

FIAP/R1249 (Ar)

تقرير المنظمة
عن مصايد الأسماك
وتربية الأحياء المائية

ISSN 2071-8233

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



تقرير الدورة الثالثة والثلاثين

لجنة مصايد الأسماك

روما، 9-13 يوليو/تموز 2018

تقرير الدورة الثالثة والثلاثين
للجنة مصايد الأسماك
روما، 9-13 يوليو/تموز 2018

التنويه المطلوب:

منظمة الأغذية والزراعة. 2019. تقرير الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك. روما، 9-13 يوليو/تموز 2018. تقرير المنظمة عن مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية رقم 1249. روما. الترخيص: CC BY-NC-SA 3.0 IGO.

المسميات المستخدمة في هذا المنتج الإعلامي وطريقة عرض المواد الواردة فيه لا تعبر عن أي رأي كان خاص بمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) بشأن الوضع القانوني أو الإنمائي لأي بلد، أو إقليم، أو مدينة، أو منطقة، أو لسلطات أي منها، أو بشأن تعيين حدودها وتخومها. ولا تعني الإشارة إلى شركات أو منتجات محددة لمصنعين، سواء كانت مشمولة ببراءات الاختراع أم لا، أنها تحظى بدعم أو ترقية المنظمة تفضيلاً لها على أخرى ذات طابع مماثل لم يرد ذكرها.

إن وجهات النظر المُعبّر عنها في هذا المنتج الإعلامي تخص المؤلف (المؤلفين) ولا تعكس بالضرورة وجهات نظر المنظمة أو سياساتها.

978-92-5-131549-1 ISBN

© الفاو، 2019



بعض الحقوق محفوظة. هذا المُصنَّف متاح وفقاً لشروط الترخيص العام للمشاع الإبداعي نسب المصنف - غير تجاري - المشاركة بالممثل 3.0 لفائدة المنظمات الحكومية الدولية
(CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/deed.ar>).

بموجب أحكام هذا الترخيص، يمكن نسخ هذا العمل، وإعادة توزيعه، وتكييفه لأغراض غير تجارية، بشرط التنويه بمصدر العمل على نحو مناسب. وفي أي استخدام لهذا العمل، لا ينبغي أن يكون هناك أي اقتراح بأن المنظمة تؤيد أي منظمة، أو منتجات، أو خدمات محددة. ولا يسمح باستخدام شعار المنظمة. وإذا تم تكييف العمل، فإنه يجب أن يكون مرخصاً بموجب نفس ترخيص المشاع الإبداعي أو ما يعادله. وإذا تم إنشاء ترجمة لهذا العمل، فيجب أن تتضمن بيان إخلاء المسؤولية التالي بالإضافة إلى التنويه المطلوب: "لم يتم إنشاء هذه الترجمة من قبل منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة. والمنظمة ليست مسؤولة عن محتوى أو دقة هذه الترجمة. وسوف تكون الطبعة [طبعة اللغة] الأصلية هي الطبعة المعتمدة".

تتم تسوية النزاعات الناشئة بموجب الترخيص التي لا يمكن تسويتها بطريقة ودية عن طريق الوساطة والتحكيم كما هو وارد في المادة 8 من الترخيص، باستثناء ما هو منصوص عليه بخلاف ذلك في هذا الترخيص. وتتمثل قواعد الوساطة المعمول بها في قواعد الوساطة الخاصة بالمنظمة العالمية للملكية الفكرية <http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules>، وسيتم إجراء أي تحكيم طبقاً لقواعد التحكيم الخاصة بلجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (UNCITRAL).

مواد الطرف الثالث. يتحمل المستخدمون الراغبون في إعادة استخدام مواد من هذا العمل المنسوب إلى طرف ثالث، مثل الجداول، والأشكال، والصور، مسؤولية تحديد ما إذا كان يلزم الحصول على إذن لإعادة الاستخدام والحصول على إذن من صاحب حقوق التأليف والنشر. وتقع تبعه المطالبات الناشئة عن التعدي على أي مكون مملوك لطرف ثالث في العمل على عاتق المستخدم وحده.

المبيعات، والحقوق، والترخيص. يمكن الاطلاع على منتجات المنظمة الإعلامية على الموقع الشبكي للمنظمة (<http://www.fao.org/publications/ar>) ويمكن شراؤها من خلال publications-sales@fao.org. وينبغي تقديم طلبات الاستخدام التجاري عن طريق: www.fao.org/contact-us/licence-request. وينبغي تقديم الاستفسارات المتعلقة بالحقوق والترخيص إلى: copyright@fao.org.

إعداد هذه الوثيقة

هذه هي النسخة النهائية من التقرير كما وافقت عليه لجنة مصايد الأسماك في دورتها الثالثة والثلاثين التي عُقدت في روما خلال الفترة الممتدة من 9 إلى 13 يوليو/تموز 2018.

مقتطف

عُقدت الدورة الثالثة والثلاثون للجنة مصايد الأسماك في روما، إيطاليا، خلال الفترة الممتدة من 9 إلى 13 يوليو/تموز 2018. وإنّ اللجنة:

- (أ) أثنت على المنظمة لإصدارها حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم لعام 2018، لكنها طلبت بشدّة من الأمانة معالجة مسألة التوقيت هذه مع وضع مهلة زمنية محددة للدورات المقبلة؛
- (ب) ورخّبت بالتحسينات التي أدخلت على استبيان عام 2018 الخاص بتنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد وأشارت إلى التقدّم الذي أحرزه الأعضاء في تنفيذ المدونة والصكوك ذات الصلة، ولكنها حدّدت أيضا عدداً من الثغرات والقيود وأكدت اللجنة على الدور الهام الذي تؤديه المنظمة في مساعدة الأعضاء. ودعت المنظمة إلى التشاور مع الأعضاء بشأن المسائل التي قد تتسم بطابع من السريّة من حيث استخدام البيانات والمعلومات القطرية المقدمة وشدّدت كذلك على ضرورة قيام الأعضاء بالمصادقة على استخدام أي معلومات مستمدة من الاستبيان لغرض رفع التقارير عن أهداف التنمية المستدامة؛
- (ج) وصادقت على تقرير الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك وتقرير الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية؛
- (د) ورخّبت بارتفاع عدد الأطراف في الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء لمنع الصيد غير القانوني (الاتفاق)، وشجّعت مواصلة الانضمام إلى هذا الاتفاق. وأثنت اللجنة على إطلاق النسخة الموجهة للعموم من السجلّ العالمي لسفن الصيد وسفن النقل المبرّدة وسفن التموين (السجلّ العالمي). وأبدت اللجنة قلقها إزاء أنشطة المسافنة التي قد تساهم في الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم ورخّبت بالدراسة العالمية عن المسافنة ودعت إلى إجراء دراسات معمّقة لدعم عملية إعداد خطوط توجيهية بشأن أفضل الممارسات في مجال تنظيم المسافنة ورصدها ومراقبتها. وأعربت اللجنة عن دعمها لعمل المنظمة للمضي قدماً في إعداد خطوط توجيهية فنية لتقدير نطاق الصيد غير القانوني من حيث الحجم والمدى الجغرافي؛
- (هـ) ورخّبت بالتقدم المحرز في تنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية وطلبت من المنظمة مواصلة وضع نظام لرصد تنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية. ورخّبت اللجنة بالسنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية في عام 2022؛
- (و) وأشارت اللجنة إلى تزايد أهمية تربية الأحياء المائية المستدامة بالنسبة إلى الأمن الغذائي والتغذية على تلبية الطلب المتنامي وعلى سدّ الثغرة في الإمدادات العالمية من الأسماك وإلى أنّها قادرة على تلبية الطلب المتنامي وعلى سدّ الثغرة في الإمدادات العالمية. وأقرّت اللجنة بالحاجة المتنامية لتطبيق أفضل الممارسات في قطاع

تربية الأحياء المائية وأوصت بأن تعدّ المنظمة خطوطاً توجيهية بشأن تربية الأحياء المائية المستدامة، خاصة بالنسبة إلى أفريقيا؛

(ز) وأعدت التأكيد على دورها كأهم منتدى دولي لمناقشة السياسات واعتماد الصكوك الدولية في قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وأشادت كذلك بمشاركة المنظمة في العديد من المنتديات الدولية ذات الصلة. وأعربت اللجنة عن تقديرها للعمل الجاري الهادف إلى وضع اتفاق جديد ملزم قانوناً لصون التنوع البيولوجي البحري للمناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية مع الإشارة إلى ضرورة ألا يقوّض ذلك الصكوك ذات الصلة الموجودة. ودعت المنظمة إلى مواصلة تعاونها مع الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك والمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك؛

(ح) وشددت اللجنة على أهمية أن يحقق الأعضاء أهداف التنمية المستدامة، لا سيما الهدف 14 منها. وطلبت اللجنة من المنظمة الاستمرار في مساعدة الأعضاء على تعزيز قدراتهم الإحصائية وتوفير البيانات والمعلومات المتاحة لديهم. وطلبت اللجنة من المنظمة استعراض الفرص الممكنة بالنسبة إلى مبادرتي النمو الأزرق والاقتصاد الأزرق. وطلبت كذلك من المنظمة دعم الأعضاء في مجال المصايد الداخلية وإعداد أفضل الممارسات لإدارة المصايد الداخلية؛

(ط) وأشادت اللجنة بعمل المنظمة في مجال آثار تغير المناخ على مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، بما في ذلك الاستعراض الشامل لآثار تغير المناخ في قطاعي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وخيارات التكيف المتاحة. وأقرت الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن وسم معدات الصيد. ورخبت اللجنة بعمل المنظمة بخصوص الصيد العرضي للتنديات البحرية؛

(ي) وأقرت اللجنة مجالات العمل ذات الأولوية للفترة 2018-2019 مع الإشارة إلى أهمية عمل المنظمة لمساندة تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وفي طليعتها الهدف 14 منها؛

(ك) ووافقت على التقرير المرحلي عن برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2016-2019 وطلبت إضافة المؤشر التالي: "ينبغي أن تتاح جميع وثائق لجنة مصايد الأسماك، بما في ذلك حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم، بجميع لغات المنظمة قبل أربعة أسابيع على الأقل من موعد بدء الدورة"، وحثت بشدة على التقيد به؛

(ل) وانتخبت الرئيس ونواب الرئيس للدورة الرابعة والثلاثين للجنة.

بيان المحتويات

الصفحة	
vii	مسائل السياسات العالمية والمسائل التنظيمية المعروضة لعناية المؤتمر
viii	مسائل البرنامج والميزانية المعروضة لعناية المجلس
الفقرات	
4-1	افتتاح الدورة
5	اعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة
6	تعيين لجنة الصياغة
15-7	حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم
20-16	التقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد والصكوك ذات الصلة القرارات والتوصيات الصادرة عن الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، بوسان، جمهورية كوريا، 4-8 سبتمبر/أيلول 2017
33-21	قرارات وتوصيات الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، روما، 24-27 أكتوبر/تشرين الأول 2017
46-34	حوكمة مصايد الأسماك والمحيطات
59-47	مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم
72-60	حوكمة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية
85-73	العمليات العالمية والإقليمية الخاصة بالمحيطات
97-86	خطة التنمية المستدامة لعام 2030
108-98	المسائل المتعلقة بتغير المناخ والمسائل البيئية الأخرى برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية
120-109	ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة
123-121	برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة
124	انتخاب الرئيس ونواب الرئيس للدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك المسائل الأخرى
125	التطورات في المنتديات التي تهم ولاية لجنة مصايد الأسماك: للإحاطة
128-126	أية مسائل أخرى
129	موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة
130	اعتماد التقرير

المرفقات

الصفحة

19	المرفق ألف	جدول الأعمال
20	المرفق باء	قائمة بالمندوبين والمراقبين
50	المرفق جيم	القائمة بالوثائق
53	المرفق دال	البيان الافتتاحي للسيد جوزيه غرازيانو دا سيلفا، المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة
57	المرفق هاء	بيان سعادة السفير Peter Thompson، المبعوث الخاص للأمم المتحدة المعني بالمحيطات
62	المرفق واو	برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة مصايد الأسماك للفترة 2018-2021

مسائل السياسات العالمية والمسائل التنظيمية المعرضة لعناية المؤتمر

- (1) حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم (الفقرة 10).
- (2) أيدت اللجنة وشجعت التعاون الوثيق بين المنظمة والمنظمات الدولية والإقليمية المعنية الأخرى، بما في ذلك المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك (الفقرات 12 و 20 و 27 و 29 و 30 و 40 و 44 و 45 و 51 و 57 و 58 و 75 و 78 و 79 و 81 و 82 و 83 و 102 و 103 و 115).
- (3) الخطوط التوجيهية الطوعية لخطط توثيق المصيد (الفقرتان 32 و 54).
- (4) الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء لمنع الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وردعه والقضاء عليه الصادر عن المنظمة (الفقرات 50 و 51 و 52).
- (5) السجل العالمي لسفن الصيد وسفن النقل المبرّدة وسفن التموين (السجل العالمي) (الفقرة 53).
- (6) المسافنة (الفقرة 55).
- (7) ضمان استدامة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق (الفقرتان 61 و 66).
- (8) السنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية (الفقرة 69).
- (9) خطة التنمية المستدامة لعام 2030 (الفقرات 93 و 96 و 97).
- (10) المسائل المتعلقة بتغير المناخ والمسائل البيئية الأخرى (الفقرات 101 و 104 و 106 و 107).

مسائل البرنامج والميزانية المعرضة لعناية المجلس

- (1) حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم (الفقرات 8 و9 و12) .
- (2) التقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (المدونة) والصكوك ذات الصلة (الفقرات 17 و19 و20).
- (3) القرارات والتوصيات الصادرة عن الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، بوسان، جمهورية كوريا، 4-8 سبتمبر/أيلول 2017 (الفقرات 27 و29 و30 و32).
- (4) قرارات وتوصيات الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، روما، 24-27 أكتوبر/تشرين الأول 2017 (الفقرات 37 و38 و39 و40 و42 و44 و45).
- (5) مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم (الفقرات 48 و51 و52 و53 و55 و57 و58).
- (6) حوكمة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية (الفقرات 61 و62 و65 و66 و67 و69).
- (7) العمليات العالمية والإقليمية الخاصة بالمحيطات (الفقرات 73 و75 و78 و79 و82 و83).
- (8) خطة التنمية المستدامة لعام 2030 (الفقرات 93 و96 و97).
- (9) المسائل المتعلقة بتغير المناخ والمسائل البيئية الأخرى (الفقرات 101 و102 و103 و104 و105 و106 و107 و108).
- (10) برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجال مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة (الفقرات 110 و113 و114 و115 و118 و119).
- (11) برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة (الفقرتان 122 و123).
- (12) أية مسائل أخرى (الفقرات 126 و127 و128).

افتتاح الدورة

- 1- عقدت لجنة مصايد الأسماك دورتها الثالثة والثلاثين في روما خلال الفترة الممتدة من 9 إلى 13 يوليو/تموز 2018. وقد حضر الدورة 107 من أعضاء اللجنة ومراقبون من 14 من الدول الأخرى الأعضاء في منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة)، والكروسي الرسولي وفلسطين وعضو منتسب واحد في المنظمة وممثلون من 10 من الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة والمنظمات ذات الصلة ومراقبون من 44 من المنظمات الحكومية الدولية وجماعة واحدة من الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية و33 من المنظمات غير الحكومية الدولية. ويمكن الاطلاع على قائمة بالمندوبين والمراقبين ضمن المرفق باء.
- 2- وافتتح السيد William Gibbons-Fly، رئيس الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك (اللجنة) هذه الدورة مرحباً بالمشاركين فيها.
- 3- وافتتح السيد جوزيه غرازيانو دا سيلفا، المدير العام للمنظمة، الدورة وألقى بياناً يرد نصه ضمن المرفق دال.
- 4- وألقى بدوره السيد Peter Thompson، مبعوث الأمم المتحدة الخاص للمحيطات، بياناً يرد نصه ضمن المرفق هاء.

اعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة

- 5- اعتمدت اللجنة جدول أعمال الدورة وجدولها الزمني مع إضافة بندين اثنين هما: 14-2(أ) تقرير جمهورية كوريا بشأن التقدم المحرز في البرنامج الرائد للجامعة العالمية لمصايد الأسماك؛ و14-2(ب) اقتراح إنشاء لجنة فرعية جديدة مختصة بإدارة مصايد الأسماك. ويرد جدول الأعمال في المرفق ألف بهذا التقرير. وترد ضمن المرفق جيم قائمة بالوثائق المعروضة على اللجنة.

تعيين لجنة الصياغة

- 6- تم انتخاب ما يلي من أعضاء في لجنة الصياغة: الأرجنتين، ألمانيا، إندونيسيا، أوغندا، البرازيل، بيرو، الجزائر، جمهورية إيران الإسلامية، جمهورية كوريا، سلطنة عُمان، السويد، الصين، كندا، النرويج، النمسا، نيوزيلندا، اليابان. وتولت كوت ديفوار منصب رئيس لجنة الصياغة.

حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم

- 7- أُننت اللجنة على المنظمة لإصدارها حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم لعام 2018. وأكدت مجددًا أن هذا التقرير يشكل مرجعًا علميًا لحالة التنمية والاتجاهات السائدة في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية

مدعومًا ببيانات وإحصاءات ومعلومات وهو أداة لمساعدة الدول على تحسين استدامة مصايد الأسماك في إطار أهداف التنمية المستدامة، لا سيما الهدف 14 منها. وأكدت اللجنة مجددًا أهمية النظم الوطنية التشغيلية لتجميع البيانات من أجل مساندة العمليات العلمية وصنع القرارات مع التشديد على الحاجة إلى بناء قدرات البلدان النامية ونشر تقرير حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم على نطاق واسع.

8- وأشارت الهيئة إلى تحسّن جودة هذا المطبوع وأصدرت توصيات ببناء بشأن سبل المضي قدمًا بهذا الاتجاه. وأوصت اللجنة بإجراء استعراض أصلب للأقران وبتشاطر التقرير مع الأعضاء قبل صدوره وإمكانية الاستفادة من مجموعات بيانات إضافية لسدّ ثغرات معيّنة على مستوى البيانات، على غرار التقديرات الخاصة بفواقد الأسماك.

9- ولاحظت اللجنة أنّ التأخر في إصدار التقرير وغيره من وثائق اللجنة لم يتح الوقت الكافي لإجراء استعراض مناسب، وأشارت إلى أنّ ذلك قد يؤثر على جودة المناقشات وعلى كفاءة اللجنة. وطلبت اللجنة بشدّة من الأمانة معالجة مسألة التوقيت هذه مع وضع مهلة زمنية محددة للدورات المقبلة.

10- وأقرّت اللجنة بأن الوضع مختلف جدا باختلاف مناطق العالم، ولكنها أعربت عن قلقها البالغ إزاء حالة الأرصد السمكية العامة الإجمالية، وأشارت إلى استمرار ارتفاع نسبة الأرصد المستغلة بإفراط. وإذا أسفت اللجنة لعدم قدرة المجتمع العالمي على عكس هذا الاتجاه، شددت على أنّ الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم (الصيد غير القانوني)، مصحوبًا بالمسافنة غير المنظمة والإعانات الضارة بمصايد الأسماك، يقوّض استدامة الموارد السمكية البحرية. ودعت اللجنة إلى التزام راسخ من جانب الأعضاء لمكافحة الصيد غير القانوني بما في ذلك المصادقة على الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء لمنع الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وردعه والقضاء عليه (الاتفاق) وشددت على أهمية الإصلاحات للسياسات الوطنية من أجل اتخاذ إجراءات قوية وفعالة على مستوى الإدارة بغرض تحقيق استدامة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وأهداف التنمية المستدامة.

11- وأعربت اللجنة عن اهتمامها الشديد، في مواجهة هذه التحديات، في مناقشة مسألة إنشاء لجنة فرعية مختصة بإدارة مصايد الأسماك لمساعدة المجتمع الدولي، ولا سيما الدول النامية.

12- وسلّطت اللجنة الضوء على دور المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك والعمليات الإقليمية الأخرى من أجل إدارة موارد مصايد الأسماك المشتركة، ودعت إلى توفير مزيد من الدعم للأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك والآليات الوطنية للإدارة المستدامة لمصايد الأسماك.

13- وشددت اللجنة على أهمية الأسماك من أجل تحقيق هدف منظمة الأغذية والزراعة الاستراتيجي في بناء عالم خالٍ من الجوع وسوء التغذية، مع الإشارة إلى الدور الأساسي الذي ستواصل التجارة وتربية الأحياء المائية تأديته من أجل توفير سبل العيش وتلبية طلب السكان المتنامي عددهم باستمرار. وأشارت كذلك إلى مساهمة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق وتربية الأحياء المائية في تحقيق التنمية الريفية.

14- وأكدت اللجنة مجدداً على أهمية المصايد البحرية والداخلية الصغيرة النطاق في توفير سبل العيش والأسماك المعدة للاستهلاك، مع تسليط الضوء على التحديات المتصلة بالحصول على الموارد والمساواة بين الجنسين وخفض الفاقد والمهدر من الأسماك والنفوذ إلى الأسواق، بما في ذلك من خلال تعزيز المعايير في هذا القطاع، والتكيف مع تغير المناخ لزيادة القدرة على الصمود. وشددت اللجنة على الحاجة إلى تنمية القدرات لتعزيز تنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية لضمان استدامة مصايد الأسماك صغيرة النطاق في سياق الأمن الغذائي والقضاء على الفقر (الخطوط التوجيهية الطوعية).

15- وذكّرت اللجنة بأهمية التعاون الدولي بين مختلف الاختصاصات والقطاعات لمواجهة التحديات المعقدة المتصلة بأهداف التنمية المستدامة على نحو ما دعت إليه وكالات الأمم المتحدة والبرامج المشتركة للمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الدولية غير الحكومية ونقده بعض الأعضاء من خلال نهج النمو الأزرق.

التقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (المدونة) والصكوك ذات الصلة

16- أحاطت اللجنة علماً بمعدل الرد القياسي على الاستبيان الخاص بالمدونة وشجعت الأعضاء على الحفاظ على التزامهم بالرد على الاستبيان.

17- ورحبت اللجنة بالتحسينات التي أدخلت على استبيان عام 2018 بما في ذلك القسم الخاص بمصايد الأسماك الصغيرة النطاق وطلبت جعل مجالات معينة أكثر شمولاً، مع توخي الإيجاز في الوقت ذاته. وطلبت اللجنة إدخال المزيد من التحسينات على التطبيق القائم على الإنترنت وما يتصل بذلك من أدوات لإدارة البيانات ومعالجتها، ودعت المنظمة إلى ضمان سهولة قراءة الاستبيان بجميع اللغات.

18- وأشارت اللجنة إلى التقدم الذي أحرزه الأعضاء في تنفيذ المدونة والصكوك ذات الصلة، ولكنها حدّدت أيضاً عدداً من الثغرات والقيود، مثل الموارد المالية والبشرية المحدودة، والثغرات في القدرات الفنية والتنظيمية، والحاجة إلى تحسين الأطر المؤسسية من أجل ترشيد مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية والحد من الفواقد ما بعد الصيد. وأكدت اللجنة على الدور الهام الذي تؤديه المنظمة في مساعدة الأعضاء على مواجهة هذه التحديات.

19- ودعت اللجنة المنظمة إلى التشاور مع الأعضاء بشأن المسائل التي قد تتسم بطابع من السرية من حيث استخدام البيانات والمعلومات القطرية المقدمة من خلال الاستبيان الخاص بالمدونة. وشددت كذلك على ضرورة قيام الأعضاء بالمصادقة على استخدام أي معلومات مستمدة من الاستبيان لغرض رفع التقارير عن أهداف التنمية المستدامة.

20- وأبرزت اللجنة أهمية السلامة في البحر وظروف العمل في قطاع مصايد الأسماك ورحبت بالتعاون الوثيق القائم بين المنظمة ومنظمة العمل الدولية والمنظمة البحرية الدولية. وطلب الأعضاء من المنظمة مواصلة توطيد التعاون الدولي بشأن قضايا الصحة والسلامة المهنيين في قطاعي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وتشجيع العمل اللائق بالنسبة إلى العاملين في قطاع صيد الأسماك.

القرارات والتوصيات الصادرة عن الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، بوسان، جمهورية كوريا، 4-8 سبتمبر/أيلول 2017

- 21- صادقت اللجنة على تقرير الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التي عُقدت في بوسان، جمهورية كوريا (4-8 سبتمبر/أيلول 2017) وتوجّهت بالشكر إلى حكومة كوريا على استضافتها الدورة.
- 22- وأكّدت اللجنة على الوظيفة الحاسمة الأهمية التي تؤديها اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك بوصفها المنتدى المتخصّص المتعدد الأطراف الوحيد لمناقشة القضايا المتصلة بالتجارة في الأسماك والمنتجات السمكية.
- 23- وأعربت اللجنة عن دعمها لما تضطلع به المنظمة من أنشطة لبناء القدرات في مجال القضايا المتعلقة بما بعد الصيد والوصول إلى الأسواق، لا سيما بالنسبة إلى صغار المنتجين والقائمين على التجهيز في البلدان النامية.
- 24- وأشارت اللجنة إلى التحديات الناشئة عن ازدياد متطلبات الدخول إلى الأسواق وشدّدت على ضرورة تفادي أن تصبح هذه المتطلبات حواجز تقنية غير ضرورية أمام التجارة.
- 25- وأعربت اللجنة عن دعمها القوي للمشورة العلمية التي تسديها المنظمة لهيئة الدستور الغذائي، مشيرة إلى ضرورة توفير التمويل الكافي لهذا العمل.
- 26- وأعربت اللجنة عن تأييدها للنتائج التي خلصت إليها مشاوره الخبراء بشأن التجارة في خدمات مصايد الأسماك والعمل المتواصل التي تقوم به المنظمة في هذا الصدد. وهذا يشمل إجراء استعراض لأفضل الممارسات سيعرض على اللجنة الفرعية في دورتها القادمة.
- 27- وأوصت اللجنة بإعداد توجيهات عن الاستدامة الاجتماعية في المستقبل بالتعاون مع أصحاب المصلحة المعنيين، بما في ذلك القطاع ورابطات العاملين في مجال صيد الأسماك، وبالاستفادة من الخبرة المكتسبة من إعداد التوجيهات بشأن سلاسل الإمدادات الزراعية المسؤولة المشتركة بين منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة.
- 28- وأبرزت اللجنة أهمية الحد من الفاقد والمهدر من الأغذية، لا سيما في سلسلة قيمة ما بعد الصيد، وضرورة تقديم المساعدة الفنية إلى البلدان النامية في هذا الصدد.
- 29- وأكّدت اللجنة مجدداً دعمها لعمل المنظمة بشأن الأنواع المائية المستغلة تجارياً التي تمّ اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض (اتفاقية التجارة الدولية)، وشدّدت على الدور الهام الذي يقوم به فريق الخبراء الاستشاريين التابع للمنظمة من أجل استعراض اقتراحات إدراج تلك الأنواع في قوائم اتفاقية التجارة الدولية. وقد شجّع بعض الأعضاء المنظمة على استعراض التأثيرات على صعيد الصون بالنسبة إلى الأنواع المدرجة أساساً في تلك القوائم.

30- ودكرت اللجنة بتقرير اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك مشيرة إلى طلب بعض الأعضاء العمل عن كثب مع أمانة اتفاقية التجارة الدولية لضمان تشاطر تقرير فريق الخبراء في الوقت المناسب إفساحاً في الوقت الكافي لاتخاذ القرارات بهذا الشأن. وشجعت اللجنة المنظمة على توطيد تعاونها مع أمانة اتفاقية التجارة الدولية لتسحين الوضع الراهن.

31- وأعربت اللجنة عن دعمها لتعاون المنظمة مع منظمة التجارة العالمية بشأن قضايا التجارة بشكل عام وقضايا الإعانات المقدمة لمصايد الأسماك بشكل خاص.

32- ورحبت اللجنة باعتماد مؤتمر المنظمة، في يوليو/تموز 2017، للخطوط التوجيهية الطوعية لخطط توثيق المصيد وشجعت على تطبيق هذه الخطوط التوجيهية من أجل توحيد خطط توثيق المصيد ومنع الاتجار بمنتجات الصيد غير القانوني بموازاة الحد قدر المستطاع من الحواجز الفنية أمام التجارة.

33- ورحبت اللجنة بالدعوة الكريمة المقدمة من حكومة إسبانيا لاستضافة الدورة السابعة عشرة للجنة الفرعية.

قرارات وتوصيات الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، روما، 24-27 أكتوبر/تشرين الأول 2017

34- صادقت اللجنة على تقرير الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، التي عقدت في روما، إيطاليا (من 24 إلى 27 أكتوبر/تشرين الأول 2017).

35- وأبرزت اللجنة أهمية تربية الأحياء المائية بالنسبة إلى الأمن الغذائي والتغذية وتحسين سبل العيش والتخفيف من وطأة الفقر وتوليد الدخل وخلق فرص للعمل والتجارة، خاصة بالنسبة إلى صغار المنتجين. وأشارت اللجنة كذلك إلى أنّ تربية الأحياء المائية المستدامة قادرة على تلبية الطلب المتنامي وعلى سدّ الثغرة في الإمدادات العالمية من الأسماك ولاحظت اهتمام العديد من الأعضاء في تطوير تربية الأحياء المائية من أجل تلبية احتياجاتهم.

36- وأعربت اللجنة عن تأييدها لمبادرة النمو الأزرق باعتبارها استراتيجية للتنمية المستدامة لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وأقرت بأنّ الرؤية المشتركة بشأن الأغذية والزراعة تشكل إطاراً مفيداً لدعم النمو المستدام لتربية الأحياء المائية.

37- وأقرت اللجنة بالحاجة المتنامية لتطبيق أفضل الممارسات في قطاع تربية الأحياء المائية وأوصت بأن تعدّ المنظمة خطوطاً توجيهية بشأن تربية الأحياء المائية المستدامة لإعطاء توجيهات لهذا القطاع.

38- ورحبت الهيئة بمشروع التقرير عن حالة الموارد المائية للأغذية والزراعة في العالم، وأوصت بوضعه في صيغته النهائية من قبل الأمانة وتوزيعه على نطاق واسع. وتوجهت اللجنة بالشكر إلى مجموعة العمل الاستشارية المعنية بالموارد الوراثية المائية والتكنولوجيات ذات الصلة التابعة للجنة مصايد الأسماك ومجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية المخصصة المعنية بالموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة التابعة لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة على عملهما من أجل إعداد التقرير.

39- وأوصت اللجنة بأن تقوم المنظمة بتطوير نظام علمي للمعلومات بما يشمل سجلاً بالأنواع لرصد حالة الموارد الوراثية المائية الهامة لتربية الأحياء المائية وتقييمها.

40- وسلّطت اللجنة الضوء على المسائل الهامة المتمثلة في الأمن البيولوجي وصحة الحيوانات المائية ومقاومة مضادات الميكروبات. وأوصت المنظمة بمواصلة عملها مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان مع الإشارة إلى تطوير مسار الإدارة التدريجية نحو أمن بيولوجي أفضل في مجال تربية الأحياء المائية والحاجة إلى بناء قدرات الأعضاء لإدارة مسائل الأمن البيولوجي الخاصة بهم على نحو أفضل.

41- وشددت اللجنة على أهمية إيلاء مزيد من الاهتمام لإنتاج تربية الأحياء المائية في المناطق الداخلية وتنوع تربية الأحياء المائية وحماية التنوع البيولوجي المائي والأنواع المحلية والتربية الانتقائية، بالإضافة إلى خدمات الإرشاد لدعم تعزيز سلاسل القيمة بصورة شمولية. وأبرزت أيضًا الحاجة إلى تحسين إدراك المستهلك لقطاع تربية الأحياء المائية.

42- وأشارت اللجنة إلى أهمية تشاطر المعارف بين البلدان الأعضاء، خاصة من خلال الشبكات الإقليمية والتعاون بين بلدان الجنوب وأوصت تحديدًا بأن تواصل المنظمة عملها في مجال تنمية تربية الأحياء المائية في الدول الجزرية الصغيرة النامية. وبهذا الخصوص، عرضت الصين العمل مع البلدان في سبيل تربية الأحياء المائية على نحو مستدام.

43- وأبدت اللجنة قلقها وأشارت إلى أنّ دور إصدار الشهادات في الأسواق الوطنية والدولية يبرز الحاجة إلى تعزيز قدرات صغار المنتجين من أجل الحصول على الشهادات لتأمين وتحسين وصولهم إلى الأسواق. وأشارت كذلك إلى ضرورة ألا يؤدي إصدار الشهادات إلى خلق حواجز غير ضرورية أمام التجارة.

44- وأيدت اللجنة طلب الأعضاء في شبكة مراكز تربية الأحياء المائية في إقليم آسيا والمحيط الهادئ عقد مؤتمر عالمي عن تربية الأحياء المائية في عام 2020 وطلبت من المنظمة التعاون في مجال التحضيرات الجارية بالاستناد إلى التجارب الناجحة للمؤتمرات المماثلة التي عقدت في عامي 2000 و2010.

45- وأشارت اللجنة إلى أهمية النهوض بتربية الأحياء المائية، لا سيما في أفريقيا. وأعربت عن دعمها لنقل مبادرة شبكة تربية الأحياء المائية في أفريقيا إلى مكتب البلدان الأفريقية للموارد الحيوانية التابع للاتحاد الأفريقي، وطلبت من المنظمة مواصلة دعم الشبكة.

46- ورحّبت اللجنة بالدعوة الكريمة من جمهورية النرويج لاستضافة الدورة العاشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية في عام 2019.

حوكمة مصايد الأسماك والمحيطات

مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم

47- أشارت اللجنة إلى المبادرات التي أطلقها الأعضاء لتفعيل مكافحة الصيد غير القانوني على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية.

48- وأشار الأعضاء إلى التحديات التي يواجهونها من أجل مكافحة الصيد غير القانوني وطلبوا من المنظمة تقديم مساعدة فنية إضافية لتحسين أدائهم كدول ساحلية ودول علم وسوق وتجهيز وميناء.

49- وأعربت اللجنة عن الحاجة إلى توطيد التعاون وتعزيز تشاطر المعلومات بين الأعضاء، بما في ذلك من خلال الآليات التي وضعتها المنظمات الإقليمية لإدارة مصائد الأسماك وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية.

50- ورحبت اللجنة بارتفاع عدد الأطراف في الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء لمنع الصيد غير القانوني (الاتفاق)، وشجعت مواصلة الانضمام إلى هذا الاتفاق. ورحبت اللجنة بالاجتماع الثاني للأطراف في الاتفاق الذي ستستضيفه شيلي في عام 2019.

51- وأثنت اللجنة على العمل الجاري الذي تقوم به المنظمة لدعم الدول النامية من أجل تحضير وتنفيذ الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء والصيد والصيد غير القانوني. وشجعت على توطيد التعاون والتنسيق مع الدول ومع المنظمات الحكومية الدولية المعنية الأخرى في إطار مبادرات تنمية القدرات المكتملة.

52- ورحبت اللجنة بالمناقشات الأولية التي أجراها الأطراف بشأن آليات تشاطر المعلومات دعماً لتنفيذ الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء وأوصت بالاستفادة من الآليات الإقليمية لتبادل المعلومات لدى تطوير نظام عالمي لتبادل المعلومات في إطار الاتفاق المذكور تجنّباً لتكرار الجهود.

53- وأثنت اللجنة على إطلاق النسخة الموجهة للعموم من السجلّ العالمي لسفن الصيد وسفن النقل المبرّدة وسفن التموين (السجلّ العالمي) مع الإقرار بالدور الهام الذي تؤديه في مكافحة الصيد غير القانوني. وأشارت اللجنة إلى أنّ السجلّ العالمي يدعم تنفيذ الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء والصيد غير القانوني والمبادرات الوطنية والإقليمية وشجعت الأعضاء على تقديم المعلومات للسجلّ العالمي وإعطاء تحديثات باستمرار. وأوصت اللجنة بتطوير السجلّ العالمي بقدر أكبر خاصة من أجل إتاحة إمكانية التحميل التلقائي من نظم الرصد والمراقبة والإشراف الأخرى.

54- وأقرت اللجنة بقيمة الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن خطط توثيق المصيد باعتبارها جزءاً من سلسلة متكاملة من التدابير الضرورية لمكافحة الصيد غير القانوني، خاصة في ما يتعلق بتحسين القدرة على تتبع منتجات مصائد الأسماك.

55- وأبدت اللجنة قلقها إزاء أنشطة المسافنة التي قد تساهم في الصيد غير القانوني في حال عدم تنظيمها ورصدها ومراقبتها على النحو الملائم. ورحبت اللجنة بالدراسة العالمية عن المسافنة التي أجرتها المنظمة ودعت إلى إجراء دراسات معمّقة لدعم عملية إعداد خطوط توجيهية بشأن أفضل الممارسات في مجال تنظيم المسافنة ورصدها ومراقبتها.

56- وأعربت اللجنة عن دعمها لعمل المنظمة للمضحي قدماً في إعداد خطوط توجيهية فنية لتقدير نطاق الصيد غير القانوني من حيث الحجم والمدى الجغرافي، مع الإشارة إلى أهمية هذه الخطوط التوجيهية الطوعية لإنتاج تقديرات متسقة وموثوق بها وتحديد الاتجاهات الوطنية والإقليمية والعالمية وقياس تأثيرات الصيد غير القانوني.

57- وبالنظر إلى أنّ بعض الإعانات قد تساهم في القدرات المفرطة والصيد المفرط والصيد غير القانوني، ناشدت اللجنة المنظمة مواصلة إسداء المشورة الفنية للمفاوضات الجارية حاليًا بشأن الإعانات لمصايد الأسماك في منظمة التجارة العالمية.

58- وإذ أقرت اللجنة بالعلاقات القائمة بين الصيد غير القانوني والسلامة في البحار وظروف العمل السيئة في بعض الأجزاء من قطاع مصايد الأسماك، أثنت على التعاون القائم بين المنظمة البحرية الدولية ومنظمة العمل الدولية ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة والمنظمة بشأن الصيد غير القانوني والمسائل ذات الصلة وشجّعت على إطلاق مزيد من المبادرات المشتركة.

59- وأشارت اللجنة إلى الدور الهام الذي تؤديه دول العلم عند مراقبتها الفعلية لسفنها في مكافحة الصيد غير القانوني.

حوكمة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية

60- استندت اللجنة المساهمة الأساسية لمصايد الأسماك الصغيرة النطاق الداخلية والبحرية في الأمن الغذائي والتغذية وسبل كسب العيش والتجارة وخطة عام 2030.

61- ورحّبت اللجنة بالتقدم المحرز في تنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية، بما في ذلك تعميمها في القوانين والسياسات والمبادرات الأخرى وشجّعت على مواصلة العمل في إطار برنامج المنظمة الشامل الخاص بمصايد الأسماك الصغيرة النطاق على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية.

62- وطلبت اللجنة من المنظمة مواصلة وضع نظام لرصد تنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية ورفع التقارير عن التقدم المحرز وتقديم دعمها للمبادرات الوطنية والإقليمية والإقليمية الفرعية، لا سيما من خلال اللجان الوطنية.

63- وأكدت اللجنة على الدور النشط الذي ينبغي للجهات الفاعلة في مجال مصايد الأسماك الصغيرة النطاق الاضطلاع به في عملية صنع القرارات.

64- وأبرزت اللجنة الحاجة إلى الإقرار بما تؤديه النساء من دور خاص وبما تعانيه المجتمعات الأصلية والمحلية والأقليات من ضعف في مجال مصايد الأسماك الصغيرة النطاق، وإلى معالجة ذلك.

65- وشجّعت اللجنة المنظمة على تنمية القدرات وتقديم الدعم الفني في مجال مصايد الأسماك الصغيرة النطاق، بما في ذلك من خلال الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والجنسانية والتحديات المتصلة بما بعد الصيد وجمع البيانات في هذا القطاع.

66- وسلّطت اللجنة الضوء على أهمية تحقيق الهدف 14-ب من أهداف التنمية المستدامة في ما يتعلق بتمكين صغار الصيادين الحرفيين من الوصول إلى الموارد البحرية والأسواق وشجّعت المنظمة على تقديم نفس القدر من الدعم للأعضاء حيثما يتعلق ذلك بموارد المصايد الداخلية.

67- وأقرت اللجنة بمحدودية الإحصاءات المتاحة بشأن مصايد الأسماك الصغيرة النطاق. ورحّبت بالجهود التي تبذلها المنظمة بهدف تقدير مصايد الأسماك الداخلية والبحرية وشجّعت على إجراء مزيد من التحسينات في نظم جمع الإحصاءات لكي يُسترشد بها في السياسات الوطنية والإصدارات المقبلة لتقرير "حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم"، بما في ذلك إعداد أفضل الممارسات لإدارة المصايد الداخلية وخطة لتنفيذ الخطوات العشر لمصايد الأسماك الداخلية الرشيدة. وتطلّعت اللجنة أيضاً إلى الحصول على نتائج مبادرة الصيد الخفي 2 في عام 2020.

68- وسلّمت اللجنة بمدى التعقيد الذي يتسم به قطاع مصايد الأسماك الصغيرة النطاق جراء وظائفه الأوسع نطاقاً في تأمين سبل العيش، ودوره في التماسك الاجتماعي والقيم الثقافية. وأشارت إلى ضرورة إدراج هذه المسائل في التحليل المتعلق بمصايد الأسماك الصغيرة النطاق، جنباً إلى جنب مع المعارف التقليدية.

69- ورحّبت اللجنة بالسنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية في عام 2022 وشجّعت التعاون وتوفير الدعم اللازم للاحتفال بهذه السنة الدولية، وطلبت من المنظمة وضع خارطة طريق خاصة بعملية التخطيط لها.

70- وأشير إلى التقدّم المحرز في الإطار الاستراتيجي العالمي دعماً لتنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية باعتباره آلية للمشاركة مع الجهات الفاعلة المتعددة.

71- وأعربت اللجنة عن تقديرها لبرنامج العمل العالمي للنهوض بالمعارف المتعلقة بالنهج القائمة على الحقوق في قطاع مصايد الأسماك، كوسيلة لدعم تطبيق الخطوط التوجيهية الطوعية، وبشكل أعمّ، لتيسير إضفاء الطابع الرسمي على الحقوق المناسبة الخاصة بالوصول والموارد في قطاع مصايد الأسماك. وأشارت إلى أنها عوامل رئيسية لتحقيق الأمن الغذائي والتقليل من النزاعات في مصايد الأسماك الصغيرة النطاق.

72- وأحاطت اللجنة علماً بالأعمال التحضيرية لتنظيم مؤتمر حقوق الحياة والمستخدمين في قطاع مصايد الأسماك في عام 2018 في يوسو، جمهورية كوريا. ورحّبت كذلك باقتراح إنشاء مستودع يُسترشد به في مصايد الأسماك القائمة على الحقوق، ودعت المنظمة إلى دعم تنمية القدرات من أجل نظم حياة عادلة ومنصفة.

العمليات العالمية والإقليمية الخاصة بالمحيطات

73- أعادت اللجنة التأكيد على دورها كأهم منتدى دولي لمناقشة السياسات واعتماد الصكوك الدولية في قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وأشادت كذلك بمشاركة المنظمة في العديد من المنتديات الدولية الخاصة بالمحيطات وذات الصلة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وطلبت أن تزيد المنظمة من مشاركتها في هذه المنتديات الدولية.

- 74- وأقرت اللجنة أيضا بقدرات بعض البلدان المحدودة على المشاركة في العدد المتزايد من المنتديات الخاصة بالمحيطات.
- 75- وأعربت اللجنة عن قلقها حيال نضوب موارد صندوق المساعدة في إطار الجزء السابع من اتفاق الأمم المتحدة للأرصدة السمكية (الاتفاق) وشجعت على تجديد موارده، وهو ما يمكن أن يُيسر بتنقيح لاختصاصاته وشروطه.
- 76- وأعربت اللجنة عن تقديرها لتزايد تعاون المنظمة مع الكيانات المعنية، لاسيما شبكة الأمم المتحدة للمحيطات، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، واللجنة الحكومية الدولية لعلوم المحيطات، واتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، وقسم شؤون المحيطات وقانون البحار في الأمم المتحدة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الجمارك العالمية، ومنظمة الصحة العالمية، ومنظمة التجارة العالمية.
- 77- وأعربت اللجنة عن تقديرها للعمل الجاري الهادف إلى وضع اتفاق جديد ملزم قانوناً لصون التنوع البيولوجي البحري للمناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية، وأقرت بأن هذه العملية ينبغي ألا تؤدي إلى تقويض الصكوك والأطر القانونية القائمة ذات الصلة والأجهزة العالمية والإقليمية والقطاعية ذات الصلة.
- 78- وشجعت اللجنة أيضا تعزيز مساهمة المنظمة والأجهزة العالمية والإقليمية والقطاعية الأخرى المهتمة بمصايد الأسماك، ومن بينها المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك والأجهزة الإقليمية لمصايد في هذه المفاوضات، وشجعت الأعضاء على إيفاد ممثلين من قطاع مصايد الأسماك الخاص بهم.
- 79- ورحبت اللجنة بالدعم الذي قدمته المنظمة إلى اتفاقية التنوع البيولوجي لتحقيق أهداف آيتشي للتنوع البيولوجي ومشاركة المنظمة في بلورة رؤية اتفاقية التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. وطلبت من المنظمة مواصلة العمل المتعلق بأدوات الإدارة القائمة على أساس المناطق وتعاونها مع المنظمات الأخرى التي تعمل في هذا الصدد. وطلبت من المنظمة مواصلة تعاونها مع اتفاقية التنوع البيولوجي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في تيسير إقامة آليات تنسيق رسمية بين الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك وبرامج البحار الإقليمية.
- 80- ورحبت اللجنة بمؤتمر "محيطنا" القادم الذي سيعقد في بالي، إندونيسيا، يومي 29 و30 أكتوبر/تشرين الأول 2018، وأشارت إلى أهمية مؤتمرات "محيطنا" المقبلة لمواصلة رصد تنفيذ الالتزامات التي يتعهد بها المشاركون.
- 81- وأعربت اللجنة عن تقديرها الكبير للعمل الذي تقوم به الأجهزة الإقليمية والقطاعية، بما فيها الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك والمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك، باعتبارها آليات مهمة لتعاون الدول في مجال إدارة مصايد الأسماك وصونها. وشجعت الأعضاء على النظر في إنشاء منظمات إقليمية لإدارة مصايد الأسماك تعنى بالأنواع والمناطق التي لم يتم تغطيتها بعد، مع مراعاة سيادة الدول الساحلية بشأن هذه المسألة.

82- ودعت اللجنة المنظمة إلى مواصلة تعاونها مع الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك والمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك، وأثنت على ما قدّمته المنظمة من دعم إلى شبكة أمانات هيئات المصايد الإقليمية، وأشارت إلى دورها المهم في تيسير تنسيق وتبادل الخبرات والدروس المستخلصة من جانب الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك. وأوصت بأن تخصص المنظمة المزيد من الموارد لعمل شبكة أمانات هيئات المصايد الإقليمية.

83- وطلبت اللجنة من المنظمة أن تواصل دعم إعادة التوجيه من الأجهزة الاستشارية إلى الأجهزة القائمة على الإدارة للجنة مصايد أسماك شرق وسط الأطلسي وهيئة مصايد أسماك غرب وسط الأطلسي، وتيسير تعزيز الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك، وتقديم الدعم من أجل إنشاء منظمة تربية الأحياء المائية ومصايد الأسماك في البحر الأحمر وخليج عدن.

84- وأعربت اللجنة عن تقديرها لعمل المنظمة الرامي إلى تنمية القدرات من أجل زيادة قدرة قطاع مصايد الأسماك على الصمود أمام الكوارث، وأعربت عن تقديرها لمساعدات الإغاثة في حالات الكوارث التي قدّمت إلى قطاع مصايد الأسماك في منطقة البحر الكاريبي بعد الأعاصير التي ضربت المنطقة في عام 2017.

85- وأثنت اللجنة على عمل المنظمة والشركاء في الموارد من أجل الترويج لنهج النظام الإيكولوجي في مصايد الأسماك وبرنامج نانسن لنهج النظام الإيكولوجي في مصايد الأسماك وبرنامج المحيطات المشتركة وبرنامج المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية.

خطة التنمية المستدامة لعام 2030

86- شددت اللجنة على أهمية أن يحقق الأعضاء أهداف التنمية المستدامة، لا سيما الهدف 14 منها. وأبرزت اتساق هذه الأهداف مع الأهداف السياسية للصكوك الدولية الملزمة وغير الملزمة والأجهزة الإقليمية (بما فيها المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك) والسلطات الوطنية.

87- وإذا أشارت اللجنة إلى أنّ مسؤولية رفع التقارير عن أهداف التنمية المستدامة تعود للأعضاء، أقرت بأنّ المنظمة هي وكالة الأمم المتحدة الرئيسية المسؤولة عن مصايد الأسماك (البحرية وفي المياه العذبة) وتربية الأحياء المائية وتؤدي دورًا هامًا يتمثل في مساعدة السلطات المختصة في تتبع التقدم المحرز في تحقيق الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة والأهداف الأخرى لخطة عام 2030.

88- وأكدت اللجنة مجددًا دعمها لتوطيد التعاون بين المنظمة والأجهزة الدولية والإقليمية والوطنية بالإضافة إلى القطاع الخاص من أجل تعزيز تطوير وتنفيذ المؤشرات المناسبة لرصد التقدم المحرز من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة وأهداف آيتشي للتنوع البيولوجي المتصلة بمصايد الأسماك.

89- وأشارت اللجنة إلى عدم وجود منهجية معترف بها دوليًا للقسم الأدنى الثالث من المؤشرات الخاضعة لرعاية المنظمة. وأثنت على العمل الفني الذي اضطلعت به المنظمة لإحراز تقدم في بلورة المنهجيات المناسبة لتيسير إعداد التقارير عن المؤشرات من قبل الأعضاء.

90- وشددت اللجنة على الحاجة إلى ضمان قابلية المقارنة والاتساق في التقارير المرفوعة عن المؤشرات على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية بموازاة تقليل العبء الملقي على الأعضاء قدر المستطاع.

91- واتفقت اللجنة على أنه بالإمكان استخدام البيانات والمعلومات المتاحة من خلال الاستبيان الخاص بالمدونة لرفع التقارير عن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة وأهداف آيتشي للتنوع البيولوجي بشكل إجمالي، ورهنًا بإجراء الأعضاء ما يلزم من مشاورات ومصادقة على المدخلات على نحو ما جاء في الفقرة 19 من هذا التقرير، حيثما يمنح الأعضاء بشكل صريح الإذن برفع التقارير عن التقدم الذي يجزونه على المستوى الوطني.

92- وأبرزت اللجنة أن رفع الأعضاء للتقارير عن هذه المؤشرات باستخدام المنهجية الجديدة يقتضي تنمية القدرات المؤسسية والبشرية وتعبئة الموارد لكي يتمكن الأعضاء من العمل بصورة مستقلة على جمع البيانات عن أهداف التنمية المستدامة والصكوك الدولية ذات الصلة ورصدها ورفع التقارير عنها.

93- وطلبت اللجنة من المنظمة الاستمرار في مساعدة الأعضاء على تعزيز قدراتهم الإحصائية وتوفير البيانات والمعلومات المتاحة لديهم، خاصة في الحالات التي تفتقر إلى البيانات. وطلبت أيضًا تقديم الدعم لتوفير أدوات وخطوط توجيهية في مجال النشر للمساعدة على الاضطلاع بهذا النشاط.

94- وأقرت اللجنة بأوجه التأزر القائمة بين أهداف التنمية المستدامة والاقتصاد الأزرق مع الحاجة إلى توسيع نطاق التعاون من أجل تطوير منصات وعمليات اقتصادية جديدة (على غرار المنتدى الأزرق والموانئ الزرقاء والموضة الزرقاء) بطريقة مستدامة.

95- ورحبت اللجنة بالمؤتمر الرفيع المستوى القادم بشأن الاقتصاد الأزرق المستدام، الذي تشترك في استضافته كل من كندا وكينيا في نيروبي، كينيا، خلال الفترة من 26 إلى 28 نوفمبر/ تشرين الثاني 2018.

96- وأعربت اللجنة عن ضرورة أن تعزز المنظمة التواصل للتوضيح والارتقاء بمستوى الوعي بالنهج المتعددة القطاعات بالنسبة إلى مبادرة النمو الأزرق وتحقيق خطة عام 2030 وأن تضع بشكل أفضل خططها الخاصة بمبادرة النمو الأزرق.

97- وطلبت اللجنة كذلك من المنظمة استعراض الفرص الممكنة بالنسبة إلى مبادرتي النمو الأزرق والاقتصاد الأزرق وعرض ذلك على الدورة السابعة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك في عام 2019.

المسائل المتعلقة بتغير المناخ والمسائل البيئية الأخرى

98- أشادت اللجنة بعمل المنظمة في مجال آثار تغير المناخ على مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وتعاونها مع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وأشارت أيضا إلى إدراج تغير المناخ مؤخرًا في مجموعة من الصكوك والمبادرات الدولية.

99- وأثنت اللجنة على استعراض المنظمة الشامل لآثار تغير المناخ في قطاعي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وخيارات التكيف المتاحة، مع الإشارة إلى أنه سيشكل دعماً لا غنى عنه بالنسبة إلى الأعضاء لتعزيز مساهماتهم المحددة وطنياً وخطط التكيف الوطنية الخاصة بهم.

100- وشددت اللجنة على ما تعاني منه مجتمعات مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية من ضعف أمام تغير المناخ والأحداث المناخية القصوى، وأعربت في هذا الصدد عمّا يساورها من قلق خاصة إزاء الآثار المترتبة على مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والدول الجزرية الصغيرة النامية.

101- وشددت اللجنة على أن التصدي بشكل فعال لتغير المناخ يقتضي توخي الفعالية في إدارة مصايد الأسماك بما يتماشى مع خطة عام 2030. وطلبت إعداد خطوط توجيهية بشأن التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأته في قطاعي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، ورحبت بالعرض الذي قدمته كندا لاستضافة حلقة عمل للخبراء بشأن إدارة مصايد الأسماك في ظل تغير المناخ.

102- وأشادت اللجنة بعمل المنظمة حول تعميم التنوع البيولوجي وطلبت منها وضع خطة خاصة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية والتنوع البيولوجي وتنفيذها كجزء من استراتيجيتها المتعلقة بالتنوع البيولوجي ومساهمة في إطار عمل اتفاقية التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، بالاستفادة من منصة تعميم التنوع البيولوجي التابعة لها. وأشارت أيضاً إلى ضرورة زيادة مشاركة المنظمة في المنتديات الدولية التي تركز على البيئة والتي تناقش فيها المسائل المتصلة بمصايد الأسماك.

103- وأحاطت اللجنة علماً بأن المنظمة واتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والأجهزة الدولية المعنية الأخرى تستخدم مجموعة من المعايير لتوصيف حالة الموارد المائية المستغلة تجارياً وطلبت من المنظمة مواصلة تعاونها مع تلك الأجهزة الدولية الأخرى من أجل توحيد المعايير المستخدمة لتوصيف الموارد المائية المستغلة تجارياً إلى أقصى حد ممكن. واقترحت أن تبحث المنظمة في إمكانية التعاون مع تلك المنظمات لرصد حالة حفظ تلك الأنواع.

104- وأشادت اللجنة بعمل المنظمة المتعلق بمعدات الصيد المتروكة أو المفقودة أو المهملة. وشجعت المنظمة على إجراء المزيد من العمل بشأن التقييم الكمي لآثار معدات الصيد المتروكة أو المفقودة أو المهملة وتطوير أفضل الممارسات لمعالجة مسألة معدات الصيد المتروكة أو المفقودة أو المهملة، وتوثيقها، بما يشمل انتشال المعدات وإعادة تدويرها، واستخدام المعدات القابلة للتحلل بيولوجياً للحد قدر المستطاع من مساهمتها في التلوث البحري بالمواد البلاستيكية، بالإضافة إلى الحد من الصيد المستتر.

105- ورحبت اللجنة بالتوصيات الصادرة عن المشاورة التقنية بشأن وسم معدات الصيد، وأقرت الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن وسم معدات الصيد. وأعربت عن تأييدها لوضع استراتيجية عالمية شاملة لمعالجة القضايا ذات الصلة بمعدات الصيد المتروكة أو المفقودة أو المهملة ولدعم تنفيذ الخطوط التوجيهية، وشجعت مشاركة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية ومنظمات إدارة مصايد الأسماك الإقليمية المعنية والترتيبات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك والأجهزة الدولية المعنية الأخرى.

106- ورُحِّبَت اللجنة بعمل المنظمة حول الصيد العرضي، بما في ذلك العمل بخصوص الصيد العرضي للتدييات البحرية والتوصيات المنبثقة عن حلقة عمل الخبراء بشأن الوسائل والأساليب الكفيلة بالتقليل من نفوق التدييات البحرية في عمليات الصيد وتربية الأحياء المائية. وشجّعت اللجنة المنظمة على مواصلة عملها والتعاون مع الأعضاء والخبراء المعنيين والمنظمات ذات الصلة، مثل الهيئة الدولية لشؤون صيد الحيتان وهيئة شمال المحيط الأطلسي للتدييات البحرية، في إعداد أفضل الممارسات في شكل خطوط توجيهية فنية. وهذا من شأنه أن يقتضي المزيد من المشاورات في ما بين الأعضاء.

107- وأُعْرِبَت اللجنة عن قلقها إزاء تأثيرات التلوث، بما في ذلك الجزئيات البلاستيكية، من تعدين الذهب وغير ذلك من المصادر، على الموارد المائية وشجّعت المنظمة على مواصلة جمع المعلومات عن آثاره على موارد تربية الأحياء المائية ومصايد الأسماك وانعكاساته على سلامة الأغذية، في النظم البحرية والمياه العذبة على حدٍ سواء، بما يشمل عمل برنامج "نانسن" لنهج النظام الإيكولوجي في مصايد الأسماك.

108- وأشارت اللجنة مع القلق إلى مسألة الضوضاء تحت الماء الناشئة عن أنشطة الإنسان وشجّعت المنظمة على النظر في إجراء استعراض لآثارها على الموارد البحرية وتبعاتها الاجتماعية والاقتصادية.

برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة

109- نظرت اللجنة في برنامج عمل المنظمة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة وأُعْرِبَت عن تقديرها للنتائج التي تحققت في الفترة 2016-2017. واتفقت على أنها تساهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية للمنظمة التي تظل مهمة لتوجيه عمل هذه الأخيرة في هذا القطاع.

110- وأُعَادَت اللجنة التأكيد على دعمها لمبادرة النمو الأزرق، وأكّدت جدواها باعتبارها إطارًا للعمل من أجل تحقيق نتائج ملموسة بالنسبة إلى عمل المنظمة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية. وجرى بهذا الصدد تشجيع المنظمة على إدراج الأنشطة الإقليمية المنفذة حاليًا في إطار مبادرة النمو الأزرق ضمن برنامج عملها، بالإضافة إلى دعم عملية وضع مبادرات إقليمية جديدة.

111- ورُحِّبَت اللجنة بمشاركة المنظمة في مبادرات النمو الأزرق وأشارت إلى اتساع نطاق عملها في مجال المحيطات. وشددت على ضرورة إبقاء الأولوية للعمل التقليدي دعمًا للإدارة العالمية والمستدامة لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

112- وأُقْرِتَت اللجنة مجالات العمل ذات الأولوية للفترة 2018-2019 مع الإشارة إلى أهمية عمل المنظمة لمساندة تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وفي طليعتها الهدف 14 منها.

113- وطلبت اللجنة من أمانة المنظمة أن تأخذ بعين الاعتبار عند تنفيذ برنامج العمل والميزانية التطورات والاتجاهات ذات الصلة بالمناخ وغيرها من التطورات والاتجاهات العالمية و/أو الخاصة بالقطاع، وكذلك التوصيات الصادرة عن المؤتمرات الإقليمية للمنظمة المتعلقة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

114- وأوصت اللجنة بأن يولي برنامج عمل المنظمة للفترة 2018-2019 اهتماما خاصا للتأثير السلبي لتغير المناخ والكوارث الطبيعية على الدول الجزرية الصغيرة النامية من أجل تحسين مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية تماشيا مع هدف التنمية المستدامة 14 وخطة التنمية المستدامة لعام 2030.

115- وشجعت اللجنة المنظمة على مواصلة التعاون مع غيرها من المنظمات الدولية والأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك والمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك من أجل التوعية بالمساهمة الإيجابية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في تحقيق التنمية المستدامة، وتفادي تكرار الجهود.

116- وشدّدت اللجنة على قيمة الكفاءة الفنية التي تتمتع بها المنظمة في مجال مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وأكدت على أهمية الحفاظ على هذه القدرات وتعزيزها بقدر أكبر.

117- وأعدت اللجنة التأكيد على أهمية الوظيفة الرئيسية التي تؤديها المنظمة في جمع الإحصاءات عن مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وتحليلها ونشرها، بما في ذلك البيانات المصنّفة بحسب الجنسين كلما أمكن ذلك، لكي يسترشد بها الأعضاء عند وضع سياساتهم وخططهم لتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

118- وطلب الأعضاء من المنظمة الحفاظ على وجود وحضور قويين في الميدان من خلال تنفيذ أنشطة ملموسة تدعم الامتثال للاتفاقات الدولية وترجمة الخطوط التوجيهية الفنية إلى سياسات وخطط وطنية وإقليمية، بالإضافة إلى عملها المعياري في وضع معايير والدعوة إلى اعتماد سياسات وممارسات لتحقيق التنمية المستدامة لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

119- وحثّت اللجنة المنظمة على تعزيز أفضل الممارسات من خلال التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي في قطاع مصايد الأسماك لتعزيز الأمن الغذائي والتغذية.

120- وشجعت اللجنة إقامة المزيد من التعاون بين المنظمة ووكالة التخطيط والتنسيق التابعة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا ومكتب البلدان الأفريقية للموارد الحيوانية التابع للاتحاد الأفريقي وأجهزة مصايد الأسماك الإقليمية الأفريقية ومؤسسات مصايد الأسماك الوطنية لدعم تنفيذ برنامج عمل المنظمة للفترة 2018-2019، إضافة إلى تنفيذ الأطر الإقليمية واستراتيجيات الإصلاح في مجال مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة

121- وافقت اللجنة على التقرير المرحلي عن برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2016-2019.

122- وطلبت اللجنة إضافة المؤشر التالي: "ينبغي أن تتاح جميع وثائق لجنة مصايد الأسماك، بما في ذلك حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم، بجميع لغات المنظمة قبل أربعة أسابيع على الأقل من موعد بدء الدورة" ضمن الفقرة 17 من مشروع برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2018-2021 بالصيغة الواردة في المرفق واو، وحثت بشدة على التقيد به.

123- وطلبت اللجنة من الأمانة استكشاف إمكانية أن تدرج في برامج العمل المتعددة السنوات المقبلة خارطة طريق تشمل فترة من ثلاث دورات للجنة على الأقل.

انتخاب الرئيس ونواب الرئيس للدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك

124- انتخبت اللجنة السيد Sidi Mouctar Dicko (غينيا) رئيسًا والسيد Shingo Ota (اليابان) نائبًا أول للرئيس. وتم انتخاب كل من كندا وشيلي وآيسلندا والأردن ونيوزيلندا نوابًا للرئيس.

المسائل الأخرى

التطورات في المنتديات التي تهتم ولاية لجنة مصايد الأسماك: للإحاطة

125- أحاطت اللجنة علمًا بالمعلومات المقدمة بشأن التطورات في المنتديات التي تهتم ولاية لجنة مصايد الأسماك.

أية مسائل أخرى

126- رحّبت اللجنة بتقرير جمهورية كوريا عن التقدم المحرز في البرنامج الرائد للجامعة العالمية لمصايد الأسماك. وأشارت إلى أنّ عددًا من الأعضاء أعربوا عن دعمهم القوي لهذه المبادرة ودعوا إلى استمرار التعاون بين المنظمة وجمهورية كوريا لإحراز تقدم على صعيد التوصل إلى اتفاق مشترك كجزء من النهج التدريجي المتفق عليه.

127- وأشارت اللجنة أيضًا إلى أنّ جمهورية كوريا تعمل عن كثب مع المنظمة بغرض وضع اللمسات الأخيرة على اتفاق البلد المضيف من أجل شراكة ومكتب اتصال في جمهورية كوريا والتوقيع عليه، تمهيدًا للتوقيع على مذكرة تفاهم بين المنظمة وجمهورية كوريا خاصة ببرنامج الشراكة الرائدة للجامعة العالمية لمصايد الأسماك، وطلبت اطلاعها باستمرار على الخطوات المقبلة وتداعياتها.

128- وطلبت اللجنة من الأمانة أن تعتمد، بالتعاون الوثيق مع المكتب وأخذة بعين الاعتبار القواعد الإجرائية لإنشاء الأجهزة الفرعية، إلى إعداد اقتراح بشأن إمكانية إنشاء لجنة فرعية جديدة مختصة بإدارة مصايد الأسماك، على أن يعرض على الدورة المقبلة للجنة مصايد الأسماك لكي ينظر فيه الأعضاء. وشددت اللجنة على ضرورة أن يفصّل الاقتراح مختلف الجوانب ذات الصلة، بما في ذلك التداعيات المالية والإدارية والاختصاصات لتلك اللجنة الفرعية، بما في ذلك تحديد السبل الكفيلة بتحقيق الكفاءة وتفاذي ازدواجية العمل مع اللجان الفرعية الأخرى التابعة للجنة مصايد الأسماك. وأشارت اللجنة إلى أن لجنة فرعية من هذا القبيل يمكن أن تتضمن بندا دائما من جدول الأعمال بشأن مصايد الأسماك الصغيرة النطاق. وينبغي إتاحة الوثيقة قبل ستة أشهر على الأقل من انعقاد الدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك.

موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة

129- اتفقت اللجنة على عقد دورتها الرابعة والثلاثين في روما خلال الفصل الثالث من عام 2020. وسيحدّد المدير العام، بالتشاور مع مكتب اللجنة، الموعد النهائي للدورة، على أن يعرض ذلك على مجلس المنظمة في دورته المقبلة في ديسمبر/كانون الأول 2018 وعلى مؤتمر المنظمة في دورته الحادية والأربعين في عام 2019.

اعتماد التقرير

130- اعتمد تقرير الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك بعد إدراج كل التغييرات المتفق عليها بتوافق الآراء في 13 يوليو/تموز 2018.

المرفق ألف

جدول الأعمال

- 1- افتتاح الدورة
- 2- اعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة
- 3- تعيين لجنة الصياغة
- 4- حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم
- 5- التقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (المدونة) والصكوك ذات الصلة
- 6- القرارات والتوصيات الصادرة عن الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، بوسان، جمهورية كوريا، 4-8 سبتمبر/أيلول 2017
- 7- قرارات وتوصيات الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، روما، 24-27 أكتوبر/تشرين الأول 2017
- 8- حوكمة مصايد الأسماك والمحيطات
 - 1-8 مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم
 - 2-8 حوكمة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية
 - 3-8 العمليات العالمية والإقليمية الخاصة بالمحيطات
- 9- خطة التنمية المستدامة لعام 2030
- 10- المسائل المتعلقة بتغير المناخ والمسائل البيئية الأخرى
- 11- برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة
- 12- برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة
- 13- انتخاب الرئيس ونواب الرئيس للدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك
- 14- المسائل الأخرى
 - 1-14 التطورات في المنتديات التي تهم ولاية لجنة مصايد الأسماك: للإحاطة
 - 2-14 أية مسائل أخرى
- 15- موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة
- 16- اعتماد التقرير

المرفق بء

القائمة بالمندوبين والمراقبين

**MEMBERS OF THE
COMMITTEE/MEMBRES
DU COMITÉ/MIEMBROS
DEL COMITÉ¹****AFGHANISTAN/
AFGANISTÁN**

Abdul Razak AYAZI
Agricultural Attaché
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome, Italy

Mohammad Jawad RANJBAR
Second Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome, Italy

**ALGERIA/ALGÉRIE/
ARGELIA**

Abdelhamid SENOUCI
BEREKSI
Ambassadeur
Représentant permanent auprès
de la FAO
Ambassade de la République
algérienne démocratique et
populaire
Rome, Italie

Imed SELATNIA
Suppléant
Ambassade de la République
algérienne démocratique et
populaire
Rome, Italie

Abdenmour GOUGAM
Suppléant
Ambassade de la République
algérienne démocratique et
populaire
Rome, Italie

Rafik MOUALEK
Directeur d'études
Direction générale de la pêche
et de l'aquaculture
Ministère de l'agriculture, du
développement rural et de la
pêche
Alger

ANGOLA

Victoria DE BARROS NETO
Ministre des pêches de la
République de l'Angola
Ministère de la pêche et mer
Luanda

António José DA SILVA
Directeur national de
l'aquaculture
Luanda

Soares Venancio GOMES
Directeur des relations
internationales
Ministère de la pêche et mer
Luanda

Filomena VAZ VELHO
National Fishery and Marine
Research Institute
Luanda

Carlos AMARAL
Ministre Conseiller
Représentant permanent
adjoint de l'Angola auprès de
la FAO
Représentation Permanente de
la République d'Angola
auprès de la FAO, PAM et
FIDA
Rome, Italie

Pedro LEITÃO NUNES
Assistant de l'Ambassade de
l'Angola en Italie
Représentation permanente de
la République d'Angola
auprès de la FAO, PAM et
FIDA
Rome, Italie

Angelo RAFAEL
Conseiller
Représentant permanent
suppléant auprès de la FAO
Représentation permanente de
la République d'Angola
auprès de la FAO, PAM et
FIDA
Rome, Italie

Maria SARDINHA
Directrice nationale
Ministère de la pêche et mer
Luanda

Klaus SEBASTIÃO
Attaché de Protocole de
l'Ambassade de l'Angola en
Italie
Représentation permanente de
la République d'Angola
auprès de la FAO, PAM et
FIDA
Rome, Italie

Florêncio Mariano DA
CONCEIÇÃO E ALMEIDA
Ambassadeur
Représentant permanent
auprès de la FAO
Représentation permanente de
la République d'Angola
auprès de la FAO, PAM et
FIDA
Rome, Italie

Antonio VITORINO
SAMPAO

¹ Based on the membership of COFI at the time of the session. The current membership is available:
www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/committee-fi/en/

ARGENTINA/ARGENTINE

María Cristina BOLDORINI
Embajadora
Representante Permanente
ante la FAO
Representación Permanente de
la República Argentina ante
la FAO/FIDA/PMA
Roma, Italia

Mauricio REMES
Subsecretaría de Pesca y
Acuicultura
Ministerio de Agroindustria
Buenos Aires

Reina SOTILLO DE
GALGANO
Ministro Plenipotenciario
Representante ante el Consejo
Federal Pesquero
Dirección de Asuntos
Económicos Multilaterales
Ministerio de Relaciones
Exteriores y Culto
Buenos Aires

Nazareno Cruz MONTANI
CAZABAT
Secretario
Representante Permanente
Alterno ante la FAO
Representación Permanente de
la República Argentina ante la
FAO/FIDA/PMA
Roma, Italia

AUSTRALIA/AUSTRALIE

Cathrine STEPHENSON
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative to
FAO
Embassy of Australia
Rome, Italy

Rosemary NAVARRETE
Agricultural Adviser
Permanent Representation of
Australia to FAO
Embassy of Australia
Rome, Italy

AUSTRIA/AUTRICHE

Guenter WALKNER
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative of
the Republic of Austria to FAO
Embassy of Austria
Rome, Italy

Lisa DELLA PIETRA
Senior Expert
Directorate EU Coordination
Environment
Federal Ministry of
Sustainability and Tourism
Vienna

Johanna LOHNECKER
Administrative Assistant
Permanent Representative of
the Republic of Austria to
FAO and WFP
Rome, Italy

Igor LUKIC
Assistant
Permanent Representation of
the Republic of Austria to FAO
and WFP
Rome, Italy

Amaia ZABALA ALDUNATE
Administrator
Council of the European Union
General Secretariat
Directorate Fisheries, Food and
Health
Brussels, Belgium

**AZERBAIJAN/AZERBAÏDJAN/
AZERBAIYÁN**

Zaur GADIMALIYEV
First Secretary
Embassy of the Republic of
Azerbaijan
Rome, Italy

BANGLADESH

Manash MITRA
Economic Counsellor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Embassy of the People's
Republic of Bangladesh
Rome, Italy

Rajib TRIPURA
First Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Embassy of the People's
Republic of Bangladesh
Rome, Italy

**BELGIUM/BELGIQUE/
BÉLGICA**

Patrick SORGELOOS
Vice-Chair of the Intersession
COFI Bureau on the Sub-
Committee Aquaculture
(for the Kingdom of Belgium)
Brussels

Virginie KNECHT
Attachée
Représentation permanente
auprès de la FAO
Ambassade de Belgique
Rome, Italie

Diego CADELLI
Attaché
Représentation permanente auprès
de la FAO
Ambassade de Belgique
Rome, Italie

Frank CARRUET
Ambassadeur
Représentant permanent auprès
de la FAO
Représentation permanente
auprès de la FAO
Ambassade de Belgique
Rome, Italie

**BOLIVIA (PLURINATIONAL
STATE OF)/BOLIVIE (ÉTAT
PLURINATIONAL DE)/ BOLIVIA
(ESTADO PLURINACIONAL DE)**

Carlos APARICIO VEDIA
Embajador
Representante Permanente ante la
FAO
Embajada del Estado Plurinacional
de Bolivia
Roma, Italia

Maria Eugenia GAZAUI
Asistente del Jefe de Misión
Representación Permanente de
Bolivia ante la FAO
Roma, Italia

Roxana W. OLLER CATOIRA
Segundo Secretario
Representación Permanente
ante la FAO
Roma, Italia

BRAZIL/BRÉSIL/BRASIL

Dayvson FRANKLIN DE SOUZA
Secretary of State
Special Secretariat of Aquaculture
and Fisheries of Brazil (SEAP)
Brasília

Francisco Osvaldo ALVES
BARBOSA
International Advisor
SEAP
Brasília

Lucianara ANDRADE FONSECA
Alternate Permanent Representative
to FAO
Permanent Delegation of Brazil
to FAO and related International
Organizations
Rome, Italy

José Airton CIRILO
Congressman
Chamber of Deputies Brazil
Brasília

Diego FERNANDES ALFIERI
Third Secretary
Division of Agriculture and
Commodities
Ministry of Foreign Affairs
Brasília

Fábio HISSA VIEIRA HAZIN
Specialist
Federal Rural University of
Pernambuco
Brazil

Diogenes LEMAINSKI
Technical Advisor
SEAP
Brasília

BURKINA FASO

Sommanogo KOUTOU
Ministre des ressources
animales et halieutiques
Ministère des ressources
animales et halieutiques
Ouagadougou

Henri ZERBO
Directeur général des
ressources halieutiques
Ministère des ressources
animales et halieutiques
Ouagadougou

Alice Gisèle SIDIBE-ANAGO
Conseillère
Représentante permanente
adjointe auprès de la FAO
Représentation permanente du
Burkina Faso auprès de la
FAO
Rome, Italie

CABO VERDE

Carlos EVORA ROCHA
Directeur national de
l'économie maritime
Praia

Elsa BARBOSA SIMÕES
Représentant permanent auprès
de la FAO
Ambassade de la République
de Cabo Verde
Rome, Italie

CAMBODIA/CAMBODGE/ CAMBOYA

Cheasan ENG
Delegate of the Royal Government
Fisheries Administration
Ministry of Agriculture, Forestry,
and Fisheries
Phnom Penh

Roitana BUOY
Deputy Director-General
Fisheries Administration
Ministry of Agriculture, Forestry,
and Fisheries
Phnom Penh

CAMEROON/CAMEROUN/ CAMERÚN

Moungui MEDI
Deuxième Conseiller
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Représentation permanente
auprès de la FAO
Rome, Italie

Emma BELAL
Directeur des pêches, de l'aquaculture
et des industries halieutiques
Ministère de l'élevage, des pêches et
des industries animales
Yaoundé

CANADA/CANADÁ

Nadia BOUFFARD
Director General
External Relations
Fisheries and Oceans Canada
Ottawa

Maxwell Bernard KAPLAN
Policy Advisor
Fisheries and Oceans Canada
Ottawa

Lise KAY
Policy Analyst
Fisheries and Oceans Canada
Ottawa

Jennifer FELLOWS
Counsellor
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of Canada
Rome, Italy

Mi NGUYEN
Deputy Permanent Representative of
Canada to FAO
Embassy of Canada
Rome, Italy

Carl James ALLEN
President MFU-UPM
Vice President of the Canadian
Independent Fish Harvesters
Federation
New Brunswick

Robert KEENAN
Project Manager, Fish, Food,
and Allied Workers Union
Toronto

Paul LANSBERGEN
President
Fisheries Council of Canada
Ottawa

John Andrew COUTURE
Vice President for NS – CIFHF
Canadian Independent Fish
Harvesters Federation
New Brunswick

Susanna FULLER
Senior Program Manager
Oceans North
Ottawa

Alexandra MCGREGOR
Senior Policy Analyst
Assembly of First Nations
Ottawa

Tony LONG
Global Fishing Watch
London, United Kingdom

CHILE/CHILI

Juan Jose COVARRUBIAS
ZABALA
Jefe División de Desarrollo Pesquero
Subsecretaria de Pesca y Acuicultura
Valparaíso

Tamara VILLANUEVA
Primer Secretario
Representante Alterno ante la FAO
Embajada de la República de Chile
Roma, Italia

Alicia GALLARDO
Directora
Servicio Nacional de Pesca y
Acuicultura

Otto MRUGALSKI
Director de Intereses Marítimos
y Medio Ambiente
Armada De Chile
Santiago

Salvador VEGA
Dirección de Medio Ambiente
y Asuntos Oceánicos
Ministerio de Relaciones Exteriores
Santiago

Katherine BERNAL
Unidad Asuntos Internacionales
Subsecretaria de Pesca y Acuicultura
Santiago

Margarita VIGNEAUX
Asesora Asuntos Multilaterales
Embajada de la República de Chile
Roma, Italia

Héctor BACIGALUPO
Representante
Sociedad Nacional de Pesca

Patricia Rios TAPIA
Ministra Consejera
Encargada de Negocios a.i.
Representante Permanente ante
la FAO
Embajada de la República de Chile
Roma, Italia

Rodrigo WAGHORN
Segundo Secretario
Representante Alterno ante la FAO
Roma, Italia

CHINA/CHINE

Xinzhong LIU
Deputy Director General
Bureau of Fisheries and Fisheries
Law Enforcement
Ministry of Agriculture and Rural
Affairs
Beijing

Jinhe DONG
Deputy Director General
Yangtze River Fisheries
Administration
Ministry of Agriculture and Rural
Affairs
Beijing

Huihui SHEN
Professor
Shanghai Ocean University
Shanghai

Haiwen SUN
Division Director
Bureau of Fisheries and Fisheries
Law Enforcement
Ministry of Agriculture and Rural
Affairs
Beijing

Liyue TANG
Attaché
Alternate Permanent Representative
to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Yubo XU
First Secretary
Alternate Permanent Representative
to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Rujie ZHONG
Third Secretary
Alternate Permanent Representative
to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

COLOMBIA/COLOMBIE

Monica FONSECA
Ministro Consejero
Embajada de la República de
Colombia
Roma, Italia

Maria Camila SIERRA
Primer Secretario
Embajada de la República de
Colombia
Roma, Italia

CONGO

Marc MANKOUSSOU
Conseiller
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Ambassade de la République
du Congo
Rome, Italie

COOK ISLANDS/ÎLES COOK/ISLAS COOK

Miriam Lea MACDONALD
Assistant to the Delegation
Ministry of Marine Resources
Raratonga

George MATUTU GEORGE
Acting Secretary of Marine
Resources
Raratonga

Graham PATCHELL
High Seas Scientific Advisor
Ministry of Marine Resources
Raratonga

COSTA RICA

Marco Vinicio VARGAS PEREIRA
Embajador
Representante Permanente ante
la FAO
Representación Permanente ante
la FAO
Roma, Italia

Pablo INNECKEN ZUNIGA
Representante Permanente
Alterno ante la FAO
Representación Permanente de
Costa Rica ante la FAO
Roma, Italia

Ceciliano LUIS FERNANDO
Representante Permanente
Alterno ante la FAO
Representación Permanente ante la
FAO
Roma, Italia

CÔTE D'IVOIRE

Seydou CISSE
Ambassadeur
Représentant permanent auprès
de la FAO
Représentation permanente auprès de
la FAO, FIDA et PAM
Rome, Italie

Kouamé KANGA
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Représentation permanente auprès de
la FAO, FIDA et PAM
Rome, Italie

Wroly Danielle SEPE NEE SERY
Représentante permanente suppléante
auprès de la FAO
Représentation permanente auprès de
la FAO, FIDA et PAM
Rome, Italie

Eloi Victor KAMBOU
Représentant permanent suppléant
auprès de la FAO
Représentation permanente auprès de
la FAO, FIDA et PAM
Rome, Italie

CUBA

Raidel BORROTO VEJERANO
Director de Ciencia y Regulaciones
Pesqueras
Ministerio de la Industria Alimentaria
La Habana

Gloria ALMANDOZ SUAREZ
Especialista de Relaciones
Internacionales
Ministerio de la Industria Alimentaria
La Habana

Rebeca CUTIE CANCINO
Consejera
Representante Adjunta ante la FAO
Embajada de la República de Cuba
Roma, Italia

CYPRUS/CHYPRE/CHIPRE

George POULIDES
Ambassador
Permanent Representative to the UN
Agencies

Spyridon ELLINAS
Alternate Permanent Representative
to the UN Agencies
Agricultural Attaché
Rome

CZECHIA/TCHÉQUIE/ CHEQUIA

Daniela RUZKOVA
Expert
Ministry of Agriculture
Prague

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA/ RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE/REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA

Chon Gil KIM
Member of delegation

Song Chol RIM
Counsellor
Deputy Permanent Representative to
FAO
Embassy of the Democratic People's
Republic of Korea
Rome, Italy

DENMARK/DANEMARK/ DINAMARCA

Lars Bjarne Fammé POULSEN
Special Consultant
Ministry of Foreign Affairs
Copenhagen

Charlotte Raae TEODONIO
Attaché
Embassy of the Kingdom of Denmark
to Italy
Rome, Italy

DOMINICAN REPUBLIC/ RÉPUBLIQUE DOMINICAINE/ REPÚBLICA DOMINICANA

Mario Arvelo CAAMANO
Embajador ante la FAO
Representación Permanente ante
la FAO
Roma, Italia

Julia Antonia VICIOSO VARELAS
Ministra Consejera
Representante Alternante ante la FAO
Roma, Italia

Diana INFANTE QUINONES
Consejera
Representante Alternante ante la FAO
Roma, Italia

Liudmila KUZMICHEVA
Consejera
Representante Alternante ante la FAO
Roma, Italia

Maria Cristina LAUREANO PEÑA
Primera Consejera
Representante Alternante ante la FAO
Roma, Italia

ECUADOR/ÉQUATEUR

Don Edison Paul VALLEJO
MADRID
Segundo Secretario
Representante Permanente Alternante
ante la FAO
Embajada de la República del
Ecuador
Roma, Italia

Maria Gabriela SANTIAGO
ZAMBRANO

Luigi BENINCASA
Director Ejecutivo
Asociación de Atuneros
Manta

Mónica MALDONADO SABANDO
Camara de Industriales y
Procesadores Atuneros
Manta

EGYPT/ÉGYPTE/EGIPTO

Ahmed SHALABY
Deputy Permanent Representative
to UN Agencies based in Rome
Rome, Italy

EL SALVADOR

Carlos Alfredo ANGULO
OLIVARES

Elisa Maricela FLORES DIAZ

Mario GHIOLDI
Pasante
Representación Permanente ante
la FAO
Roma, Italia

Gustavo Antonio PORTILLO
PORTILLO
Director General
Dirección general de desarrollo
de la pesca y acuicultura
La Libertad

Maria Abelina TORRES DE
MEILLIEZ
Ministra Consejera
Representante Permanente Adjunto
ante la FAO
Roma, Italia

**EQUATORIAL GUINEA/GUINÉE
ÉQUATORIALE/GUINEA
ECUATORIAL**

Cecilia Obono NDONG NCHAMA
Embajadora
Representante Permanente ante
la FAO
Embajada de la República de
Guinea Ecuatorial
Roma, Italia

Mateo Nsogo NGUERE MICUE
Consejero
Representante Permanente Alterno
ante la FAO
Embajada de la República de
Guinea Ecuatorial
Roma, Italia

José Teófilo ESONO ASANGONO
Consejero
Representante Permanente Adjunto
ante la FAO
Embajada de la República de
Guinea Ecuatorial
Roma, Italia

ERITREA/ÉRYTHRÉE

Asmerom Kidane
TECLEGHIORGHIS
Counsellor
Alternate Permanent to FAO
Embassy of Eritrea
Rome, Italy

ESTONIA/ESTONIE

Siim TIIDEMANN
Deputy Secretary General for
Fisheries Policy and Foreign
Affairs
Ministry of Rural Affairs
Tallinn

Eduard KOITMAA
Chief Specialist of the Market
Regulation and Trade
Bureau of the Fisheries Economics
Department
Ministry of Rural Affairs
Tallinn

ETHIOPIA/ÉTHIOPIE/ETIOPÍA

Tarekegn Tsegie HAILE
Minister Counsellor
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia
Rome, Italy

Mitiku Tesso JEBESSA
Minister Plenipotentiary
Deputy Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia
Rome, Italy

**EUROPEAN UNION (MEMBER
ORGANIZATION)/UNION
EUROPÉENNE
(ORGANISATION MEMBRE)/
UNIÓN EUROPEA
(ORGANIZACIÓN MIEMBRO)**

Andreas PAPAConstantinou
Head of Unit
Ocean Governance, Law of the
Sea and Arctic Policy
DG MARE B.1
European Commission
Brussels, Belgium

Roberto CESARI
Head of Unit
IUU Matters
DG MARE B.4
European Commission
Brussels, Belgium

Stefaan DEPYPERE
Chair of the Kobe Process on behalf
of the EU
Directorate General for Fisheries
Brussels, Belgium

Kristofer DU RIETZ
Adviser
International Affairs

Gonzalo HERRERA DOMINGUEZ
Policy Officer
Implementation of the IUU
Regulation
DG MARE B.4
European Commission
Brussels, Belgium

Alessandra LAMOTTE
Policy Assistant
International Relations
DG MARE B.1
European Commission
Brussels, Belgium

Olalla LOPEZ ALVAREZ
Policy Officer
Implementation of the IUU
Regulation
DG MARE B.4
European Commission
Brussels, Belgium

Angela MARTINI
International Relations Officer
Regional Fisheries Management
Organizations
DG MARE B.2
European Commission
Brussels, Belgium

Willem OLTTHOF
First Counsellor
Delegation of the European Union to
the Holy See, Order of Malta, UN
Agencies in Rome and to the
Republic of San Marino
Rome, Italy

Ernesto PENAS LADO
Principal advisor
Fisheries policy
DG MARE
European Commission
Brussels, Belgium

Isabelle PERRET
Control Expert – IUU-related matters
DG MARE B.4
European Commission
Brussels, Belgium

Adelaida REY ANEIROS
Policy Officer
IUU Matters
DG MARE B.1
European Commission
Brussels, Belgium

Alexandre RODRÍGUEZ
Executive Secretary of EU Long
Distance Advisory Council
Madrid, Spain

Mathieu SERNA
Fisheries Inspector and Technical
Advisor
IUU-related matters
DG MARE B.4
European Commission
Brussels, Belgium

Jan TOMBINSKI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Delegation of the European Union
to the Holy See, Order of Malta, UN
Agencies in Rome and to the
Republic of San Marino
Rome, Italy

Veronika VEITS
Director
Fisheries Policy Mediterranean and
Black Sea
DG MARE D
European Commission
Brussels, Belgium

Maria Sofia VILLANUEVA
Policy Officer
DG MARE B.1
European Commission
Brussels, Belgium

Victoria ZICOS
Attachée
International Relations, Information
and Communication Operations
Delegation of the European Union to
the Holy See, Order of Malta, UN
Agencies in Rome and to the
Republic of San Marino
Rome, Italy

FIJI/FIDJI

Taniela Bainokonoko GAVIDI
Second Secretary
Embassy of the Republic of Fiji
Brussels, Belgium

Netani T. Vora TAVAGA
Tuna Project Coordinator
ABNJ
Fiji, Suva

FINLAND/FINLANDE/ FINLANDIA

Aulikki HULMI
Agricultural Counsellor
Deputy Permanent Representative
to FAO
Embassy of Finland
Rome, Italy

FRANCE/FRANCIA

Delphine BORIONE
Ambassadrice
Représentante permanente auprès
de la FAO
Représentation permanente auprès
de la FAO
Rome, Italie

Delphine BABIN-PELLIARD
Conseillère agricole et sécurité
alimentaire
Représentation permanente auprès
de la FAO
Rome, Italie

Philippe DE LAMBERT DES
GRANGES
Sous-Directeur ressources
halieutiques
Ministère de l'agriculture et de
l'alimentation
Paris

Pierre VELGE
Secrétariat général des affaires
européennes
Adjoint au Chef de secteur
FAO/Codex Alimentaire
Paris

GABON/GABÓN

Clémence LOUPDY MATIGA
Ministre de la pêche et de la mer
Ministère de la pêche et de la mer
Libreville

Charles ESSONGHE
Ambassadeur
Représentant Permanent auprès
de la FAO
Ambassade de la République
gabonaise
Rome, Italie

Félicité DJOUAH
Conseiller d'Ambassade
Représentation permanente auprès
de la FAO
Rome, Italie

Michelline SCHUMMER GNANDJI
Directeur Général des pêches et
de l'aquaculture
Libreville

GERMANY/ALLEMAGNE/ ALEMANIA

Hinrich THÖLKEN
Ambassador
Permanent Representation to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Bruno HOFFSTADT
Division 613
Fisheries Structure and Market
Policy, Marine Protection
Federal Ministry of Food and
Agriculture
Bonn

Reinhold HANEL
Director
Thünen Institute of Fisheries
Ecology
Hamburg

Melanie SEIBERT
Unit 614
Sea Fisheries Management and
Fisheries Control
IWC

Ellen FUNCH
Food Security Fisheries
Federal Ministry for Economic
Cooperation and Development

Mark PREIN
Head of Project
Sustainable Fisheries and
Aquaculture
German International Cooperation
Eschborn

Heiner THOFERN
Minister
Deputy Permanent Representative
Permanent Representation to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Oliver MELLENTHIN
Counsellor
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Gülsah BAYAR
Intern
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

GHANA

Francis Kingley ATO-CODJOE
Deputy Minister
Ministry of Fisheries and Aquaculture
Development
Accra

Emmanuel MANTEY MENSAH
Commissioner
Fisheries Commission
Ministry of Fisheries and Aquaculture
Development
Accra

Michael ARTHUR-DADZIE
Director
Fisheries Commission
Ministry of Fisheries and Aquaculture
Development
Accra

GREECE/GRÈCE/GRECIA

Alexios Marios LYBEROPOULOS
Deputy Permanent Representative to
FAO
Embassy of Greece
Rome, Italy

GUATEMALA

Karla Gabriela SAMAYOA RECARI
Embajadora
Representante Permanente ante
la FAO
Embajada de la República de
Guatemala
Roma, Italia

Sylvia María Leticia WOHLERS DE
MEIE
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto
ante la FAO
Embajada de la República de
Guatemala
Roma, Italy

GUINEA/GUINÉE

Mohamed Chérif DIALLO
Ambassadeur
Représentant permanent auprès
de la FAO
Ambassade de la République
de Guinée
Rome, Italie

Mohamed Nassir CAMARA
Conseiller
Représentant permanent suppléant
auprès de la FAO
Ambassade de la République de
Guinée
Rome, Italie

Abdoulaye TRAORE
Conseiller économique
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Ambassade de la République
de Guinée
Rome, Italie

Sidi Mouctar DICKO
Vice-President du Comité des
pêches

HAITI/HAÏTI/HAITI

Emmanuel CHARLES
Ministre Conseiller
Chargé d'affaires a.i.
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Ambassade de la République
d'Haïti
Rome, Italie

Viktorii GALAKTIONOVA
Stagiaire
Représentation permanente de
auprès de la FAO

Morgane GAPAILLARD

Jean Turgot Abel SENATUS
Conseiller
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Ambassade de la République
d'Haïti
Rome, Italie

Yves THEODORE
Conseiller
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Ambassade de la République
d'Haïti
Rome, Italie

HUNGARY/HONGRIE/ HUNGRÍA

Péter LENGYEL
Deputy Head of Department
Department of Angling and
Fisheries Management
Ministry of Agriculture
Budapest

Zoltan KALMAN
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative to FAO
Rome, Italy

Daniel KOMLOS
Junior Environmental Protection
Advisor
Ministry of Agriculture
Budapest

Viktoria SCHUSTER
Food Security Specialist
Department of EU and FAO
Affairs
Ministry of Agriculture
Budapest

ICELAND/ISLANDE/ISLANDIA

Stefan ASMUNDSSON
Director General
Department of International Affairs
Ministry of Industries and Innovation
Reykjavik

Jón Erlingur JÓNASSON
Director
Natural Resources and Environmental
Affairs
Ministry for Foreign Affairs
Reykjavik

Brynhildur BENEDIKTSDOTTIR Senior Expert Department of Fisheries and Aquaculture Ministry of Industries and Innovation Reykjavik	Endroyono ENDROYONO Analyst at Directorate of Fishing Vessels and Fishing Gears	Mohammad Hossein EMADI Ambassador Permanent Representative to FAO Permanent Representation to FAO Rome, Italy
Stefán Jón HAFSTEIN Minister Plenipotentiary Permanent Representative to FAO, WFP and IFAD Rome, Italy	J.S. George LANTU Deputy Chief of Mission Minister Embassy of Indonesia Rome, Italy	Shapour KAKOOLAKI Deputy Fishing and Fishing Ports of Iran SHILAT Ministry of Agriculture Teheran
INDIA/INDE	Fadilla OKTAVIANI Assistant to the Special Staff on Law, Policy, Task Force on Illegal Fishing Ministry of Marine Affairs and Fisheries Jakarta	Davood ABDOLLAHI Deputy Director General International Affairs SHILAT Ministry of Agriculture Teheran
Tarun SHRIDHAR Department of Animal Husbandry, Dairing and Fisheries Ministry of Agriculture and Farmers Welfare New Delhi	Fayakun SATRIA Head of Marine Fisheries Research Institute Ministry of Marine Affairs and Fisheries Jakarta	Shahin GHORASHIZADEH Alternate Permanent Representative to FAO Permanent Representation to FAO Rome, Italy
B. PRADHAN Department of Animal Husbandry, Dairing and Fisheries Ministry of Agriculture and Farmers Welfare New Delhi	Gustaf Daud SIRAIT First Secretary Embassy of Indonesia Rome, Italy	ITALY/ITALIE/ITALIA
Sanjeev KUMAR Permanent Representative Embassy of India Rome, Italy	Yusral TAHIR Agriculture Attaché Embassy of Indonesia Rome, Italy	Riccardo RIGILLO Director General for Maritime Fisheries and Aquaculture Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies Rome
Vishwanatha T.S National Fisheries Development Board Hyderabad	Royhan Nevy WAHAB First Secretary Embassy of Indonesia Rome, Italy	Flavio ANTONELLI Intern Permanent Representation to FAO Rome
INDONESIA/INDONÉSIE	Raden Sjarief WIDJAJA Head of Agency for Marine and Fisheries Research	Davide BRADANINI First Secretary Permanent Representation to FAO Rome
Esti ANDAYANI Ambassador Permanent Representative to FAO Embassy of the Republic of Indonesia Rome, Italy	Desri YANTI Assistant Deputy Director for the UN and International Cooperation Ministry of Marine Affairs and Fisheries Jakarta	Giulio CARDINI Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies Rome
Suseno SUKOYONO Senior Adviser to the Minister on Civil Society and Inter-Institutional Relationship Ministry of Marine Affairs and Fisheries Jakarta	IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)/IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)	Cristiana CARLETTI University Roma Tre Rome
Basilio Dias ARAUJO Assistant Deputy for Maritime Security and Resilience, Coordinating Ministry for Maritime Affairs Jakarta	Hassan SALEHI Deputy Minister and Head of Iranian Fisheries Organization (SHILAT) Ministry of Agriculture Teheran	Roberto CHERUBINI Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies Rome

Mauro COLAROSSO
Alternate
Directorate General for Maritime
Fisheries and Aquaculture
Ministry of Agricultural, Food
and Forestry Policies
Rome

Ilaria FERRARO
Technical Assistant
Directorate General for Maritime
Fisheries and Aquaculture
Ministry of Agricultural, Food
and Forestry Policies
Rome

Vittorio GIOVANNONE
Directorate General for Maritime
Fisheries and Aquaculture
Ministry of Agricultural, Food
and Forestry Policies
Rome

Elisabetta LANZELLOTTA
Ministry of Agricultural, Food
and Forestry Policies
Rome

Massimo RAMPACCI
Ministry of Agricultural, Food
and Forestry Policies
Rome

Graziella ROMITO
Ministry of Agriculture, Food and
Forestry
Rome

Massimo RUGGIERO
Directorate General for Maritime
Fisheries and Aquaculture
Ministry of Agricultural, Food
and Forestry Policies
Rome

Pierfrancesco SACCO
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome

JAPAN/JAPON/JAPÓN

Hideki MORONUKI
Senior Fisheries Negotiator
International Affairs Division
Fisheries Agency
Ministry of Agriculture, Forestry and
Fisheries
Tokyo

Tomohiro AOKI
Technical Official
International Affairs Division
Fisheries Agency
Ministry of Agriculture, Forestry and
Fisheries
Tokyo

Hiroe ISHIHARA
Assistant Professor
Graduate School of Agricultural and
Life Sciences
University of Tokyo
Tokyo

Kaoru ISHII
Project Researcher
Graduate School of Agricultural and
Life Sciences
University of Tokyo
Tokyo

Toshikazu MIYAMOTO
Director
Global Guardian Trust
Tokyo

Naohito OKAZOE
Assistant Director
International Affairs Division
Fisheries Agency
Ministry of Agriculture, Forestry and
Fisheries
Tokyo

Kasumi SUTO
Vice-Chief of the Secretariat
Marine Eco-Label Japan Council
Tokyo

Minoru TAMURA
Technical Manager
Marine Eco-Label Japan Council
Tokyo

Takaaki UMEDA
Alternate Permanent Representative
to FAO
First Secretary
Embassy of Japan in Italy
Rome, Italy

Akiko YANAI
Senior Research Fellow
Institute of Developing Economies
JETRO
Chiba

JORDAN/JORDANIE/JORDANIA

Salah AL TARAWNEH
Deputy Permanent Representative to
Rome based UN Agencies
Rome, Italy

KENYA

Harriet M. NDUMA
Chargé d'Affaires a.i.
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Susan W. IMENDE
Director General
Kenya Fisheries Service
Ministry of Agriculture and
Irrigation
Nairobi

June Rollex CHEPCHIRCHIR
RUTO
Alternate Permanent Representative
to FAO
Rome, Italy

Teresa TUMWET
Alternate Permanent Representative
to FAO
Rome, Italy

Beatrice NYANDAT
Deputy Director of Fisheries
Kenya Fisheries Service
Ministry of Agriculture and
Irrigation
Nairobi

Lucy OBUNGU
Director of Fisheries
Kenya Fisheries Service
Ministry of Agriculture and Irrigation
Nairobi

Susan W. UNGADI
Director General
Kenya Fisheries Service
Ministry of Agriculture and
Irrigation
Nairobi

KUWAIT/KOWEÏT

Yousef JUHAIL
Counsellor
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Salah AL BAZZAZ
Technical Advisor
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Manar AL SABAH
Attaché
Alternate Permanent Representative
to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

LIBERIA/LIBÉRIA

Emma Metieh GLASSCO
Director-General
National Fisheries and Aquaculture
Authority
Monrovia

Solomon Nybaayou DARYOUE
Director of Marine Fisheries and
Environment
National Fisheries and Aquaculture
Authority
Monrovia

A Haruna Rashid KROMAH
Second Secretary
Chargé d'Affaires a.i.
Deputy Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of Liberia
Rome, Italy

Olivia TABI
Intern
Embassy of the Republic of Liberia
Rome, Italy

Richmond Devine YOWO
Administrative Assistant to the
Director General Environment
National Fisheries and Aquaculture
Authority
Monrovia

LITHUANIA/LITUANIE/ LITUANIA

Ana SEDENKO
Ministry of Agriculture
Fisheries Department Lithuania

Loreta MALCIENÈ
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of Lithuania
Rome, Italy

MADAGASCAR

Suzelin R. RAKOTOARISOLO
Conseiller
Chargé d'affaires a.i.
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Ambassade de la République
de Madagascar
Rome

MALAYSIA/MALAISIE/ MALASIA

Dato' Munir BIN HJ. MOHD NAWI
Director General of Fisheries
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Agro-based Industry
Putrajaya

Abdul R. ABDUL WAHAB

Muhammad Suhail MUHAMMAD
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of Malaysia
Rome, Italy

MALI/MALÍ

Rokia KANE MAGUIRAGA
Ministre de l'élevage et de la pêche
Ministère l'élevage et de la pêche
Bamako

Bruno MAIGA
Ambassadeur
Représentant permanent auprès
de la FAO
Ambassade de la République du Mali
Rome, Italie

Madi Maténé KEITA
Directeur national de la pêche
du Mali

Halimatou KONE TRAORE
Deuxième Conseiller
Ambassade de la République du Mali
Rome, Italie

Mamadou SOGODOGO
Premier Conseiller
Ambassade de la République du Mali
Rome, Italie

MALTA/MALTE

Randall CARUANA
Director
Department of Fisheries and
Aquaculture
Marsa

Ivan VASSALLO
First Secretary
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of Malta
Rome

MAURITANIA/MAURITANIE

Mohamed OULD BARHAM
Directeur de coopération
Ministère des pêches et de l'économie
maritime
Nouakchott

Hamed SIDI MOHAMED
Ambassadeur
Représentant permanent auprès
de la FAO
Rome, Italie

Mohamed Teyib DIYE
Deuxième Conseiller
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Rome, Italie

MEXICO/MEXIQUE/MÉXICO

Mario AGUILAR SANCHEZ
Titular de la Comisión Nacional de
Acuacultura y Pesca
Comisionado Nacional de
Acuacultura y Pesca
Secretaria de Agricultura, Ganadería,
Desarrollo Rural, Pesca y
Alimentación
Mexico City

Martha Elena BÁRCENA COQUI
Embajadora
Representante Permanente ante
la FAO
Misión Permanente ante las Agencias
de la Organización de las Naciones
Unidas con sede en Roma
Roma, Italia

Benito Santiago JIMÉNEZ SAUMA Primer Secretario Representante Permanente Alterno ante la FAO Misión Permanente de México ante las Agencias de la Organización de las Naciones Unidas Roma, Italia	Mohammed MALOULI IDRISSE Chef du Centre régional de l'INRH Tanger	Sarah ZERNITZ Intern Permanent Representation to FAO Rome, Italy
Maria de los Ángeles GÓMEZ AGUILAR Segunda Secretaria Representante Permanente Alternata ante la FAO Misión Permanente ante las Agencias de la Organización de las Naciones Unidas Roma, Italia	Abdellah MOUSTATIR Chef de Division des structures de la pêche	NEW ZEALAND/ NOUVELLE- ZÉLANDE/NUEVA ZELANDIA
Gunnar MEBIUS Misión Permanente ante las Agencias de la Organización de las Naciones Unidas Roma, Italia	Ikram NAJIB Ministre Plénipotentiaire Représentante permanente adjointe auprès de la FAO Ambassade du Royaume du Maroc Rome	Anna FALLOON Acting Manager International Fisheries Management Ministry for Primary Industries Wellington
Rosalba Veronica ESQUIVEL MEDINA CONAPESCA Mexico	MOZAMBIQUE Inácio Tomás MUZIME Alternate Permanent Representative to FAO Embassy of the Republic of Mozambique Rome, Italy	Donald Geoffrey SYME Counsellor Embassy of New Zealand Rome, Italy
MOROCCO/MAROC/ MARRUECOS Hassan ABOUYOUB Ambassadeur Représentant permanent auprès de la FAO Ambassade du Royaume du Maroc Rome, Italie	NAMIBIA/NAMIBIE Graca BAULETH D'ALMEIDA Director Resource Management Ministry of Fisheries and Marine Resources Windhoek	Alastair MACFARLANE Senior International Advisor International Fisheries Management Ministry for Primary Industries Wellington
Mustafa AMZOUGH Chef de Département Agence nationale du développement de l'aquaculture	Moses MAURINGHIRE Permanent Secretary Ministry of Fisheries and Marine Resources Windhoek	NICARAGUA Mónica ROBELO RAFFONE Embajadora ante la FAO Embajada de la República de Nicaragua Roma, Italia
Zakaria EL KADDOURI Représentant permanent adjoint auprès de la FAO Ambassade du Royaume du Maroc Rome, Italie	Mc Nab ZASKIA First Secretary Embassy and Permanent Mission Geneva, Switzerland	Junior Andrés ESCOBAR FONSECA Agregado Embajadora ante la FAO Embajada de la República de Nicaragua Roma, Italia
Nadir Chafai ELALAOU Chef de la Division de coordination et de suivi de la lutte contre la pêche INN	NETHERLANDS/PAYS-BAS/ PAÍSES BAJOS Hans HOOGEVEEN Ambassador and Permanent Representative to FAO Permanent Representation to FAO Rome, Italy	NIGERIA/NIGÉRIA Yaya Adisa Olaitan OLANIRAN Minister Permanent Representative to FAO Permanent Representation to FAO Rome
Fatima Zahra HASSOUNI Chef de Division de la durabilité et de l'aménagement des ressources halieutiques	Dirkjan VAN DER STELT Senior Policy Advisor Fisheries Unit Directorate-General for Agro-Animal Supply Chain and Animal Welfare Department The Hague	NORWAY/NORVÈGE/ NORUEGA Ann Kristin WESTBERG Deputy Director General Ministry of Trade, Industry and Fisheries Oslo Gunnstein BAKKE

Gunnvor BERGE
Senior Adviser
Norwegian Ministry of Foreign
Affairs
Oslo

Kristoffer Krohg BJORKLUND

Ingvild HAUGEN

Astrid HOLTAN

Mariann KJELLEVOLD

Terje LOBACH
Specialist Director
Directorate of Fisheries
Bergen

Thord MONSEN
Head of Section for Control
Directorate of Fisheries
Bergen

Inge NORDANG
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Royal Norwegian Embassy
Rome, Italy

Silje REM
Senior Adviser
Ministry of Trade, Industry and
Fisheries
Oslo

Yngve TORGERSEN
Deputy Director General
Ministry of Trade, Industry and
Fisheries
Oslo

OMAN/OMÁN

Hamed AL OUFI
Undersecretary of Fisheries Sector
Ministry of Agriculture and Fisheries
Muscat

Fadia ALJAMAL
Coordinator to the UN Agencies in
Rome
Embassy of the Sultanate of Oman
Rome, Italy

AbdulAziz AL MARZOQI
General Director of Fisheries
Development
Ministry of Agriculture and Fisheries
Department of International
Cooperation
Muscat

Adbullah AL NAHDI
Director of Marine Science and
Fisheries Center
Ministry of Agriculture and Fisheries
Department of International
Cooperation
Muscat

Nasra AL-HASHMI
First Secretary
Embassy of the Sultanate of Oman
Rome, Italy

PAKISTAN/PAKISTÁN

Anser Mahmood CHATTA
Chief Executive Officer
Fisheries Development Board
Ministry of National Food Security
and Research
Islamabad

PALAU/PALAOS

Percy RECHELLUUL
Bureau of Marine Resources

PANAMA/PANAMÁ

Zuleika PINZÓN
Administradora General Autoridad de
los Recursos Acuáticos de Panamá

Gina VERGARA
Abogada
Dirección General de Marina
Mercante
Autoridad Marítima de Panamá
Panamá City

PARAGUAY

Mirko SOTO SAPRIZA
Ministro
Encargado de Negocios a.i.
Representante Permanente Alterno
ante la FAO
Embajada de la República del
Paraguay
Roma, Italia

PERU/PÉROU/PERÚ

Javier Fernando Miguel ATKINS
LERGGIOS
Viceministro de Pesca y Acuicultura
Ministerio de la Producción del Perú

María Carolina CARRANZA
NÚÑEZ
Consejera
Representante Permanente Altern
ante la FAO
Embajada de la República del Perú
Roma, Italia

Diana CALDERÓN VALLE
Tercera Secretaria
Representante Permanente Altern
ante la FAO
Embajada de la República del Perú
Roma, Italia

Pablo Antonio CISNEROS
ANDRADE
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto
ante la FAO
Embajada de la República del Perú
Roma, Italia

Luis Carlos IBÉRICO NÚÑEZ
Embajador
Representante Permanente ante la
FAO
Embajada de la República del Perú
Roma, Italia

José Humberto ROMERO GLENNY
Director General de Supervisión,
Fiscalización y Sanción del
Viceministerio de Pesca y
Acuicultura Ministerio de la
Producción del Perú

PHILIPPINES/FILIPINAS

Domingo NOLASCO
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of the
Philippines
Rome, Italy

Drusila Esther BAYATE
Director III
Department of Agriculture
Bureau of Fisheries and Aquatic
Resources
Quezon City

Lupiño Jr. LAZARO
Deputy Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of the
Philippines
Rome, Italy

Theodore Andrei BAUZON
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of the
Philippines
Rome, Italy

Jose Inza-Cruz LAQUIAN
Agriculture Attaché
Embassy of the Republic of the
Philippines to Belgium
Brussels, Belgium

Demosthenes ESCOTO
Attorney IV
Bureau of Fisheries and Aquatic
Resources
Department of Agriculture
Quezon City

Glady Mae TALAN
Attorney III
Department of Agriculture
Bureau of Fisheries and Aquatic
Resources
Quezon City

Marion REYES
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of the
Philippines
Rome, Italy

Maria Luisa GAVINO
Assistant
Office of the Agriculture Attaché
Embassy of the Republic of
the Philippines
Rome, Italy

PORTUGAL

Luís Alberto Ramos DA SILVA
CAIANO
Counsellor
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Portuguese Republic
Rome, Italy

QATAR

Abdulaziz Bin Ahmed AL MALKI
AL-JEHANI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Embassy of the State of Qatar
Rome, Italy

Akeel HATOOR
Expert of UN Agencies
Permanent Representation to FAO
Embassy of the State of Qatar
Rome, Italy

REPUBLIC OF KOREA/ RÉPUBLIQUE DE CORÉE/ REPÚBLICA DE COREA

Dong Yeob YANG
Director General for Overseas
Fisheries and International
Policy Bureau
Ministry of Oceans and Fisheries

Keun Hyung HONG
Deputy Director
International Cooperation Division
Ministry of Oceans and Fisheries

Geoyoung KANG
Team Leader
International Cooperation Division
Ministry of Oceans and Fisheries

JungRe KIM
Assistant Director
International Cooperation Division
Ministry of Oceans and Fisheries

Haena LEE
Policy advisor
International Cooperation Division
Ministry of Oceans and Fisheries

SangGo LEE
Professor
Pukyong National University

Jeong Hyeun LIM
Director
Fisheries Resources Division
Busan metropolitan city hall

SeongGyu LIM
Deputy Director
International Cooperation Division

HaeKyong PARK
Assistant Director
Fisheries Resources Division
Busan metropolitan city hall

ROMANIA/ROUMANIE/ RUMANIA

Vlad MUSTACIOSU
Counsellor
Alternate Permanent to FAO
Embassy of Romania
Rome, Italy

RUSSIAN FEDERATION/ FÉDÉRATION DE RUSSIE/ FEDERACIÓN DE RUSIA

Victor VASILIEV
Permanent Representative to FAO
and WFP
Permanent Mission to FAO and other
UN Agencies in Rome
Rome, Italy

Kamil BEKYASHEV
Adviser
All-Russian Federal Research
Institute for fisheries and
oceanography
Moscow

Alexander OKHANOV
Counsellor
Permanent Mission to FAO and
other UN Agencies
Rome, Italy

SAUDI ARABIA/ARABIE SAOUDITE/ARABIA SAUDITA

Mohammed Ahmed ALGHAMDI
Minister Plenipotentiary Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Salah ALKHODER
Alternate Permanent Representative
to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Mansour AL ADI
Alternate Permanent Representative
to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

MARIA CAPIELLO-MAGAR
Administrative Officer

SENEGAL/SÉNÉGAL

Diene NDIAYE
Directeur des industries de
transformation de la pêche
Ministère de la pêche et de
l'économie maritime
Dakar

Baye Mayoro DIOP
Premier Secrétaire
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Ambassade de la République
du Sénégal
Rome, Italie

**SINGAPORE/SINGAPOUR/
SINGAPUR**

Huan Sein LIM
Director
Aquaculture Technology Department
Agri-Food and Veterinary Authority
of Singapore

Yeong Hun Adrian LIM
Director
Fisheries and Port Management
Department
Agri-Food and Veterinary Authority
of Singapore

**SLOVAKIA/SLOVAQUIE/
ESLOVAQUIA**

Stefan RYBA
Director General
Section of Agriculture
Ministry of Agriculture and
Rural Development
Bratislava

Jan SUKOVSKY
Animal Production Department
Ministry of Agriculture and
Rural Development
Bratislava

Zora WEBEROVA
Permanent Representative to
FAO and WFP
Embassy of the Slovak Republic
Rome

SOMALIA/SOMALIE

Abdirahman ABDI HASHI
Minister of Fisheries and Marine
Resources
Ministry of Fisheries and Marine
Resources
Federal Government of Somali
Republic
Mogadishu

Ibrahim Hagi ABDULKADER
Ambassador to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Ahmed MATHOBE

John PURVIS
Technical Advisor to the Minister
Fisheries Officer
FAO Somalia

**SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU
SUD/SUDÁFRICA**

Belemane SEMOLI
Acting Deputy Director-General
National Department of Agriculture,
Forestry and Fisheries
Cape Town

Anna-Marie MOULTON
Counsellor Multilateral Affairs
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of South
Africa
Rome, Italy

Thembaletu VICO
Chief Director (Acting)
Monitoring Control and Surveillance
Department of Agriculture, Forestry
and Fisheries
Cape Town

Mandisile MQOQI
Deputy Director
Demersal Fisheries Management
Department of Agriculture, Forestry
and Fisheries
Fisheries Branch
Cape Town

SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA

Antonio FLORES LORENZO
Representante Permanente Alterno
ante la FAO
Embajada de España
Roma, Italia

Ignacio GANDARIAS SERRANO
Director General de Ordenación
Pesquera y Acuicultura
Secretaría General de Pesca
Ministerio de Agricultura, Pesca y
Alimentación
Madrid

Carlos BOTANA LAGARÓN
Jefe del Departamento de
Sostenibilidad
Autoridad Portuaria de Vigo
Vigo

Francisco de Borja CARMONA
CASTAÑO
Jefe de Área
Subdirección General de Acuicultura
y Comercialización Pesquera
Secretaría General de Pesca
Ministerio de Agricultura, Pesca y
Alimentación
Madrid

Aurora DE BLAS CARBONERO
Directora Delegación Madrid
Conxemar
Madrid, Spain

Isabel GONZÁLEZ NIETO
Asistente Técnica
Representación Permanente ante la
FAO
Embajada de España
Roma, Italia

Enrique LÓPEZ VEIGA
Presidente
Autoridad Portuaria de Vigo
Vigo

Natalia MORENO LAGUNA
Subdirectora Adjunta
Subdirección General de
Competitividad y Asuntos
Sociales
Ministerio de Agricultura, Pesca y
Alimentación
Madrid

Silvia R. MARTÍNEZ DE PAZOS
Consejera Técnica
Secretaría General de Protección de
los Recursos Pesqueros
Madrid

Carmen RODRIGUEZ MUÑOZ
Subdirección General de Acuicultura
y Comercialización Pesquera
Ministerio de Agricultura, Pesca y
Alimentación
Madrid

Manuel SUAREZ LEMUS
Conxemar
Director de comunicación

José Lorenzo SENTÍS
Asistente técnico – Inspector pesca
Subdirección de control e inspección
Ministerio de Agricultura, Pesca y
Alimentación
Madrid

SRI LANKA

Daya Srikantha John PELPOLA
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation
Rome, Italy

Niyangama Monty RANATUNGE
Director General
Ministry of Fisheries and Aquatic
Resources Development and Rural
Economy
Colombo

Somasena MAHADIULWEWA
Minister
Deputy Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation
Rome, Italy

SUDAN/SOUDAN/SUDÁN

Saadia ELMUBARAK AHMED
DAAK
Agricultural Counsellor
Embassy of the Republic of the Sudan
Rome

Muawia Abdalla Ahmed
ELSHAREEF
Military Counsellor
Embassy of the Republic of the
Sudan
Rome, Italy

Ibtisam Eltoum Osman IDREES
Embassy of the Republic of the
Sudan
Rome, Italy

SWEDEN/SUÈDE/SUECIA

Björn ÅSGÅRD
Deputy Director
Ministry of Enterprise and Innovation
Stockholm

Fredrik ALFER
Deputy Permanent Representative
to FAO
Embassy of Sweden
Rome, Italy

Ylva MATTSON
Senior Analyst
Swedish Agency for Marine and
Water Management
Göteborg

Gunilla GREIG
Senior Analyst
Swedish Agency for Marine and
Water Management
Göteborg

Annelie ROSELL
Fishery Policy Analyst
Swedish Board of Agriculture
Jönköping

David LYMER
Senior Program Specialist
Swedish International Development
Cooperation Agency
Stockholm

Clara AXBLAD
Programme and Policy Officer
Embassy of Sweden
Rome, Italy

Henrik ÖSTERBLOM
Deputy Science Director
Stockholm Residence Centre

SWITZERLAND/SUISSE/SUIZA

Mirjam WALKER
Responsable du secteur contrôles
Office fédéral de la sécurité
alimentaire et des affaires
vétérinaires
Berne

François PYTHOUD
Ambassadeur
Représentant permanent auprès
de la FAO, FIDA et PAM
Rome, Italie

Kathrin BACHER
Secteur contrôle
Affaires Internationales
Office fédéral de la sécurité
alimentaire et des affaires
vétérinaires
Berne

Terry Louise JONES
Représentation permanente auprès de
la FAO, FIDA et PAM
Rome

**THAILAND/THAÏLANDE/
TAILANDIA**

Adisorn PROMTHEP
Director General
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperation
Bangkok

Chuanpid CHANTARAWARATHIT
Expert on International Fisheries
Affairs
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperation
Bangkok

Cherngchai CHOMCHERNGPAT
Director-General
Office of Maritime Security Affairs,
CCCIF
Ministry of Agriculture and
Cooperation
Bangkok

Bunchong
CHUMNONGSITTATHUM
Deputy Director General
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperatives
Bangkok

Adhinand INDRAPIM
Counsellor
Royal Thai Embassy
Brussels, Belgium

Tanya LAOHATHAI
Advisor of Prime Minister

Thamrongluk LAPINEE
Director
Administrative Law Division

Jirabhorn LERTMONGKONNAM
Lawyer
Senior Professional Level
Marine Department

Narayu PITTAYAPREECHANON
Marine Department

Sahapon PRASIRTTEERAPONG
CCCIF

Pimook PRAYOONPROHM
Director of Ship Standard Bureau
Marine Department

Prayoot PUTIAN

- Theerawat SAMPHAWAMANA
Fisheries Biologist
Professional Level
Fisheries Foreign Affairs Division
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperatives
Bangkok
- Ratchanok SANGPENCHAN
Alternate Permanent Representative
to FAO
Rome
- Narinsak SATTAPRASIT
Chief
Engineering and Innovation Division
Marine Department
- Rachatachoke SAUYKLANG
Deputy Superintendent of General
Staff
Sub-Division
Office of Legal Affairs and Litigation
Royal Thai Police
- Onnicha SAWANGFA
Economist
Professional level
Financial Inclusion Development and
Policy Bureau
Fiscal Policy Office
- Maitree SKULSILLAPAKIT
Sub-Inspector (Inquiry)
Dusit Metro Police Station
Royal Thai Police
- Malinee SMITHRITHEE
Director of Fisheries
Foreign Affairs Division
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperatives
Bangkok
- Thanaporn SRIYAKUL
Advisor of Deputy Prime Minister
- Yordchatr TASARIKA
Director of Special Affairs Section
Office of Council of State
- Thanawat TIENSIN
Permanent Representative to FAO
Rome
- Jirapa TROCHIM
Deputy Permanent Representative to
FAO
Rome
- Jaruvat VAISAYA
Commissioner
Official of Legal Affairs and
Litigation
Royal Thai Police
- Federica VESCHI
- Chirute VISALACHITRA
Director-General
Marine Department
- UGANDA/OUGANDA**
- Ethel KAMBA
Undersecretary Finance and
Administration
Ministry of Agriculture, Animal
Industry and Fisheries
Entebbe
- Edward RUKUUNYA
Director Fisheries Directorate
Ministry of Agriculture, Animal
Industry and Fisheries
Entebbe
- Robert SABIITI
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of Uganda
Rome
- UNITED KINGDOM/ROYAUME-
UNI/REINO UNIDO**
- Jamie RENDELL
Head of International Fisheries
and Marine Species Protection Team
Department for Environment, Food
and Rural Affairs
London
- Harry SAMPSON
Policy Officer
International Fisheries Policy
Department for Environment, Food
and Rural Affairs
London
- UNITED REPUBLIC OF
TANZANIA/RÉPUBLIQUE-UNIE
DE TANZANIE/REPÚBLICA
UNIDA DE TANZANÍA**
- Yohana BUDEBA
Permanent Secretary of Fisheries
Ministry of Livestock and Fisheries
Dar Es Salaam
- Magese E. BULAYI
Director of Fisheries
Ministry of Livestock and Fisheries
Dar Es Salaam
- Ritha MALY
- Islam S. SALUM
Deputy Principal Secretary Fisheries
Ministry of Livestock and Fisheries
Zanzibar
- UNITED STATES OF
AMERICA/ÉTATS-UNIS
D'AMÉRIQUE/ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA**
- Deirdre WARNER-KRAMER
Senior Foreign Affairs Officer
Acting Deputy Director
Office of Marine Conservation
Bureau of Oceans and International
Environmental and Scientific Affairs
U.S. Department of State
Washington, DC
- John HENDERSCHIEDT
Director
Office of International Affairs
and Seafood Inspection
National Marine Fisheries Service
U.S. Department of Commerce
Silver Spring, MD
- Todd DUBOIS
Assistant Director
Office of Law Enforcement
National Oceanic and Atmospheric
Administration (NOAA)
U.S. Department of Commerce
Silver Spring, MD
- Brandon FISHER
Liaison to Department of State
and NOAA
United States Coast Guard
Washington, DC
- William GIBBONS-FLY
Acting Deputy Assistant
Secretary for Oceans and Fisheries
Bureau of Oceans and International
Environmental and Scientific Affairs
U.S. Department of State
Washington, DC
- Sandrine GOFFARD
Political-Economic Officer
U.S. Mission to the UN Agencies
in Rome
Rome, Italy

Cheri MCCARTY
Foreign Affairs Specialist
Office of International Affairs and
Seafood Inspection
U.S. Department of Commerce
Silver Spring, MD

Greg SCHNEIDER
Senior International Trade Specialist
National Marine Fisheries Service
U.S. Department of Commerce
Silver Spring, MD

Rebecca WINTERING
Foreign Affairs Officer
Office of Marine Conservation
Bureau of Oceans and International
Environmental and Scientific Affairs
U.S. Department of State
Washington, DC

William TWEIT
Special Assistant
Washington Department of Fish and
Wildlife
Natural Resources Building
Olympia, WA

Gerry LEAPE
Senior Officer
International Government Relations
Pew Environment Group
Washington, DC

Maya NANDAKUMAR
Political-Economic Intern
U.S. Mission to the UN Agencies in
Rome
Rome, Italy

URUGUAY

Andrés DOMINGO
Director
Dirección Nacional Recursos
Acuáticos
Ministerio de Ganadería, Agricultura
y Pesca
Montevideo

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)/VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)/ VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)

Elías Rafael ELJURI ABRAHAM
Embajador ante la FAO
Representación Permanente
ante la FAO
Roma, Italia

Porfirio PESTANA DE BARROS
Ministro Consejero
Representación Permanente
ante la FAO
Roma, Italia

Luis Geronimo REYES VERDE
Primer Secretario
Representación Permanente
ante la FAO
Roma, Italia

Marycel PACHECO GUTIERREZ
Primera Secretaria
Representación Permanente
ante la FAO
Roma, Italia

VIET NAM

Ngoc Oai NGUYEN
Director General of Directorate
of Fisheries
Ministry of Agriculture and Rural
Development
Hanoi

Thi Trang Nhung NGUYEN
Deputy Director
Department of Science, Technology
and International Cooperation
Directorate of Fisheries
Hanoi

YEMEN/YÉMEN

Ahmed Mohamed Ali SHAMMER
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of Yemen
Rome, Italy

Abdullah Na'Ami Qutran AL-
NA'AMI
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of Yemen
Rome, Italy

ZAMBIA/ZAMBIE

Joseph KATEMA
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Zambia
Rome, Italy

Kayoya MASUHWA
First Secretary Agriculture
Embassy of the Republic of Zambia
Rome, Italy

ZIMBABWE

Godfrey MAGWENZI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of
Zimbabwe
Rome, Italy

Irene BOSHA
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of
Zimbabwe
Rome, Italy

Placida Shuvai CHIVANDIRE
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of
Zimbabwe
Rome, Italy

Caroline MATIPIRA
Deputy Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of
Zimbabwe
Rome, Italy

ASSOCIATE MEMBER/ MEMBRE ASSOCIÉ/MIEMBRO ASOCIADO

FAROE ISLANDS/ÎLES FÉROÉ (LES)/ISLAS FEROE

Høgni HOYDAL
Minister of Fisheries
Ministry of Fisheries
Torshavn

Cathryn SANDERSON
Head of Mission
Mission of the Faroes to the EU
Brussels, Belgium

Jens Helgi TOFTUM
Adviser
Ministry of Fisheries
Torshavn

Ásmundur GUDJÓNSSON
Director
Nordic Atlantic Cooperation (NORA)
Torshavn

Jákup SORENSEN
Adviser
NORA
Torshavn

Morten STEMRE
Adviser
NORA
Torshavn

**OBSERVERS FROM FAO
MEMBER NATIONS/
OBSERVATEURS D'ÉTATS
MEMBRES DE LA FAO/
OBSERVADORES DE LOS
ESTADOS MIEMBROS DE LA
FAO**

BELIZE/BELICE

Mauro Eduardo GONGORA
Fisheries Officer
Belize Fisheries Department
Belmopan

BULGARIA/BULGARIE

Petio PETEV
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

**COMOROS/COMORES/
COMORAS**

Himidi ABDOU
Representative of the Fisheries
Syndicate

Soilihi HOUDOIR
Assistant Coordinator of SWIOFish1
Project

Mahamoudou ISMAIL
Representative of the Fishermen
of Comoros

Abidina MAHAMOUDOU
Lawyer
Directorate General of Aquatic
Resources
Moroni

**GUINEA-BISSAU/GUINÉE-
BISSAU**

Maria Adiatu DJALO NANDINGNA
Ministre des pêches
Ministère des pêches
Bissau

Paulo BARANCAO
Counsellor to the Minister
Ministère des pêches
Bissau

Iça BARI
Scientific Counsellor

Henrique Antonio DA SILVA
Director of Cabinet
Bissau

Joao Manuel GOMES
Chief of Cabinet to the Minister for
Fisheries
Ministère des pêches
Bissau

Edgar RAMOS

LEBANON/LIBAN/LÍBANO

Mohanna CHADI
Director of Rural Development
and Natural Resources
Ministry of Agriculture
Lebanon

LESOTHO

Lineo Irene MOLISE-MABUSELA
Ambassador
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

**PAPUA NEW GUINEA/
PAPOUASIE-NOUVELLE-
GUINÉE/PAPUA NUEVA
GUINEA**

Yaniba Koimilla ALFRED
Monitoring and Compliance Officer
National Fisheries Authority
Port Moresby

Rodney KIRAROCK
National Fisheries Authority
Port Moresby

Nancy TAKA
Legal Officer
National Fisheries Authority
Port Moresby

**SAINT KITTS AND NEVIS/
SAINT-KITTS-ET-NEVIS/SAINT
KITTS Y NEVIS**

Thomas Marc WILLIAMS
Director of Marine Resources
Basseterre

SERBIA/SERBIE

Tatjana GARCEVIC
Minister Counsellor
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of Serbia
Rome, Italy

**SAO TOME AND PRINCIPE/SAO
TOMÉ-ET-PRINCIPE/SANTO
TOMÉ Y PRÍNCIPE**

Américo D'OLIVEIRA DOS
RAMOS
Ministre des finances, du commerce
et de l'économie bleue
Ministère des finances, du commerce
et de l'économie bleue
Sao Tomé

**SOUTH SUDAN/SOUDAN DU
SUD/SUDÁN DEL SUR**

Natalina Edward MOU
Minister Plenipotentiary
Alternate Permanent Representative
to FAO
Rome

**THE FORMER YUGOSLAV
REPUBLIC OF MACEDONIA/
L'EX-RÉPUBLIQUE
YUGOSLAVE DE
MACÉDOINE/LA EX
REPÚBLICA YUGOSLAVA DE
MACEDONIA**

Sanja MITROVSKA
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the former Yugoslav
Republic of Macedonia to the
Holy See
Rome, Italy

TUNISIA/TUNISIE/TÚNEZ

S'hel ABDELMAJID
Direction de la promotion
DG de la pêche et de l'aquaculture
Tunisie

VANUATU

John LICHT
Ambassador to the Kingdom of
Belgium and the EU
Embassy of the Republic of Vanuatu
Brussels, Belgium

**HOLY SEE/SAINT SIÈGE/
SANTA SEDE**

Mgr Fernando CHICA ARELLANO
Observateur permanent du Saint-
Siège auprès de la FAO
Rome, Italie

Vincenzo BUONOMO
Expert
Bureau de l'Observateur permanent
du Saint-Siège auprès de la FAO
Rome, Italie

Salvatore CAVALLO
Bureau de l'Observateur permanent
du Saint-Siège auprès de la FAO
Rome, Italie

Fr. Bruno CICERI
Expert
Bureau de l'Observateur permanent
du Saint-Siège auprès de la FAO
Rome, Italie

PALESTINE/PALESTINA

Mai AL KAILA
Ambassador of Palestine to Italy
Office of the Observer of Palestine
to FAO
Rome, Italy

Mamoun BARGHOUTH
Assistant Permanent Representative
of FAO
Embassy of Palestine in Italy
Rome, Italy

**REPRESENTATIVES OF
UNITED NATIONS AND
SPECIALIZED AGENCIES AND
RELATED ORGANIZATIONS/
REPRÉSENTANTS DES
NATIONS UNIES ET DES
INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES/
REPRESENTANTES DE
NACIONES UNIDAS Y
ORGANISMOS
ESPECIALIZADOS**

**INTERGOVERNMENTAL
OCEANOGRAPHIC
COMMISSION OF UNESCO**

Peter HAUGAN
Chair
Paris, France

**INTERNATIONAL LABOUR
ORGANIZATION/
ORGANISATION
INTERNATIONALE DU
TRAVAIL/ORGANIZACIÓN
INTERNACIONAL DEL
TRABAJO**

Brandt WAGNER
Head
Transport and Maritime Unit
Sectoral Policies Department
International Labour Office
Geneva, Switzerland

**INTERNATIONAL MARITIME
ORGANIZATION/
ORGANISATION MARITIME
INTERNATIONALE/
ORGANIZACIÓN MARÍTIMA
INTERNACIONAL**

Sandra ALLNUTT
Head
Marine Technology and Goal-Based
Standards
Sub-Division for Marine Technology
and Cargoes
Maritime Safety Division
London, United Kingdom

Fredrik HAAG
Head
Office for the London Convention/
Protocol and Ocean Affairs
Marine Environment Division
London, United Kingdom

**UNITED NATIONS/
ORGANISATION DES NATIONS
UNIES/ORGANIZACIÓN DE LAS
NACIONES UNIDAS**

Marco BOCCIA
Programme Management Officer
Division for Ocean Affairs and
the Law of the Sea
Office of Legal Affairs
United Nations
New York, USA

Alison GRAHAM
Human Rights Officer
United Nations High Commissioner
for Human Rights

Peter THOMSON
United Nations Secretary-General's
Special Envoy for the Ocean

**UNITED NATIONS
CONFERENCE ON TRADE AND
DEVELOPMENT/CONFÉRENCE
DES NATIONS UNIES SUR LE
COMMERCE ET LE
DÉVELOPPEMENT/
CONFERENCIA DE LAS
NACIONES UNIDAS SOBRE
COMERCIO Y DESARROLLO**

David Vivas EUGUI
Legal Officer
Trade, Environment, Climate Change
and Sustainable Development
Branch
Division on International Trade
and Commodities
Geneva, Switzerland

**UNITED NATIONS
ENVIRONMENT PROGRAMME/
PROGRAMME DES NATIONS
UNIES POUR
L'ENVIRONNEMENT/
PROGRAMA DE LAS
NACIONES UNIDAS PARA EL
MEDIO AMBIENTE**

Takehiro NAKAMURA
Chief
Marine and Coastal Ecosystem Unit
Nairobi, Kenya

**UNITED NATIONS
ENVIRONMENT PROGRAMME-
CONVENTION ON
BIOLOGICAL DIVERSITY/
PROGRAMME DES NATIONS
UNIES POUR
L'ENVIRONNEMENT -
CONVENTION SUR LA
DIVERSITÉ BIOLOGIQUE/
PROGRAMA DE LAS
NACIONES UNIDAS PARA EL
MEDIO AMBIENTE -
CONVENCIÓN SOBRE LA
DIVERSIDAD BIOLÓGICA**

Joseph APPIOTT
Associate Programme Officer
Montreal, Canada

**UNITED NATIONS
ENVIRONMENT PROGRAMME
– WORLD CONSERVATION
MONITORING
CENTRE/PROGRAMME DES
NATIONS UNIES POUR
L'ENVIRONNEMENT – CENTRE
MONDIAL DE SURVEILLANCE
DE LA CONSERVATION/
PROGRAMA DE LAS
NACIONES UNIDAS PARA EL
MEDIO AMBIENTE – CENTRO
MUNDIAL DE VIGILANCIA DE
LA CONSERVACIÓN**

Ruth FLETCHER
Senior Programme Officer
Cambridge, UK

**WORLD BANK
GROUP/GROUPE DE LA
BANQUE MONDIALE/ GRUPO
DEL BANCO MUNDIAL**

Charlotte DE FONTAUBERT
Senior Fisheries Specialist
Washington DC, USA

Daniel LYNG
Consultant
Washington DC, USA

Julien MILLION
Senior Fisheries Specialist
Washington DC, USA

Xavier VINCENT
Lead Fisheries Specialist
Washington DC, USA

**WORLD TRADE
ORGANIZATION/
ORGANISATION MONDIALE
DU COMMERCE/
ORGANIZACIÓN MUNDIAL
DEL COMERCIO**

Clarisse MORGAN
Senior Counsellor
Geneva, Switzerland

**OBSERVERS FROM
INTERGOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS/
OBSERVATEURS
D'ORGANISATIONS
INTERGOUVERNEMEN-
TALES/OBSERVADORES DE
LAS ORGANIZACIONES
INTERGUBERNAMEN-
TALES**

**AFRICAN UNION/UNION
AFRICAINNE/UNIÓN AFRICANA**

Obinna ANOZIE
Policy Analyst – Fisheries and
Aquaculture
African Union – Inter African
Bureau for Animal Resources
Nairobi, Kenya

Ajangale Nelly ISYAGI
Project Officer – Aquaculture
African Union – Inter African
Bureau for Animal Resources
Nairobi, Kenya

Kwame MFODWO
African Union Interafrican
Bureau for Animal Resources

Mohamed SEISAY
Senior Fisheries Officer
African Union – Inter African
Bureau for Animal Resources
Nairobi, Kenya

**AFRICAN, CARIBBEAN AND
PACIFIC GROUP OF STATES/
GROUPE DES ÉTATS
D'AFRIQUE, DES CARAÏBES ET
DU PACIFIQUE/GRUPO DES
ESTADOS DE ÁFRICA, DEL
CARIBE Y DEL PACÍFICO**

Peter WEKESA
Fisheries Expert
ACP Secretariat
Brussels, Belgium

**AGREEMENT ON THE
CONSERVATION OF
ALBATROSSES AND PETRELS**

Marco FAVERO
Executive Secretary
Hobart, Australia

**BAY OF BENGAL
PROGRAMME**

Yugraj YADAVA
Director
Chennai, India

**CARIBBEAN REGIONAL
FISHERIES MECHANISM**

Milton HAUGHTON
Executive Director
Belize City, Belize

**CENTRE FOR MARKETING
INFORMATION AND
ADVISORY SERVICES FOR
FISHERY PRODUCTS IN LATIN
AMERICA AND THE
CARIBBEAN/CENTRE POUR
LES SERVICES
D'INFORMATION ET DE
CONSULTATION SUR LA
COMMERCIALISATION DES
PRODUITS DE LA PÊCHE EN
AMÉRIQUE LATINE ET DANS
LES CARAÏBES/CENTRO PARA
LOS SERVICIOS DE
INFORMACIÓN Y
ASESORAMIENTO SOBRA LA
COMERCIALIZACIÓN DE LOS
PRODUCTOS PESQUEROS EN
AMÉRICA LATINA Y EL
CARIBE**

Helga JOSUPEIT
Senior Advisor
Montevideo, Uruguay

Graciela PEREIRA
Executive Director
Montevideo, Uruguay

**CENTRE FOR MARKETING
INFORMATION AND
ADVISORY SERVICES FOR
FISHERY PRODUCTS IN THE
ARAB REGION/CENTRE
D'INFORMATION ET DE
CONSEIL SUR LA
COMMERCIALISATION DES
PRODUITS DE LA PÊCHE DANS
LES PAYS ARABES/CENTRO
PARA LOS SERVICIOS DE
INFORMACIÓN Y
ASESORAMIENTO SOBRE LA
COMERCIALIZACIÓN DE LOS
PRODUCTOS PESQUEROS EN
LA REGIÓN ÁRABE**

Olaya MAHTATE
Processing and Marketing Specialist
Casablanca, Morocco

Youssef OUATI
Managing Director
Casablanca, Morocco

**COMISIÓN TÉCNICA MIXTA
DEL FRENTE MARINO**

Roque BOURDIEU
Delegate to the Argentinean
Delegation to the CTMFM
Montevideo, Uruguay

Daniel GILARDONI
Secretario Técnico
Montevideo, Uruguay

Carlos MATA
Montevideo, Uruguay

Ramiro SÁNCHEZ
Adviser of the Argentinean
Delegation to the CTMFM
Montevideo, Uruguay

**COMMISSION FOR THE
CONSERVATION OF
ANTARCTIC MARINE LIVING
RESOURCES/COMMISSION
POUR LA CONSERVATION DE
LA FAUNE ET DE LA FLORE
MARINES DE L'ANTARCTIQUE/
COMISIÓN PARA LA
CONSERVACIÓN DE LOS
RECURSOS MARINOS VIVOS
DEL ANTÁRTICO**

David AGNEW
Executive Secretary
Hobart, Australia

**COMMISSION FOR THE
CONSERVATION OF
SOUTHERN BLUEFIN
TUNA/COMMISSION POUR LA
CONSERVATION DU THON
ROUGE DU SUD/COMISIÓN
PARA LA CONSERVACIÓN DEL
ATÚN DEL SUR**

Robert KENNEDY
Executive Secretary
Canberra, Australia

**COMMON FUND FOR
COMMODITIES/FONDS
COMMUN POUR LES
PRODUITS DE BASE/FONDO
COMÚN PARA LOS
PRODUCTOS BÁSICOS**

Alessandra MAROCCO
Project Manager

EUROFISH

Aina AFANASJEVA
Director
Copenhagen, Denmark

**FISHERIES COMMITTEE FOR
THE WEST CENTRAL GULF OF
GUINEA**

Phillippe CACAUD
Legal Expert
Thoiry, France

Nadje Seraphin DEDI
Secrétaire Général
Tema, Ghana

Sally FREE
Communication Expert

**INDIAN OCEAN COMMISSION/
COMMISSION DE L'OCÉAN
INDIEN/COMISIÓN DEL
OCÉANO ÍNDICO**

Daroomalingum MAUREE
Regional Project Coordinator
SWIOFish 1
Ebène, Ile Maurice

**INTER-AMERICAN TROPICAL
TUNA COMMISSION/
COMMISSION
INTERAMÉRICAINNE DU THON
TROPICAL/COMISIÓN
INTERAMERICANA DEL ATÚN
TROPICAL**

Guillermo COMPEAN
Director
California, USA

Carlos MARIN
La Jolla CA, USA

Jean Francois PULVENIS
Policy Senior Advisor
California, USA

**INTERNATIONAL
COMMISSION FOR THE
CONSERVATION OF ATLANTIC
TUNAS/COMMISSION
INTERNATIONALE POUR LA
CONSERVATION DES
THONIDÉS DE L'ATLANTIQUE/
COMISIÓN INTERNACIONAL
PARA LA CONSERVACIÓN DEL
ATÚN DEL ATLÁNTICO**

Camille Jean Pierre MANEL
Executive Secretary
Madrid, Spain

Driss MESKI
Madrid, Spain

Miguel NEVES SANTOS
Assistant to the Executive Secretary
Madrid, Spain

**INTERNATIONAL COUNCIL
FOR THE EXPLORATION OF
THE SEA/CONSEIL
INTERNATIONAL POUR
L'EXPLORATION DE LA MER/
CONSEJO INTERNACIONAL
PARA LA EXPLORACIÓN DEL
MAR**

Lotte CLAUSEN
Head of Advisory Support
Copenhagen, Denmark

**INTERNATIONAL
MONITORING, CONTROL AND
SURVEILLANCE NETWORK**

Adriana FABRA
Coordinator
Washington DC, USA

Harry KOSTER
Executive Director

Cephas RALPH
Chairman
Washington DC, USA

**INTERNATIONAL PACIFIC
HALIBUT COMMISSION/
COMMISSION
INTERNATIONALE DU FLÉTAN
DU PACIFIQUE/COMISIÓN
INTERNACIONAL DEL FLETÁN
DEL PACIFICO**

David WILSON
Executive Director
Seattle, USA

**INTERNATIONAL WHALING
COMMISSION/COMMISSION
BALEINIÈRE
INTERNATIONALE/COMISIÓN
BALLENERA INTERNACIONAL**

Rebecca LENT
Executive Secretary
United Kingdom

Marguerite TARZIA
Bycatch Coordinator
Cambridge, United Kingdom

**LAKE TANGANYIKA
AUTHORITY/AUTORITÉ DU
LAC TANGANYIKA**

Beatrice MARWA
Regional Director of Fisheries
and Aquaculture
Bujumbura, Burundi

**LAKE VICTORIA FISHERIES
ORGANIZATION/
ORGANISATION DES PÊCHES
DU LAC VICTORIA/
ORGANIZACIÓN PESQUERA
PARA EL LAGO VICTORIA**

Godfrey Vincent MONOR
Executive Secretary
Jinja, Uganda

Mr Rhoda TUMWEBAZE
Director Fisheries Management
and Development
Jinja, Uganda

**MINISTERIAL CONFERENCE
ON FISHERIES COOPERATION
AMONG AFRICAN STATES
BORDERING THE ATLANTIC
OCEAN (ATLAFCO)/
CONFÉRENCE
MINISTÉRIELLE SUR LA
COOPÉRATION HALIEUTIQUE
ENTRE LES ÉTATS AFRICAINS
RIVERAINS DE L'OCÉAN
ATLANTIQUE (COMHAFAT)**

Abdelouahed BENABBOU
Secrétaire Exécutif
Rabat, Maroc

Atsuchi ISHIKAWA

Abdennaji LAAMRICH
Programme Manager
Rabat, Morocco

Mohamed SADIKI
Fisheries Expert

NEPAD

Sandy DAVIES
Adviser
Johannesburg, South Africa

Hamady DIOP
Head of Programme
Natural Resources Governance
Johannesburg, South Africa

Matthew MARKIDES
Legal Expert
Johannesburg, South Africa

Bernice MCLEAN
Senior Programme Officer for
Fisheries
NEPAD Planning and Coordinating
Agency
Midrand, South Africa

Haladou SALHA
Ambassador
African Union
Senior Liaison Officer
FAO
Rome, Italy

**NETWORK OF AQUACULTURE
CENTRES IN ASIA AND
PACIFIC/RÉSEAU DE CENTRES
D'AQUACULTURE POUR LA
RÉGION ASIE ET PACIFIQUE/
RED DE CENTROS DE
ACUICULTURA DE ASIA Y EL
PACÍFICO**

Cherdsak VIRAPAT
Director-General
Bangkok, Thailand

**NORDIC COUNCIL OF
MINISTERS/CONSEIL
NORDIQUE DES MINISTRES/
CONSEJO NÓRDICO DE
MINISTROS**

Bjorn Tore ERDAL
Senior Adviser Fisheries and
Aquaculture
Copenhagen, Denmark

**NORTH ATLANTIC SALMON
CONSERVATION
ORGANIZATION/
ORGANISATION POUR LA
CONSERVATION DU SAUMON
DE L'ATLANTIQUE NORD/
ORGANIZACIÓN PARA LA
CONSERVACIÓN DEL SALMÓN
DEL NORTE DEL ATLÁNTICO**

Emma HATFIELD
Secretary
Edinburgh, United Kingdom

**NORTH EAST ATLANTIC
FISHERIES COMMISSION/
COMMISSION DES PÊCHES DE
L'ATLANTIQUE NORD-EST/
COMISIÓN DE PESQUERÍAS
DEL ATLÁNTICO NORDESTE**

Darius CAMPBELL
Secretary
London, United Kingdom

**NORTH PACIFIC
ANADROMOUS FISH
COMMISSION/COMMISSION
DES POISSONS ANADROMES
DU PACIFIQUE NORD/
COMISIÓN DE PECES
ANÁDROMOS DEL PACÍFICO
SEPTENTRIONAL**

Vladimir RADCHENKO
Executive Director

NORTH PACIFIC FISHERIES COMMISSION

Peter FLEWWELLING
Compliance Manager

NORTHWEST ATLANTIC FISHERIES ORGANIZATION/ ORGANISATION DES PÊCHES DE L'ATLANTIQUE NORD-OUEST/ORGANIZACION DE PESQUERÍAS DEL ATLÁNTICO NOROESTE

Fred KINGSTON
Executive Secretary

ORGANIZACIÓN DEL SECTOR PESQUERO Y ACUÍCOLA DEL ISTMO CENTROAMERICANO

Reinaldo MORALES
Regional Director
San Salvador, El Salvador

ORGANIZATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT/ ORGANISATION DE COOPÉRATION ET DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES/ ORGANIZACIÓN PARA LA COOPERACIÓN Y EL DESARROLLO ECONÓMICOS

Fabiana CERASA
Statistician
Paris, France

Claire DELPEUCH
Economist/Fisheries Policy Analyst
Paris, France

Shivani KANNABHIRAN
Policy Analyst – Responsible Supply Chains (Agriculture and Asia)
Responsible Business Conduct Unit
Investment Division Directorate for Financial and Enterprise Affairs
Paris, France

PACIFIC ISLANDS FORUM FISHERIES AGENCY/ ORGANISME DES PÊCHES DU FORUM DU PACIFIQUE/ ORGANISMO DE PESCA DEL FORO PARA EL PACIFICO

Tim ADAMS
Director of Fisheries Management
Honiara, Solomon Islands

Vivian FERNANDES
Compliance Policy Adviser
Honiara, Solomon Islands

PACIFIC SALMON COMMISSION/COMMISSION DU SAUMON DU PACIFIQUE/ COMISIÓN PARA EL SALMÓN DEL PACÍFICO

John FIELD
Executive Secretary
Vancouver, Canada

PERMANENT COMMISSION FOR THE SOUTH PACIFIC/ COMMISSION PERMANENTE DU PACIFIQUE SUD/COMISIÓN PERMANENTE DEL PACÍFICO SUR

Mentor VILLAGOMEZ
Secretary General
Guayaquil, Ecuador

REGIONAL COMMISSION FOR FISHERIES/COMMISSION RÉGIONALE DES PÊCHES/ COMISIÓN REGIONAL DE PESCA

Emile ESSEMA
Executive Secretary
Libreville, Gabon

SOUTH EAST ATLANTIC FISHERIES ORGANIZATION/ ORGANISATION DES PÊCHES DE L'ATLANTIQUE DU SUD-EST/ORGANIZACIÓN PESQUERA DEL ATLÁNTICO MERIDIONAL ORIENTAL

Elizabeth VOGES
Executive Secretary
Swakopmund, Namibia

SOUTH PACIFIC REGIONAL FISHERIES MANAGEMENT ORGANISATION

Sebastián RODRIGUEZ
Executive Secretary
Wellington, New Zealand

SOUTHEAST ASIAN FISHERIES DEVELOPMENT CENTER/ CENTRE DE DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES DE L'ASIE DU SUD-EST/CENTRO DE DESARROLLO DE LA PESCA EN ASIA SUDORIENTAL

Kom SILAPAJARN
Secretary-General
Bangkok, Thailand

Masanami IZUMI
Special Advisor
Bangkok, Thailand

Worawit WANCHANA
Policy and Program Coordinator a.i.
Bangkok, Thailand

SOUTHERN AFRICAN DEVELOPMENT COMMUNITY/ COMMUNAUTÉ DU DÉVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE AUSTRALE/ COMUNIDAD PARA EL DESARROLLO DEL ÁFRICA AUSTRAL

Motseki HLATSHWAYO
Technical Advisor on Fisheries

SOUTHERN INDIAN OCEAN FISHERIES AGREEMENT

Jon LANSLEY
Executive Secretary
St Denis, La Reunion

SUB-REGIONAL FISHERIES COMMISSION

Malal SANE
Permanent Secretary
Dakar, Senegal

Demba Y. KANE
Regional Coordinator of West African Regional Fisheries Programme
Dakar, Senegal

**WESTERN AND CENTRAL
PACIFIC FISHERIES
COMMISSION/COMMISSION
DES PÊCHES POUR LE
PACIFIQUE CENTRAL ET
OCCIDENTAL/COMISIÓN DE
PESCA PARA EL PACÍFICO
OCCIDENTAL Y CENTRAL**

Feleti TEO
Executive Director
Kolonja, Pohnpei
Federated States of Micronesia

**CONSULTATIVE GROUP ON
INTERNATIONAL
AGRICULTURAL RESEARCH/
GROUPE CONSULTATIF POUR
LA RECHERCHE AGRICOLE
INTERNATIONALE/GRUPO
CONSULTIVO SOBRE
INVESTIGACIÓN AGRÍCOLA
INTERNACIONAL**

WORLD FISH

Gareth JOHNSTONE
Director General
Penang, Malaysia

David MILLS

Shakuntala THILSTED
Research Program Leader
Value Chains and Nutrition
Penang, Malaysia

**OBSERVERS FROM
INTERNATIONAL NON-
GOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS/
OBSERVATEURS DES
ORGANISATIONS NON-
GOUVERNEMENTALES/
INTERNATIONALES/
OBSERVADORES DE LAS
ORGANIZACIONES NO-
GUBERNAMENTALES**

**AFRICAN CONFEDERATION
OF ARTISANAL FISHING
PROFESSIONAL
ORGANIZATIONS/
CONFÉDÉRATION AFRICAINE
DES ORGANISATIONS
PROFESSIONNELLES DE
PÊCHE ARTISANALES**

Mamadou BAKAYOKO
Membre
Abidjan, Côte d'Ivoire

Kadiatou BANGOURA
Trésorier
Conakry, Guinée

Somplehi Micheline DION
Coordinatrice des programmes
femmes
Abidjan, Côte d'Ivoire

Gaoussou GUEYE
Président
Medine-Mbour, Sénégal

Dawda Foday SAINÉ
Secrétaire Général
Kanifling, Gambia

**CENTER FOR DEVELOPMENT
OF SUSTAINABLE FISHERIES**

Ernesto Julio GODELMAN
Chief Executive Officer
Panama City, Panama

**COALITION FOR FAIR
FISHERIES AGREEMENTS/
COALITION POUR DES
ACCORDS DE PÊCHE
ÉQUITABLES/COALICIÓN POR
ACUERDOS DE PESCA
EQUITATIVOS**

Ogou Lambert BEGUI
Abidjan, Côte d'Ivoire

Sara FROCKLIN
Senior Policy Advisor
Belgium, Brussels
E-mail: sara.frocklin@sspc.se

Beatrice GOREZ
Coordinator
Rixensart, Belgium

George HARRIS
Monrovia, Liberia

Kai KASCHINSKI
Adviser
Brussels, Belgium

Francisco MARI
Adviser
Brussels, Belgium

André STANDING
Research Associate
Brussels, Belgium

Emeka Lucky UMEJEI
Nigeria Contact Person
Brussels, Belgium

**ENVIRONMENTAL JUSTICE
FOUNDATION**

Steve TRENT
Executive Director
London, United Kingdom

**EU FISH PROCESSORS AND
TRADERS ASSOCIATION**

Guus PASTOOR
Chairman
Belgium, Brussels

Claudia VINCI
Secretary-General
Brussels, Belgium

**FEDERATION OF THE SMALL-
SCALE FISHERIES OF THE
INDIAN OCEAN**

Louis Patrick FORTUNO
General Secretary
Trou d'Eau Douce, Mauritius

Darell GREEN
Praslin Fishermen Association
Mahe, Seychelles

Beatty Ogilvy HOARAU
Treasurer
Mahe, Seychelles

Mahamoudou ISMAIL
Third Vice-President
Le Port, La Réunion

Mathilde JOUNOT
Communications Officer

Brenda LAPORTE

FRIENDS OF THE SEA

Mario PASSONI
Scientific Officer
Novara, Italy

**GLOBAL SUSTAINABLE
SEAFOOD INITIATIVE**

Kim BAJOU
Partnership and Outreach Officer
Haarlem, The Netherlands

Nina VAN EWIIK
Communications Manager
Haarlem, The Netherlands

Herman WISSE
Managing Director
Haarlem, The Netherlands

**HUMANE SOCIETY
INTERNATIONAL**

Dominique ALBERT
Director Communications
Project AWARE
Washington DC, USA

Shannon Jessica ARNOLD
Marine Policy Coordinator, Ecology
Action Centre

Sonja FORDHAM
President, Shark Advocates
International

Alison Rosemary HOOD
Director of Conservation Shark Trust
Washington DC, USA

**INTERNATIONAL COALITION
OF FISHERIES ASSOCIATIONS/
COALITION INTERNATIONALE
DES ASSOCIATIONS
HALIEUTIQUES/COALICIÓN
INTERNACIONAL DE
ASOCIACIONES PESQUERAS**

John CONNELLY
Virginia, USA

Javier GARAT PÉREZ
Virginia, USA

J. Carlos MACIAS
Virginia, USA

Julio MOROÓN AYALA
Director Gerente
Madrid, Spain

Ulises MUNAYLLA
Virginia, USA

**INTERNATIONAL
COLLECTIVE IN SUPPORT OF
FISHWORKERS/COLLECTIF
INTERNATIONAL D'APPUI AUX
TRAVAILLEURS DE LA
PÊCHE/COLECTIVO
INTERNACIONAL DE APOYO
AL PESCADOR ARTESANAL**

Maarten BAVINCK
Amsterdam, The Netherlands

Sebastian MATHEW
Executive Director
Chennai, India

Rolf WILLMANN
Adviser

**INTERNATIONAL
CONFEDERATION OF SPORT
FISHING**

Ferenc SZALAY
Président
Rome, Italy

**INTERNATIONAL OCEAN
NOISE COALITION**

Sigrid LÜBER
Focal Point
c/o OceanCare
Wädenswil, Switzerland

Fabienne MCLELLAN
Representative
c/o OceanCare
Wädenswil, Switzerland

**INTERNATIONAL PLANNING
COMMITTEE FOR FOOD
SOVEREIGNTY/COMITÉ
INTERNACIONAL DE
PLANIFICATION POUR LA
SOVERAINETÉ ALIMENTAIRE/
COMITÉ INTERNACIONAL DE
PLANIFICACIÓN PARA LA
SOBERANÍA ALIMENTARIA**

Zoe BRENT
Researcher
Amsterdam, The Netherlands

Philippe FAVRELIERE
La Via Campesina

Gary Duane HARRISON
IITC

Giulia MAGISTRI
Crocevia

Pedro MURGUIA
Comité Internacionales de Tratados
Indios

Joacim PÍLÓ
President
Sindicato Livre

Miguel URREA
Comité Internacionales de Tratados
Indios

Francesca ZACCARELLI
Crocevia

**INTERNATIONAL SEAFOOD
SUSTAINABILITY
FOUNDATION**

Ichiro NOMURA
Member of the Board
Washington DC, USA

**INTERNATIONAL TRANSPORT
WORKERS' FEDERATION/
FÉDÉRATION
INTERNATIONALE DES
OUVRIERS DU TRANSPORT/
FEDERACIÓN
INTERNACIONAL DE LOS
TRABAJADORES DEL
TRANSPORTE**

Trinidad CORULLA MARTINEZ
FSC-CCOO, Spain

Rossen KARAVATCHEV
Senior Section Assistant
ITF Seafarers and Fisheries Section
London, United Kingdom

Livia SPERA
ETF Fisheries Secretary
Belgium

Somirwan SUBASINGHE
Legal Officer
London, United Kingdom

Juan Manuel TRUJILLO CASTILLO

**INTERNATIONAL UNION FOR
CONSERVATION OF
NATURE/UNION
INTERNATIONALE POUR LA
CONSERVATION DE LA
NATURE/UNIÓN
INTERNACIONAL PARA LA
CONSERVACIÓN DE LA
NATURALEZA**

Serge Michel GARCIA
IUCN-CEM-FEG Chair
Rome, Italy

Francois SIMARD
Deputy Director
Global Marine and Polar Program
Gland, Switzerland

Despina SYMONS
IUCN/FEG Coordinator
Brussels, Belgium

**INTERNATIONAL UNION OF
FOOD, AGRICULTURAL,
HOTEL, RESTAURANT,
CATERING, TOBACCO AND
ALLIED WORKERS
ASSOCIATIONS**

Kirill BUKETOV
International Officer
Seafood and Fisheries
Geneva, Switzerland

**MARINE STEWARDSHIP
COUNCIL**

Olujemisi OLORUNTUYI
Head
MSC Developing World Program

OCEANA

Tess GEERS
Research Manager
Science and Strategy
Washington DC, USA

Vanya VULPERHORST
Policy Officer
Oceana Europe
Brussels, Belgium

**ORGANIZATION FOR
PROMOTION OF RESPONSIBLE
TUNA FISHERIES/
ORGANIZACIÓN PARA LA
PESCA RESPONSABLE DEL
ATÚN**

Daishiro NAGAHATA
Managing Director
Tokyo, Japan

RARE

Stephanie DAVIO
Associate of Events and
Communications

Angelica DENGU
Vice President
Rare, Mozambique

Paolo DOMONDON
Director of Strategy, Partnerships,
Communications and Development
Rare, Philippines

Anne-Marie LAURA
Director of Policy and Strategic
Partnerships

Darko MANAKOVSKI
Senior Lead
Global Development, Rare

Gerard MILES
Vice President of Global
Development

Arwandrija RUKMA
Director of Programmatic Policy
Rare, Indonesia

Ann SINGEO
Executive Director
Ebiil Society, Palau

Ariane STEINS-MEIER
Senior Director of Global
Development

Mary Jean TE
Municipal Mayor
Libertad, Philippines

Diana VÁSQUEZ
Executive Director, Center for Marine
Studies
Tegucigalpa, Honduras

**THE MARINE INGREDIENTS
ORGANIZATION**

Neil AUCHTERLONIE
London, United Kingdom

Andrew MALLISON
General Director
London, United Kingdom

THE NATURE CONSERVANCY

Marta MARRERO MARTIN
Ocean Governance Director
The Nature Conservancy UK
London, United Kingdom

**THE PEW CHARITABLE
TRUSTS**

Dawn BORG COSTANZI
Officer
Ending Illegal Fishing Project
London, United Kingdom

Courtney FARTHING
Senior Associate
Ending Illegal Fishing Project
London, United Kingdom
Julie JANOVSKY
Acting Director
Ending Illegal Fishing Project
Washington DC, USA

John KALTENSTEIN
Senior Policy Analyst
Friends of the Earth
Berkeley CA, USA

Kimberly VOSBURGH
Officer Communications
Washington DC, USA

Esther WOZNIAK
Associate
Global Tuna Conservation and
Global Shark Conservation
Washington DC, USA

Mark YOUNG
Project Director
Conservation Enforcement
Washington DC, USA

TRYGG MAT TRACKING

Duncan COPELAND
Executive Director
Oslo, Norway

Viviane KOUTOB NAOTO
West Africa Coordinator
Oslo, Norway

Johan Henrik WILLIAMS
Member of the Board
Oslo, Norway

Yann YVERGNIAUX
Analyst
Oslo, Norway

**WILDLIFE CONSERVATION
SOCIETY**

Susan LIEBERMAN
Vice-President International Policy
New York, USA

WORLD ANIMAL PROTECTION

Christina DIXON
Global Campaign Manager
London, United Kingdom

Ingrid GISKES
Global Head of Campaign
St. Leonards, Australia

Arjan VAN HOUWELINGEN
Director Strategic Policy and
Public Affairs
London, United Kingdom

**WORLD AQUACULTURE
SOCIETY/SOCIÉTÉ
INTERNATIONALE
D'AQUACULTURE/SOCIEDAD
MUNDIAL DE ACUICULTURA**

Antonio GARZA DE YTA
Director
California, USA

**WORLD CONSERVATION
TRUST**

Gavin CARTER
Advisor

Eugene LAPOINTE
President
Lausanne, Switzerland

Paul SEAMAN
Analyst
Lausanne, Switzerland

**WORLD FORUM FOR FISHER
PEOPLE**

Segul BIRCAN
Association of Istanbul Legion

Edmund BULL

Leo COLACO
Coordination Committee Member
Maharashtra, India

Ahmad Marthin HADIWINATA
Coordinating Committee
Indonesia

Naseegh JAFFER
Phone: (+272) 168 545 49

Erdogan KARTAL
Head of the Board
Association of Istanbul Regional
Fisher Cooperatives

Geetha LAKMINI

Perus LOGOSE
Coordination Committee Member
Kampala, Uganda

Christiana LOUWA

Editrudith LUKANGA
Executive Director
Emedo

Carmen MANNARINO
Masifundise

Elyse MILLS
Transnational Institute

Nedwa MOCTAR NECH
Director
Nouakchott, Mauritania

Lorenza ORTIZ MARTINEZ
Secretaria del Comité Ejecutivo

Moises OSORTO APAGOLF

Pruddhika Gayanth
WARNAKULASURYA
KATTIKUTTIGE

**WORLD FORUM OF FISH
HARVESTERS AND FISH
WORKERS/FORUM MONDIAL
DES AQUACULTEURS ET
PÊCHEURS/FORO MUNDIAL
DE PESCADORES Y
TRABAJADORES DEL SECTOR
PESQUERO**

Shanti Ranjan BEHERA
Advisor
Kampala, Uganda

Francisca CRUZ SALAZAR
Coordinator

Lorena ORTIZ MARTÍNEZ
Secretary of the Executive Committee
Mexico

Emmanuel SANDT-DUGUAY
Commercial Fisheries Liaison
Coordinator
Quebec, Canada

Yassine SKANDRANI
Member of Coordination Committee
Bizerte, Tunisia

**WORLD WILDLIFE FUND
INTERNATIONAL**

Samantha BURGESS
Head Marine Policy
Brussels, Belgium

Marco COSTANTINI
Regional Manager, Fisheries
WWF Mediterranean Marine
Initiative
Rome, Italy

Michele KURUC
Vice President, Ocean Policy
Washington DC, USA

Aimee LESLIE
Marine Programme Director
Lince, Peru

Lauren SPURRIER
Managing Director for Oceans
Washington DC, USA

RESOURCE PERSONS

Xavier BASURTO
Associate Professor
Duke University

Maria del Mar MANCHA
CISNEROS
Postdoctoral Associate
Duke University

John VIRDIN
Director, Oceans and Coastal Policy
Program
Nicholas Institute for Environmental
Policy Solutions
Duke University
Durham, North Carolina

**FAO REGIONAL AND
SUBREGIONAL OFFICES/
BUREAUX RÉGIONAUX ET
SOUS-RÉGIONAUX DE LA
FAO/OFICINA REGIONALES Y
SUBREGIONALES DE LA FAO**

Victoria CHOMO
Senior Fisheries and Aquaculture
Officer
Secretary of EIFAAC and CACFish
Regional Commissions
FAO Regional Office for Europe and
Central Asia
Budapest, Hungary

Haydar FERSOY
Senior Fishery and Aquaculture
Officer
Regional Office for the Near East and
North Africa
Secretary of RECOFI
Cairo, Egypt

Alejandro FLORES
Senior Fishery and Aquaculture
Officer
FAO Sub-Regional Office for
Mesoamerica
Panama City, Panama

Gueye NDIAGA
Serving for the Fishery Committee
for the Eastern Central Atlantic
and the Committee for Inland
Fisheries and Aquaculture of Africa

Vasco SCHMIDT
Acting Secretary Southwest Indian
Ocean Fisheries Commission

Aboubacar SIDIBÉ
Senior Policy Officer Fisheries and
Aquaculture – FIRST Programme
ECOWAS (CEDEAO) Commission
Directorate of Agriculture and Rural
Development
Abuja, NIGERIA

Cherif TOUEILIB
Fishery and Aquaculture Officer
Subregional Office for North Africa
Tunis, Tunisia

Miao WEIMIN
Aquaculture Officer
Secretary a.i. for Asia-Pacific Fishery
Commission (APFIC)
FAO Regional Offices for Asia and
the Pacific
Bangkok, Thailand

الأعضاء في مكتب الدورة الثالثة والثلاثين للجنة

الرئيس: السيد William Gibbons-Fly
(الولايات المتحدة الأمريكية)

النائب الأول للرئيس: السيد Sidi Mouctar Dicko (غينيا)
نواب الرئيس: جمهورية مصر العربية، بالاو، بيرو، جمهورية كوريا،
إسبانيا

لجنة الصياغة

انتخبت اللجنة السيد Seydou Cissé (كوت ديفوار) رئيسًا للجنة الصياغة مع عضوية كلٍّ من الأرجنتين، البرازيل، الجزائر، السويد، الصين، النرويج، النمسا، اليابان، إندونيسيا، ألمانيا، أوغندا، بيرو، جمهورية إيران الإسلامية، جمهورية كوريا، عُمان، كندا، ونيوزيلندا.

إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في منظمة الأغذية والزراعة

المدير العام المساعد: Árni M. Mathiesen

مدير شعبة سياسات واقتصاديات مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية: Manuel Barange

الأمانة

الأمين: H. Watanabe

أمين لجنة الصياغة: S. Funge-Smith

المرفق جيم

القائمة بالوثائق

جدول الأعمال المؤقت والجدول الزمني المؤقت	COFI/2018/1
حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم	COFI/2018/2
التقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد والصكوك ذات الصلة	COFI/2018/3
القرارات والتوصيات الصادرة عن الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، بوسان، جمهورية كوريا، 4-8 سبتمبر/أيلول 2017	COFI/2018/4
قرارات وتوصيات الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، روما، 24-27 أكتوبر/تشرين الأول 2017	COFI/2018/5
مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم	COFI/2018/6
حوكمة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية	COFI/2018/7
العمليات العالمية والإقليمية الخاصة بالمحيطات	COFI/2018/8
خطة التنمية المستدامة لعام 2030	COFI/2018/9
المسائل المتعلقة بتغير المناخ والمسائل البيئية الأخرى	COFI/2018/10/Rev.1
برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة	COFI/2018/11
برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة مصايد الأسماك: تقرير مرحلي عن برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2016-2019 ومشروع برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2018-2021	COFI/2018/12
القائمة المؤقتة بالوثائق	COFI/2018/Inf.1
القائمة المؤقتة بالمشاركين	COFI/2018/Inf.2
بيان المدير العام	COFI/2018/Inf.3
ملاحظات تفصيلية وإرشادية على جدول الأعمال	COFI/2018/Inf.4

- متابعة قرارات وتوصيات الدورة الثانية والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، روما،
11-15 يوليو/ تموز 2016 COFI/2018/Inf.5
- تقرير الدورة الثانية والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، روما، 11-15 يوليو/تموز 2016 COFI/2018/Inf.6
- التقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد والصكوك ذات الصلة
السلامة في البحر في قطاع مصايد الأسماك COFI/2018/Inf.7
- تقرير الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد
الأسماك، بوسان، جمهورية كوريا، 4-8 سبتمبر/أيلول 2017 COFI/2018/Inf.8
- الخطوط التوجيهية الطوعية لخطط توثيق المصيد
نحو الاستدامة الاجتماعية في سلاسل قيمة مصايد الأسماك COFI/2018/Inf.9
- اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض
تقرير الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد
الأسماك، روما، 24-27 أكتوبر/تشرين الأول 2017 COFI/2018/Inf.10
- موجز عن تقرير الدورة الثانية لمجموعة العمل الاستشارية المعنية بالموارد الوراثية المائية
والتكنولوجيات والتابعة للجنة مصايد الأسماك COFI/2018/Inf.11
- تقرير الدورة الثانية لمجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية المخصصة المعنية بالموارد الوراثية
المائية للأغذية والزراعة COFI/2018/Inf.12
- تقرير عن الاجتماع الأول للأطراف في الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء
لمنع الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وردعه والقضاء عليه، أوسلو، النرويج،
29-31 مايو/أيار 2017 COFI/2018/Inf.13
- التقدم المحرز من جانب منظمة الأغذية والزراعة والشركاء في ما يتعلق بتنفيذ الخطوط
التوجيهية الطوعية لضمان استدامة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق منذ الدورة الثانية
والثلاثين للجنة مصايد الأسماك في عام 2016 COFI/2018/Inf.14
- التقدم المحرز على صعيد تحسين المعلومات الأساسية وتقييم مساهمة مصايد الأسماك
الصغيرة النطاق في المياه البحرية والداخلية COFI/2018/Inf.15
- التقدم المحرز في برنامج العمل العالمي لاكتساب مزيد من المعارف عن المقاربات الخاصة
بمصايد الأسماك والمستندة إلى الحقوق COFI/2018/Inf.16
- الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك المنشأة في إطار منظمة الأغذية والزراعة COFI/2018/Inf.17
- الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك المنشأة في إطار منظمة الأغذية والزراعة COFI/2018/Inf.18
- الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك المنشأة في إطار منظمة الأغذية والزراعة COFI/2018/Inf.19
- الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك المنشأة في إطار منظمة الأغذية والزراعة COFI/2018/Inf.20

- COFI/2018/Inf.21 النهوض بالزراعة الإيكولوجية لتحقيق أهداف التنمية المستدامة: نتائج الندوة الدولية الثانية وآفاق المستقبل
- COFI/2018/Inf.22 عقد الأمم المتحدة للعمل من أجل التغذية 2016-2025: الفرص المتاحة لكي تساهم مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في أنماط غذائية صحية وفي تحسين التغذية
- COFI/2018/Inf.23 تغير المناخ وتأثيره على عمل منظمة الأغذية والزراعة وأنشطتها في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية (موضوع السنتين)
- COFI/2018/Inf.24 معالجة المسائل البيئية خلال عمليات الصيد: التقدم المحرز باتجاه الحدّ من معدات الصيد المتروكة أو المفقودة أو المهملة بحلول عام 2025
- COFI/2018/Inf.25 تقرير المشاورة التقنية بشأن وسم معدات الصيد
- COFI/2018/Inf.26 المصيد العرضي والصيد المرتجع: آخر المعلومات العالمية والإقليمية
- COFI/2018/Inf.27 استخدام أفضل العلوم المتاحة لتطوير أفضل الممارسات لعمليات الصيد بشباك الجرّ والترويج لها
- COFI/2018/Inf.28 تعميم التنوع البيولوجي في مجالي مصايد الأسماك الطبيعية وتربية الأحياء المائية
- COFI/2018/Inf.29 التطورات في المنتديات التي تهمّ ولاية لجنة مصايد الأسماك
- COFI/2018/Inf.30 الخطوط التوجيهية بشأن وسم معدات الصيد
- COFI/2018/Inf.31 الجزئيات البلاستيكية في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية: ملخص عن دراسة لمنظمة الأغذية والزراعة
- COFI/2018/Inf.32 بيان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء

المرفق دال

البيان الافتتاحي للسيد جوزيه غرازيانو دا سيلفا المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة

يشرفني أن أرحب بكم جميعاً في الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك (اللجنة) في المنظمة.

وأود بادئ ذي بدء أن أسلط الضوء على نقطتين أعتقد أنهما ستكتسيان أهمية بالنسبة إلى ما ستجرونه من مناقشات خلال هذا الأسبوع.

اسمحوا لي في البداية أن أشير إلى مؤتمر الأمم المتحدة الرفيع المستوى لدعم تنفيذ هدف التنمية المستدامة 14.

فكما لا يخفى على أحد، يدعو هذا الهدف إلى حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام.

وقد انعقد المؤتمر السنة الماضية في يونيو/حزيران 2017 في نيويورك، واعتمد نداء عمل يركز على اتخاذ توصيات ملموسة وعملية المنحى في بعض المجالات المحددة.

واسمحوا لي أن أشير إلى أربع توصيات منها:

أولاً: ضمان استمرار مصايد الأسماك في المساهمة في تحقيق الأمن الغذائي والمعيشي للجميع؛

وثانياً: تحسين إدارة الأرصد المتقاسمة والكثيرة الارتحال في أعالي البحار، وفي المياه السيادية الساحلية كذلك؛

وثالثاً: زيادة قدرة المجتمعات الساحلية على الصمود، لا سيما في الدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان الأقل نمواً.

ورابعاً: وضع حد للصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم، والذي نسميه الصيد غير القانوني.

وجميع هذه التحديات تكمن في صلب عمل المنظمة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

ولمتابعة الالتزامات التي تم التعمد بها في هذا المؤتمر، تعمل المنظمة بشكل وثيق مع المبعوث الخاص للأمين العام للأمم المتحدة المعني بالمحيطات، سعادة السفير Peter Thomson من فيجي.

وإن المناقشات التي ستجرونها هذا الأسبوع بشأن خطة عام 2030 وكذلك حالة مصايد الأسماك وحوكمة المحيطات ستتيح المزيد من الإسهامات والتوجيهات لعمل المنظمة.

حضرات السيدات والسادة،

إن النقطة الثانية التي أود تسليط الضوء عليها هي أن المنظمة بادرت، قبل شهرين تقريبا، في 5 يونيو/حزيران، إلى عقد حدث خاص للاحتفال باليوم الدولي الأول للأمم المتحدة لمكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم.

وكما تذكرون، أقرت اللجنة، في دورتها الماضية المعقودة في عام 2016، تخصيص هذا اليوم الدولي.

وقد خصص من أجل الاحتفال بدخول الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء (الاتفاق) حيز النفاذ في 5 يونيو/حزيران 2016.

وحتى اليوم، هناك 56 جهة موقعة، تمثل 81 من البلدان التي أصبحت بالفعل طرفا في الاتفاق. وثمة بعض البلدان الأخرى التي تعكف برلماناتها على المصادقة على الاتفاق.

واسمحوا لي أن أجدد مناشدتي لكي تصبح كل البلدان أطرافا في هذا المسعى العالمي لمكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم.

ونحن بحاجة إلى انضمام الجميع لكي يصبح هذا الاتفاق فعالاً للغاية.

وقد وضعت المنظمة أنشطة ومبادرات مختلفة لدعم التنفيذ الفعال لهذا الاتفاق.

وقمنا السنة الماضية بإصدار النسخة التشغيلية الأولى للسجل العالمي لسفن الصيد وسفن النقل المبردة وسفن التموين.

كما تمت الموافقة، في عام 2017 أيضا، على الخطوط التوجيهية الطوعية لخطط توثيق المصيد الصادرة عن المنظمة.

ويتمثل هدف هذه الخطوط التوجيهية الطوعية في تقديم المساعدة إلى البلدان والمنظمات الإقليمية والمنظمات الدولية الأخرى لمواءمة خطط توثيق المصيد الموجودة أو استعراضها، وبلورة خطط جديدة كذلك باتباع المعايير ذاتها.

كما تعكف المنظمة على إعداد دراسات بشأن ممارسات المسافنة التي تزايدت مع تزايد عدد البلدان التي تصبح أطرافا في هذا الاتفاق.

وبهذا، فنحن بصدد إنشاء إطار شامل وفعال لمكافحة الصيد غير القانوني.

وسيكون من المهم الإصغاء إلى آرائكم بخصوص ما ينبغي القيام به لمواصلة تعزيز إجراءاتنا الهادفة إلى مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم.

حضرات السيدات والسادة،

سيعرض عليكم عمّا قريب المدير العام المساعد لإدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في المنظمة، السيد Árni M. Mathiesen، النتائج الرئيسية لتقرير حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية لعام 2018.

وسيمهد التقرير الطريق للجنة لكي تستعرض الحالة والقضايا والاحتياجات المرتبطة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم، وسيقدم أيضا توجيهات حول عمل المنظمة لتحقيق التنمية المستدامة.

ويسلط تقرير حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية لعام 2018 الضوء على الأهمية البالغة التي تنطوي عليها مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية بالنسبة إلى الأمن الغذائي والتغذوي في العالم، وبالنسبة إلى سبل عيش ملايين الأشخاص كذلك.

ففي عام 2016، سجّل الإنتاج السمكي الإجمالي ارتفاعا قياسيا حيث بلغ 171 مليون طن بفضل إنتاج المصايد الطبيعية المستقر نسبيا، وانخفاض الهدر ونمو تربية الأحياء المائية.

ومن المهم الإشارة إلى أن تربية الأحياء المائية باتت تستجيب الآن لحوالي 53 في المائة من الإمدادات السمكية الموجهة للاستهلاك البشري.

وهكذا، أسفرت الزيادة العامة في الإنتاج السمكي عن ارتفاع قياسي في نصيب الفرد من الاستهلاك، بلغ 20 كيلوغراما في عام 2016.

وتشير التقديرات الأولية لعام 2017 إلى حدوث زيادة إضافية في الاستهلاك العالمي من الأسماك.

وهذه أخبار سارة. فالأسماك عنصر هام في النهوض بنظم غذائية صحية ومغذية، لا سيما في البلدان الجزرية الصغيرة النامية التي تواجه مستويات عالية من الوزن الزائد والسمنة بين سكانها.

حضرات السيدات والسادة،

خلال دورة اللجنة لعام 2018، ستقومون أيضا باستعراض التقدّم المحرز في عدد من البنود الدائمة، مثل تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد، بالاستناد إلى نتائج استبيانات الأعضاء.

وثمة بند مهم آخر مدرج على جدول الأعمال وهو آثار تغير المناخ.

واسمحوا لي أن أشير إلى أن المنظمة ستصدر هذا الأسبوع تقريرا مستفيضا عن آثار تغير المناخ على مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

ويهدف هذا التقرير إلى تقديم أحدث المعلومات عن هذه المسألة، وكذلك إلى تزويد البلدان ببعض التوجيهات لكي تضع تدابير خاصة بالتكيف مع تغير المناخ وبالتخفيف من حدة آثاره.

لذلك، أدعوكم جميعا إلى المشاركة في هذا الحدث الجاني الذي سيعقد يوم غد خلال فترة الغداء.

وستتاح لكم الفرصة لاستعراض العمل الذي تضطلع به المنظمة أيضا في ما يتعلق بصون التنوع البيولوجي والحد من الصيد العرضي والتلوث المائي.

وهكذا، أمامكم على مدى الأيام الخمسة القادمة برنامج نشط وحافل للغاية.

وإن مداولاتكم حاسمة الأهمية بالنسبة إلى عمل المنظمة، ونحن نتطلع إلى ما ستخذونه من قرارات.

وأتمنى لكم النجاح والتوفيق في مداولاتكم، وأشجّعكم على المشاركة بهمة ونشاط ليس فقط في الجلسات الرئيسية بل أيضا في برنامج الأحداث الجانبية الحافل.

وشكرا على حسن إصغائكم.

المرفق هاء

**بيان سعادة السفير Peter Thompson،
المبعوث الخاص للأمين العام للأمم المتحدة
المعني بالمحيطات**

روما، 9 يوليو/تموز 2018

المدير العام جوزيه غرازيانو دا سيلفا،
معالي الوزراء،
أصحاب السعادة،
المندوبون الموقرون،
حضرات السيدات والسادة،

طاب صباحكم جميعاً. إنه لشرف عظيم لي، بصفتي المبعوث الخاص المعني بالمحيطات، أن تتاح لي هذه الفرصة لمخاطبتكم اليوم، وأشكر منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) ولجنة مصايد الأسماك على ذلك. إن لجنة مصايد الأسماك التابعة للمنظمة، والتي تجتمع مرة كل سنتين، توجد في وضع فريد يمكنها من التأثير في نجاح أو فشل الكثير من مقاصد هدف التنمية المستدامة 14 المتعلق بالمحيطات. ولهذا، فإني هنا لحشد دعمكم لتنفيذ الهدف 14 وغايته النبيلة المتمثلة في حفظ الموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة.

وتكمن الرسالة الرئيسية، التي أعبر عنها في البيانات الأسبوعية التي أدلي بها أمام الاجتماعات المعنية بالمحيطات في مختلف أنحاء العالم، في أن سلامة المحيطات تعاني كثيراً. وبسبب آثار تغير المناخ وتراكم أنشطة البشر مثل التلوث البلاستيكي البحري، نجد أنفسنا بصدد شن معركة عالمية لقلب مسار التراجع الذي تتخط فيها المحيطات. ونحن في الوقت الحالي نخسر هذه المعركة على كل الجبهات، ولكن الخير الطيب هو أننا وضعنا منذ عام 2015 خطة معتمدة عالمياً للكفاح وقلب مسار دورة التراجع وللوفاء بمسؤولياتنا عن رعاية المحيطات لما فيه صالح أطفالنا وأحفادنا والأطفال الذين لم يبصروا بعد النور على الحياة العجيبة على هذا الكوكب.

وإن حطتنا هي، بكل بساطة، بمثابة وفاء باتفاق باريس المتعلق بالمناخ وبأهداف التنمية المستدامة التي اعتمدها الأمم المتحدة في عام 2015. وفي ما يتعلق بالمحيطات، فتركيز الخطة ينصب بطبيعة الحال على الهدف 14 الخاص بالمحيطات، والذي من أجل دعمه عقدت الأمم المتحدة، في نيويورك في يونيو/حزيران 2017، المؤتمر المعني بالمحيطات. وقد رأينا في ذلك المؤتمر كيف أن الهدف 14 يتناول مصالح جميع أهداف التنمية المستدامة، من الصحة والتغذية إلى العمل اللائق والبنية الأساسية المستدامة وقدرة البيئة على الصمود. وأدت مشاهدة المد الهائل للعمل بشأن المحيطات في مختلف أنحاء العالم، خلال السنة التي انقضت منذ انعقاد مؤتمر نيويورك، إلى تقوية قضيتنا.

أصحاب المعالي والسعادة، حضرات السيدات والسادة،

لقد ظلت مصايد الأسماك التجارية الرئيسية في تراجع خلال السنوات الخمسين الماضية، مع عقود من الصيد المفرط كانت لها تبعات سلبية ليس فقط على سلامة المحيطات، بل أيضا على سبل معيشة البشر والأمن الغذائي العالمي. وينبغي علينا، لما فيه صالح الناس والكواكب، تحسين إدارة المصايد العالمية إلى أقصى حد ممكن، تماشياً مع ما طلبه منا قادتنا عندما اعتمدوا الهدف 14 قبل ثلاث سنوات. ونحن في لجنة مصايد الأسماك، نمتلك الخبرة الفنية والسلطة السياسية اللازمة في قطاع مصايد الأسماك لتحقيق ذلك. وهنا تلتقي قضايا مصايد الأسماك وقضايا المحيطات المرتبطة بها من أجل اتخاذ قرارات فعالة بشأن التوجيهات والسياسات اللازمة؛ ومن ثم فإن لجنة مصايد الأسماك مطالبة بالوفاء بهذا المطلب السامي أكثر من أي وقت مضى في ظل هذه الأوقات العصيبة.

وبفضل هذا اللقاء الذي ينظم مرة كل سنتين في روما، وبدعم إضافي من المنظمة وأصحاب المصلحة الآخرين، فإن الدول الأعضاء تُمكن من تحسين إدارتها الوطنية والإقليمية لمصايد الأسماك والظروف الاجتماعية الاقتصادية لسكانها وصناعاتها على المستوى الداخلي.

أصحاب المعالي والسعادة، حضرات السيدات والسادة،

إن الأسماك المهاجرة والتيارات البحرية لا تأبه بمحدود البشر وتخومهم. ومن هذا المنطلق، تكتسي مساعيها الإقليمية أهمية حاسمة بالنسبة إلى الحوكمة الجيدة للمحيطات ومواردها. ولهذا، تعتبر المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك عنصراً أساسياً من مسؤولياتنا عن رعاية المحيطات، وأني أشيد بأولئك الذين يعملون بلا كلل من أجل مساعدة المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك على الوفاء بالمهام الملقاة على عاتقها. ولذلك، فإن استمرار بعض المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك في المعاناة من محدودية الموارد، بما يقوّض بشكل حسيب فعاليتها في مجالات هامة، يشكل مصدر قلق. وينبغي تدارك هذا الوضع، ربما من خلال إنشاء آلية مالية مشتركة، لأنه لا يمكننا أن نشعر بالرضا إزاء نجاح منظمة إقليمية لإدارة مصايد الأسماك في أجزاء من المحيط، في حين أن منظمات أخرى يتعذر عليها ذلك. وقد يتعين، في بعض الحالات، إعادة تنظيم المنظمات الإقليمية لمصايد الأسماك من أجل زيادة إنتاجيتها وفعاليتها.

وعندما يتعلق الأمر بالمحيطات، فالأمر يهمنا بالفعل جميعاً. ولذلك، فالعمل المشترك هو الحل، وفي هذا الصدد، كلي ثقة من أن منظمة الأغذية والزراعة هي المحفل المناسب، مع القيادة المناسبة، للتمكن من إنشاء آلية مالية مشتركة مقترحة وترشيد نظام المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك ككل.

أصحاب المعالي والسعادة، حضرات السيدات والسادة،

كما أشرت إلى ذلك سابقاً، تؤدي لجنة مصايد الأسماك دوراً حاسماً في تحقيق الغرض الأعلى للهدف 14 والمتمثل في حفظ الموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة. وأود أن ألفت عنايتكم إلى أن المنظمة، في ما يتعلق بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، هي الجهة الراعية لأربعة مؤشرات، لقياس التقدم المحرز

في الهدف 14، وإلى أنها جميعها تدعم بشدة الجوانب الثلاثة لركيزة الاستدامة- الإيكولوجية والاجتماعية والاقتصادية. وبعد الاطلاع على جدول أعمال اللجنة، أرى أنها جوهرية بالنسبة إلى ما ستقومون به من مناقشات خلال الأيام القليلة القادمة، ولذلك اسمحوا لي، انطلاقا من روح الاستدامة العالمية، أن أعرضها عليكم.

والمؤشرات الأربعة ذات الصلة هي على النحو التالي:

14-4-1: نسبة الأرصد السميكية داخل مستويات مستدامة بيولوجياً. يبين تحليل المنظمة أن ثلث الأرصد السميكية ما زال يتعرض للاستغلال غير المستدام. وفي حين أن نسبة الصيد المفرط قد تراجعت، فالمؤشرات الحالية تشير إلى أن الوضع لم يتغير بما فيه الكفاية لبلوغ هذا المقصد. وأحيطكم علماً بأننا بحاجة إلى أن نكون صريحين مع أنفسنا في تقييم هذا المقصد العالمي المتمثل في القضاء على الصيد المفرط بحلول عام 2020، ووضع السياسات والإجراءات المطلوبة دون تأخير. وأمامنا أقل من سنتين للقيام بذلك.

14-6-1: التقدم المحرز من جانب البلدان في مدى تنفيذ الصكوك الدولية الرامية إلى مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم. نحن ندرك أن الصيد غير القانوني يندرج في صلب هذه المسألة، ويؤدي إلى تقويض إدارة مصايد الأسماك في مختلف أنحاء العالم، ويخزل صيادي الأسماك ذوي المشروعية. ويتمثل الحل للقضاء عليه في تحسين إدارة مصايد الأسماك والرقابة ذات الصلة من خلال تحسين الحوكمة والشفافية والتعاون الدولي. ولذلك، ونباية عن مجتمع للمحيطات يشعر بالامتنان، أعرب عن شكري للتقدم المحرز في معالجة هذه المشكلة من خلال الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء الصادر عن المنظمة والصكوك التكميلية. كما أثني على العمل الذي يتم الاضطلاع به بالتعاون مع منظمة التجارة العالمية والأونكتاد من أجل إزالة الإعانات المقدمة لمصايد الأسماك والتي تسهم في الصيد المفرط وممارسات ضارة في مجال مصايد الأسماك.

إلا أن الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم ما زال يحدث على نطاق كبير، فبعض التقديرات تشير إلى ما قيمته 23 مليار دولار أمريكي في السنة. وهذه الظاهرة المخزية تؤدي إلى تقويض الجهود الوطنية والإقليمية والعالمية لإدارة مصايد الأسماك على نحو مستدام، وينبغي في هذا اليوم والعصر عدم التغاضي عنها. وقد آن الأوان بالنسبة إلى جميع الدول الأعضاء للتصديق على الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء لتعزيز قوانينها ولوائحها المتعلقة بمصايد الأسماك ولاتخاذ إجراءات فعالة في حق المخالفين. وهذه جبهة يمكننا فيها، من بين الجبهات التي أشرت إليها سابقاً، الفوز عاجلاً وليس آجلاً إذا ما وقفنا بحزم وثبات تأييداً لسيادة القانون والحوكمة الجيدة، مدعومين بالإرادة السياسية الدولية.

14-7-1: استدامة مصايد الأسماك كنسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي في الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً، وجميع البلدان. يرتبط هذا المؤشر بالجانب الاقتصادي لركيزة الاستدامة، خاصة في ما يتصل بالدول الأكثر اعتماداً على المحيطات حيث أن البدائل الاقتصادية الأخرى محدودة. وكوني أتحذّر من إحدى الدول الجزرية الصغيرة النامية، أتوجه بالشكر إلى لجنة مصايد الأسماك على تركيزها على مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية كمصدر لتوفير الأمن الغذائي وسبل المعيشة المستدامة.

وإذ ننتقل إلى عصر التأثير البشري، فإن حماية سبل معيشة المجتمعات المستضعفة ستطلب رؤية وابتكاراً واستثماراً، وفي هذا الصدد، يجب أن تشكل تربية الأحياء المائية بكل تأكيد أولوية رئيسية بالنسبة إلى البشرية.

وأود أن أشكر أيضاً المنظمة على دورها النشط في عمل اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وأن أشير إلى أن يوم غد سيشهد تنظيم حدث جانبي لإصدار مطبوع كبير عن آثار تغير المناخ على مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

14-ب-1: التقدم الذي تحرزه البلدان في مدى تطبيق إطار قانوني/تنظيمي/سياساتي/مؤسسي يعترف بحقوق مصايد الأسماك الصغيرة في الوصول إلى الموارد البحرية ويحمي هذه الحقوق. يتعلق هذا المؤشر بشكل وثيق بالجانب الاجتماعي لركيزة الاستدامة وهو بحاجة أيضاً إلى مساعدة لجنة مصايد الأسماك. ويجب علينا ضمان الاعتراف بحقوق صغار المشغلين، وإعطاؤهم حق قدرهم وتزويدهم بإمكانية الوصول المناسب إلى الموارد والأسواق. ويمكن للجنة مصايد الأسماك أن تقوم بالكثير لتحقيق ذلك.

وقبل أن أختتم إشارتي إلى مختلف مؤشرات الهدف 14، اسمحوا لي أن أتطرق إلى مسألة أخرى من شأنها أن تستفيد كثيراً من اهتمام الوفود الوطنية المجتمعة اليوم في روما. إني أشير إلى:

المقصد 14-5: حفظ 10 في المائة على الأقل من المناطق الساحلية والبحرية، بما يتسق مع القانون الوطني والدولي واستناداً إلى أفضل المعلومات العلمية المتاحة، بحلول عام 2020. إن تحقيق مقصد حفظ 10 في المائة، في ظل أقل من سنتين من الموعد المحدد، يعتبر تحدياً هائلاً، ولكنه مقصد قابل قطعاً للتحقيق إذا ما ضاعفنا جهودنا. ونحن بحاجة إلى إقامة المزيد من الشراكات بين الحكومات والمجتمعات المحلية والمؤسسات الخيرية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص والدوائر العلمية لحفظ السواحل بإلحاح أكبر. وكذلك إلى محميات يحظر فيها الصيد لغرض ضمان أماكن لوضع البيض، وسنستفيد جميعاً من مناطق لإدارة مصايد الأسماك التعاونية، ومناطق ساحلية وبحرية مدارة بشكل أفضل.

وأود الإشادة بالبلدان التي أعلنت مؤخرًا عن إنشاء مناطق بحرية محمية، وأناشد بلدانا أخرى الحدو حذوها إذا أردنا تحقيق المقصد 14-5 بحلول عام 2020. وبعد ذلك يمكن العمل لضمان تمتع المناطق البحرية المحمية بالرصد والإنفاذ المناسبين، مع توفير الدعم في الوقت ذاته لتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق. وتنتقل إلى لجنة مصايد الأسماك ومنظمة الأغذية والزراعة للتخلي بالنشاط والالتزام تحقيقاً لمقصد 10 في المائة بحلول عام 2020.

أصحاب المعالي والسعادة، حضرات السيدات والسادة،

هناك أربعة مقاصد من المقاصد العشرة للهدف 14 في عام 2020. ولهذا السبب، يقترح حالياً عقد مؤتمر ثانٍ للأمم المتحدة معني بالمحيطات في عام 2020، تشارك في استضافته حكومة كل من كينيا والبرتغال في لشبونة. وسيكون من الأهمية بمكان، بالنسبة إلى جميع أهداف التنمية المستدامة، أن نكون قادرين في عام 2020 على البرهنة على النجاح في بلوغ مقاصد الهدف 14 الأربعة، وبالتالي التبشير بالخير بالنسبة إلى التقدم في خطة التنمية المستدامة لعام 2030 ككل.

وخلال الأيام القليلة القادمة، أطلب منكم جميعاً، هنا في لجنة مصايد الأسماك، إبقاء التنفيذ الكامل لتلك المقاصد الأربعة في صدارة اعتباراتكم.

وإن جدول أعمال العمل بشأن المحيطات حافل ونحن نمضي قدماً نحو عام 2020. وأحثكم جميعاً على أن تكونوا على إلمام بمجتمعات العمل من أجل المحيطات التي أنشأتها الأمم المتحدة والتي يمكن الوصول إليها من خلال الموقع الشبكي التالي: oceanconference.un.org، وأن تكونوا جزءاً منها. وهناك مؤتمرات دولية ذات أهمية مباشرة بالنسبة إليكم جميعاً ستعقد هذه السنة على غرار مؤتمر "محيطننا" في بالي، إندونيسيا، في نهاية أكتوبر/تشرين الأول، ومؤتمر الاقتصاد الأزرق المستدام في نيروبي في نهاية نوفمبر/تشرين الثاني. وفي اللجنة الحكومية الدولية لعلوم المحيطات التابعة لليونسكو، يجري حالياً تصميم محتوى عقد الأمم المتحدة لعلوم المحيطات في حين أن الأعمال التحضيرية في نيويورك جارية على قدم وساق لانطلاق أعمال مؤتمر التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية في سبتمبر/أيلول. بينما في جامايكا تتشكل معالم مدونة التعديين للسلطة الدولية لقاع البحار. وبالنسبة إلى الذين تهمهم سلامة المحيطات، فهذا ليس الوقت المناسب لغض الطرف عما يجري، وسأتابع باهتمام كبير مداولات دورة اللجنة ونتائجها وأتطلع إلى الانضمام إليكم في عملكم المقبل.

وشكراً على حسن إصغائكم.

المرفق واو

برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة مصايد الأسماك للفترة 2018-2021

أولاً - الأهداف العامة للجنة

1- تستعرض لجنة مصايد الأسماك (اللجنة) برنامج عمل المنظمة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وتشرف على تنفيذ مثل هذه البرامج ويسند إليها استعراض المسائل المحددة المتعلقة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية التي يحيلها إليها مجلس المنظمة أو المدير العام، أو بناءً على طلب من بلد عضو (بلدان أعضاء) بشكل دوري.

ثانياً - النتائج المنشودة للفترة 2018-2021

ألف - استعراض حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم

2- النتيجة:

تزويد المجلس والمؤتمر والمجتمع الدولي ككل بأخر المعلومات وبالمشورة المحددة بشأن حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم والقضايا المحددة المهمة التي تعالج خلال الدورات المزمع عقدها.

3- المؤشرات والغايات:

رفع توصيات واضحة ودقيقة وتوافقية تستند إلى آخر المعلومات بشأن حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم إلى المجلس والمؤتمر بوصفها قاعدة متينة لتوجيهاتهما وقراراتهما.

4- المخرجات:

نظر المجلس والمؤتمر بشكل إيجابي في التوصيات الواضحة والدقيقة والتوافقية التي تشكل قاعدة متينة لتوجيهاتهما وقراراتهما.

5- الأنشطة:

إجراء اللجنة لمناقشات عامة حول الحالة الراهنة لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم.

معالجة القضايا المحددة ذات الأهمية المواضيعية خلال الدورات المزمع عقدها.

6- أساليب العمل:

التشاور الوثيق مع الرئيس وأعضاء المكتب الآخرين.

إجراء المكتب لعمل ما بين الدورات بدعم من الأمانة لتحديد المواضيع ذات الأهمية بالنسبة إلى وضع جدول الأعمال.

باء- وضع الاستراتيجية وتحديد الأولويات وتخطيط الميزانية

7- النتيجة:

توفير توصيات اللجنة لقاعدة متينة بالنسبة إلى توجيهات المجلس وقراراته بشأن استراتيجية المنظمة وأولوياتها وبرامجها وميزانياتها.

8- المؤشرات والغايات:

ترويج اللجنة بشكل أكبر لاستبيان المنظمة المتعلق بتنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (المدونة) للحصول على الردود والتقليل من القيود التي تحول دون الحصول عليها.

رد الأعضاء على استبيان المنظمة المتعلق بتنفيذ المدونة وتزويد المنظمة بالمعلومات ذات الصلة بشأن مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية من خلال اللجنة واللجان الفرعية التابعة لها.

رفع اللجنة لتوصيات واضحة ومحددة إلى المجلس بشأن الاستراتيجيات والأولويات والبرامج والميزانية في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

إبراز توصيات اللجنة المتعلقة بالجوانب ذات الصلة بالإطار الاستراتيجي والخطة المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية في تقرير المجلس.

9- المخرجات:

إعداد تقرير للجنة يزود المجلس بتوصيات واضحة ودقيقة وتوافقية بشأن الاستراتيجيات والأولويات والبرامج القطاعية والميزانيات.

10- الأنشطة:

استعراض القرارات والتوصيات الصادرة عن اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك واللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية والأجهزة الدستورية أو الأجهزة أو المؤسسات الأخرى المعنية.

استعراض المشورة التي تقدمها المؤتمرات الإقليمية في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

استعراض تنفيذ برنامج العمل والميزانية في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

صياغة التوصيات بشأن الاستراتيجيات والأولويات والبرامج والميزانية المتعلقة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

11- أساليب العمل:

التشاور الوثيق مع الرئيس وأعضاء المكتب الآخرين.

التعاون الوثيق مع إدارات المنظمة المعنية.

التسيق مع اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك واللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية والأجهزة الدستورية الأخرى.

التسيق مع لجنة المالية بشأن المسائل المالية وتلك المتصلة بالميزانية.

التسيق مع لجنة البرنامج بخصوص المسائل المتعلقة بالاستراتيجية والأولويات.

رفع تقرير عن نتائج اللجنة بشأن مسائل البرنامج والميزانية إلى المجلس بالشكل المناسب.

جيم- إسداء المشورة حول مسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية

12- النتائج

توفّر توصيات اللجنة قاعدة متينة لتوجيهات المؤتمر وقراراته بشأن مسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية.

13- المؤشرات والغايات:

حصول البلدان الأعضاء على قيمة من مداولات اللجنة باستخدام المشورة والتوصيات لتوجيه الإجراءات والسياسات المحلية على نحو ما تبلغ عنه المنظمة.

رفع اللجنة على وجه السرعة لتوصيات واضحة ومحددة إلى المؤتمر بشأن مسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية في مجالات ولايتها.

إبراز توصيات اللجنة المتعلقة بمسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية في تقرير المؤتمر.

14- المخرجات:

رفع اللجنة لتوصيات واضحة ومحددة وتوافقية إلى المؤتمر بشأن الأطر أو الصكوك التنظيمية والخاصة بالسياسات.

اتخاذ أعضاء اللجنة جميع الإجراءات اللازمة بهدف تيسير تنفيذ الصكوك، منها على سبيل الذكر لا الحصر:

الخطوط التوجيهية الطوعية لضمان استدامة مصايد الأسماك صغيرة النطاق في سياق الأمن الغذائي والقضاء على الفقر؛

والخطوط التوجيهية الطوعية بشأن أداء دولة العلم؛

والاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء؛
والخطوط التوجيهية لخطط توثيق المصيد؛
والخطوط التوجيهية بشأن وسم معدات الصيد.

15- الأنشطة:

استعراض حالة الصكوك الدولية ذات الصلة في مجالات اختصاص اللجنة.
النظر في الحلول الممكنة لدعم العمل المتسق للأعضاء فرادى أو جماعة من خلال المنظمة والأجهزة الأخرى المعنية في مجالات اختصاص اللجنة.
رفع تقرير عن نتائج اللجنة بشأن مسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية إلى المؤتمر بالشكل المناسب.

ثالثاً - فعالية تخطيط عمل اللجنة

16- النتيجة:

تعمل اللجنة بصورة فعالة وكفؤة وشاملة وموجهة نحو الإجراءات.

17- المؤشرات والغايات:

اتسام جداول أعمال اللجنة بالتركيز وتقاريرها بالإيجاز، واحتوائها على توصيات محدّدة موجهة نحو الإجراءات تُرفع إلى المجلس والمؤتمر على حدٍ سواء.

إتاحة جميع وثائق اللجنة، بما في ذلك تقرير حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم بجميع لغات المنظمة قبل انطلاق الدورة بأربعة أسابيع على الأقل.

تقييم النتائج وتنفيذ برنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات.

18- المخرجات:

اتسام جداول أعمال اللجنة بالتركيز وتقاريرها بالإيجاز، واحتوائها على توصيات محدّدة موجهة نحو الإجراءات تُرفع إلى المجلس والمؤتمر على حدٍ سواء.

المصادقة على التقرير المحلي عن برنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة 2016-2019 في عام 2018.

اعتماد برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2018-2021 في عام 2018.

19- الأنشطة:

استعراض ممارسات اللجنة ولائحتها الداخلية، إذا دعت الحاجة إلى ذلك.
النظر في طرق تحسين عقد الدورات، بما في ذلك الاستخدام الأكثر كفاءة للوقت المتاح.
الاعتراف بأهمية الاجتماعات الجانبية وفائدتها، وتيسير أحداث جانبية أكثر تركيزاً وتنسيقاً تماشياً مع القضايا الرئيسية التي تتناولها الدورات الرئيسية.
تيسير المزيد من التنسيق والتعاون مع اللجان الفرعية واللجان الفنية الأخرى.
إيلاء الاهتمام المستمر للترتيبات الفعالة لوضع جداول الأعمال وصياغة التقرير النهائي.

رابعاً- أساليب العمل

- 20- تتعاون اللجنة مع الأجهزة الدستورية وغيرها من الأجهزة التي ترعاها المنظمة، وتنسق مع لجنة البرنامج بشأن المسائل المتعلقة بالاستراتيجية والأولويات، ومع لجنة المالية في ما يخص المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية وكذلك مع الأجهزة الرئاسية المعنية الأخرى في المنظمة.
- 21- وتنسق مع منظمات دولية أخرى نشطة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.
- 22- وتضطلع بالأنشطة المنتظمة لفترة ما بين الدورات التي يُيسرها الرئيس والمكتب بدعم من الأمانة. ويتزايد أيضاً التنسيق في ما بين مكاتب اللجنة واللجان الفرعية.
- 23- وتُشجع وتُيسر مشاركة مراقبين بمن فيهم منظمات المجتمع المدني.
- 24- وينسق الرئيس مع المنظمة من خلال إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

عُقدت الدورة الثالثة والثلاثون للجنة مصايد الأسماك في روما، إيطاليا من 9 إلى 13 يوليو/تموز 2018. ويتضمّن هذا التقرير المناقشات التي جرت خلال الدورة كما يحتوي على جميع التوصيات والقرارات الصادرة عن اللجنة. ويرد موجز عن نتائج الدورة في المقتطف وترد المعلومات التكميلية كافة في المرفقات بهذا التقرير.

Report of the Thirty-third Session of the
Committee on Fisheries

ISBN 978-92-5-131549-1 ISSN 2071-8233



9 7 8 9 2 5 1 3 1 5 4 9 1

CA5184AR/1/07.19